

Содержание

стр.

Доклад Генерального директора	3
Ревизованные финансовые отчеты, примечания к счетам и разряды	10
Подтверждение финансовых отчетов	11
Сопроводительное письмо	12
Заключение Внешнего ревизора	13
Отчеты	
Сводный отчет о поступлениях и расходах, а также об изменениях в остатках фондов: все источники финансирования	Отчет I..... 14
Другие фонды ВОЗ	Отчет I.1..... 16
Доверительные фонды – межорганизационные соглашения	Отчет I.2..... 18
Доверительные фонды – деятельность по программам ВОЗ.....	Отчет I.3..... 20
Другие доверительные фонды и связанные с ними образования	Отчет I.4..... 22
Перемещения между фондами	Отчет I, Приложение 1..... 24
Исключения	Отчет I, Приложение 2..... 25
Отчет о состоянии активов, пассивов и остатков фондов.....	Отчет II..... 26
Отчет о движении наличных средств	Отчет III..... 27
Отчет об ассигнованиях	Отчет IV..... 28
Примечания к счетам	29
Разряды	
Наличные средства, депозиты и ценные бумаги	Разряд 1..... 46
Наличные средства, депозиты и ценные бумаги по источниками финансирования	Разряд 2..... 47
Поступления и расходы по действующему рабочему регулярному бюджету	Разряд 3..... 48
Обязательные взносы – 2004-2005 гг. и предыдущие финансовые периоды	Разряд 4..... 49

Фонд оборотных средств и внутренние займы	Разряд 5	55
Счет Прочих поступлений	Разряд 6	56
Все внебюджетные средства Сводный отчет о поступлениях и расходах за 2004-2005 гг.	Разряд 7	57
Специальный счет расходов на обслуживание	Разряд 8	58
Фонд недвижимого имущества	Разряд 9	59
Счет окончательных выплат	Разряд 10	60
Фонд службы снабжения (доверительные фонды)	Разряд 11	61

Таблицы

Финансовое исполнение Программного бюджета ВОЗ на 2004-2005 гг.		62
Резюме бюджета и расходов Регулярный бюджет по организационному уровню и общая сумма по другим источникам.....	Таблица 1	64
Резюме бюджета и расходов по областям работы - все подразделения	Таблица 2	65
Резюме бюджета и расходов – по подразделениям	Таблица 3	66
Резюме бюджета и расходов по областям работы – по подразделениям:	Таблица 4	69
Глобальный уровень (штаб-квартира)		69
Региональное бюро для стран Африки		70
Региональное бюро для стран Америки		72
Региональное бюро для стран Юго-Восточной Азии.....		74
Европейское региональное бюро		76
Региональное бюро для стран Восточного Средиземноморья		78
Региональное бюро для стран Западной части Тихого океана		80
Расходы по источникам средств	Таблица 5	82
Финансовое исполнение по категориям расходов и источникам средств	Таблица 6	83
Глоссарий		
Глоссарий бюджетных и финансовых терминов		84
Отчет Внешнего ревизора Всемирной ассамблее здравоохранения		86

Доклад Генерального директора

I. Ведение

В соответствии со Статьей 34 Устава и Положениями ВОЗ о финансах я с удовольствием представляю Финансовый отчет ВОЗ за 2004-2005 гг., подготовленный с соблюдением стандартов бухгалтерской отчетности системы Организации Объединенных Наций и Финансовых положений и Финансовых правил ВОЗ. Он охватывает регулярный бюджет, утвержденный Ассамблеей здравоохранения^{1/}, и расходы, финансируемые из других источников, указанных Исполнительным комитетом^{2/}. Исполнение программного бюджета показано в том же формате, что и проект программного бюджета на 2004-2005 гг., который включает представленный Ассамблее здравоохранения^{3/} бюджет за счет других источников, и отражает, таким образом, общее финансирование каждой области работы.

Подготовка настоящего Финансового отчета является продолжением процесса повышения прозрачности и доступности финансовой информации, представляемой Организацией. Финансовый отчет ВОЗ является важным элементом общей системы обеспечения подотчетности и финансовой дисциплины в Организации. Он позволяет государствам-членам и другим партнерам и сотрудничающим субъектам понять, как используются их средства. В нем также подробно отображены активы и пассивы Организации и дан анализ движения денежной наличности, что позволяет читателю составить представление о финансовом положении Организации. Предписанные нормативными положениями элементы финансового отчета были проверены Внешним ревизором Организации, заключение которого прилагается. Настоящий Финансовый отчет также содержит развернутый отчет ревизора.

II. Основные финансовые показатели

Основные финансовые показатели (млн. долл. США)		
	2004-2005 гг.	2002-2003 гг.
Бюджет		
Регулярный бюджет: 2004-2005 гг. Действующий рабочий бюджет был утвержден резолюцией WHA56.32	880	856
Прочие источники 2004-2005 гг., указанные Исполнительным комитетом ^{a/}	1 944	1 380
Общий бюджет	2 824	2 236
Поступления		
Регулярный бюджет	860	853
Прочие источники		
Добровольный фонд укрепления здоровья	1 723	1 030
Доверительные фонды ВОЗ и программы Организации Объединенных Наций	401	290
Общие поступления на программную деятельность ВОЗ	2 984	2 173
Программная деятельность, не связанная с ВОЗ ^{b/}	540	434
Общие поступления	3 524	2 607
Расходы		
Регулярный бюджет	871	830
Прочие источники		
Добровольный фонд укрепления здоровья	1 623	1 017
Доверительные фонды ВОЗ и программы Организации Объединенных Наций	235	201
Общие расходы на программную деятельность ВОЗ	2 729	2 048
Программная деятельность, не связанная с ВОЗ ^{b/}	628	425
Общие расходы	3 357	2 473

^{a/} См. документ EB113/2004/REC/2, раздел 2.

^{b/} Деятельность, не относящаяся к программам ВОЗ, включает Доверительные фонды различных программ и субъектов, например Доверительный фонд Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС); Международное агентство по изучению раковых заболеваний (МАИР); Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией; Международный вычислительный центр и медицинское страхование персонала.

^{1/} Резолюция WHA56.32.

^{2/} См. документ EB113/2004/REC/2, раздел 2.

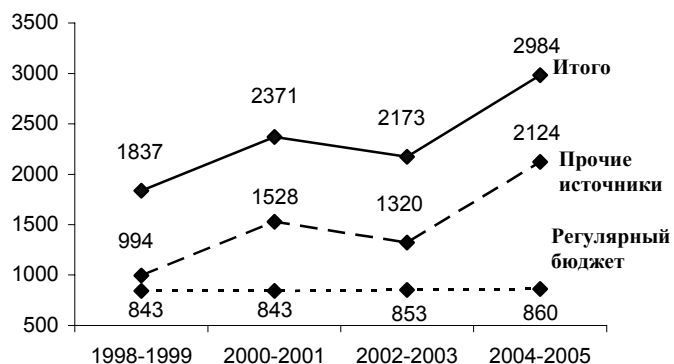
^{3/} Документ PB/2004-2005.

Увеличение поступлений их прочих источников отражает непрерывно меняющийся характер финансирования Организации. В 2004-2005 гг. на регулярный бюджет приходился 31% общего бюджета против 38% в 2002-2003 гг. и лишь 29% от фактических общих поступлений в 2004-2005 гг. против 39% в 2002-2003 годах.

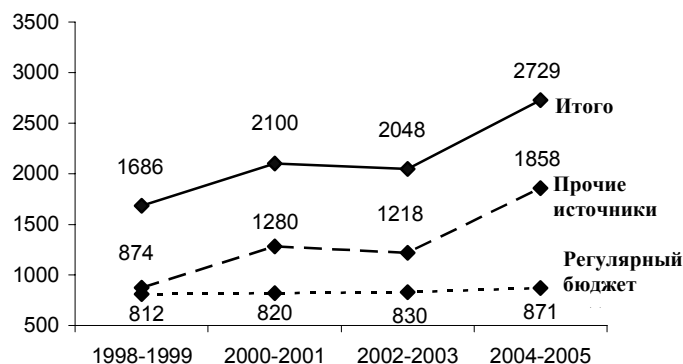
В 2004-2005 гг. Общие поступления на программную деятельность ВОЗ составили 2 984 млн. долл. США, что представляет 37%-ное увеличение относительно суммы поступлений за 2002-2003 гг., составившей 2 173 млн. долл. США. Этот рост поступлений позволил ВОЗ обеспечить существенно возросшую программную деятельность, которая была запланирована на двухгодичный период 2004-2005 годов. Этому росту способствовало увеличение на 61% суммы из прочих источников, выраженной в долларах США. На фоне увеличивающихся запросов, предъявляемых к Организации, указанная тенденция увеличения поступлений и расходов/реализации, отраженная в Рис. 1 ниже, является положительным явлением.

Рисунок 1. Программная деятельность ВОЗ

Поступления
(млн. долл. США)



Расходы
(млн. долл. США)

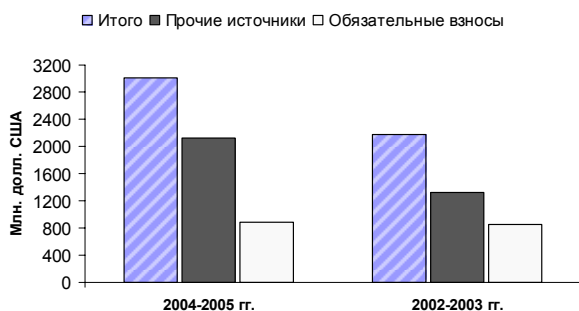


На достижение результатов, ожидавшихся в двухгодичном периоде 2004-2005 гг., было израсходовано 2 729 млн. долл. США при общем бюджете на программную деятельность ВОЗ в размере 2 824 млн. долл. США, что дает показатель общей финансовой реализации в размере 97%. При указанной цифре показатель реализации регулярного бюджета составил 99%. Это наивысший достижимый показатель ввиду необходимости резервировать часть бюджета на случай возможного невнесения обязательных взносов некоторыми государствами-членами, в связи с чем увеличение заимствований средств не является благоразумным. Применительно к прочим источникам достигнутый показатель составил 96%. Продолжающийся рост финансирования Организации внушает оптимизм, и достигнутый показатель исполнения бюджета является превосходным.

III. Финансирование бюджета

Общие поступления на осуществление программ возросли на 37%. Прочие источники возросли на 61%, что способствует компенсированию практически статичного регулярного бюджета. В результате произошел коренной сдвиг в общей структуре финансирования Организации (см. Рис. 2 ниже).

Рисунок 2. Обязательные взносы и другие источники 2002-2005 гг.

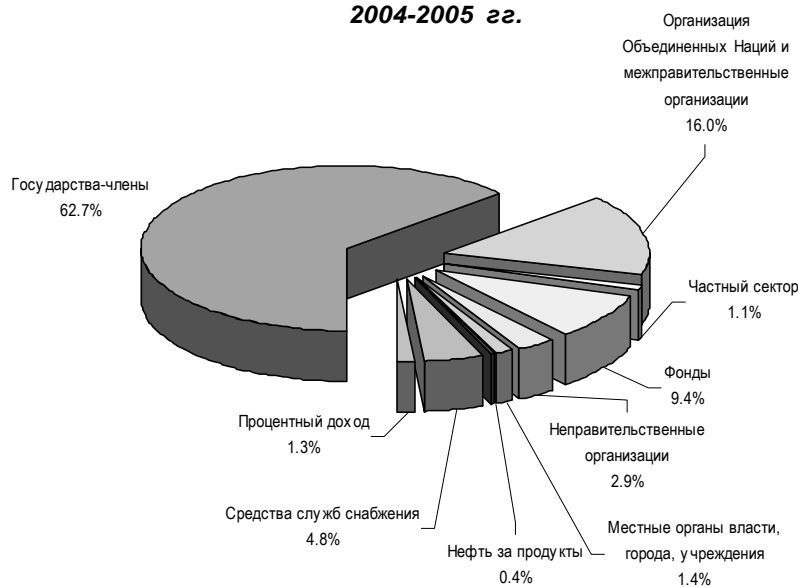


В ходе двухгодичного периода динамика поступлений из прочих источников не всегда отличалась последовательностью. Из-за сроков перечисления крупных взносов и существенного варьирования из некоторых целевых фондов Организации Объединенных Наций могут возникнуть перебои с поступлениями ресурсов как по срокам, так и по синхронизации с утвержденным программным бюджетом.

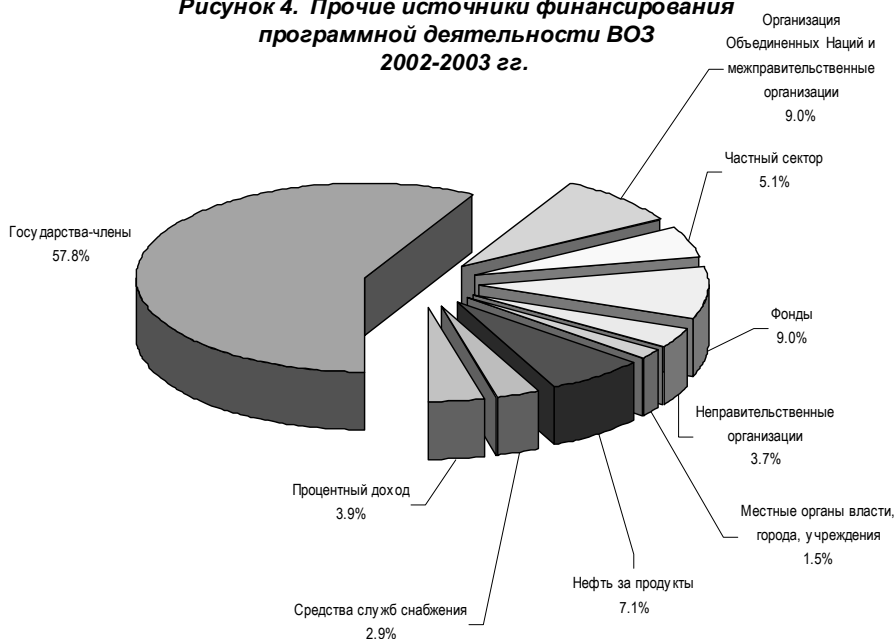
Полный анализ прочих источников поступлений в 2004-2005 гг. содержится в Приложении к Ревизованному финансовому отчету за двухгодичный период 2004-2005 годов^{1/}.

Как это видно по рисункам 3 и 4 ниже, государства-члены являются наиболее важным источником средств из прочих источников, которые составили в двухгодичном периоде 2004-2005 гг. приблизительно 63% или 1 268 млн. долл. США от всех поступлений из прочих источников по сравнению с примерно 58% или 789 млн. долл. США за 2002-2003 годы.

**Рисунок 3. Прочие источники финансирования
программной деятельности ВОЗ
2004-2005 гг.**



**Рисунок 4. Прочие источники финансирования
программной деятельности ВОЗ
2002-2003 гг.**



^{1/} Документ A59/28 Add.1.

Если суммировать регулярный бюджет и прочие источники, то государства-члены обеспечили 71% от общих поступлений в 2004-2005 гг. против 76% в 2002-2003 годах.

На Рисунках 5 и 6 ниже показаны общие взносы государств-членов, включающие как взносы в регулярный бюджет, так и прочие источники, за двухгодичный период 2004-2005 гг. и за двухгодичный период 2002-2003 годов. Из этих графиков видно, что Организация по-прежнему опирается в значительной мере на небольшое число государств-членов в качестве основного источника финансирования ее бюджета.

Рисунок 5. Обязательные взносы и средства из других источников, поступившие от государств-членов в 2004-2005 гг.

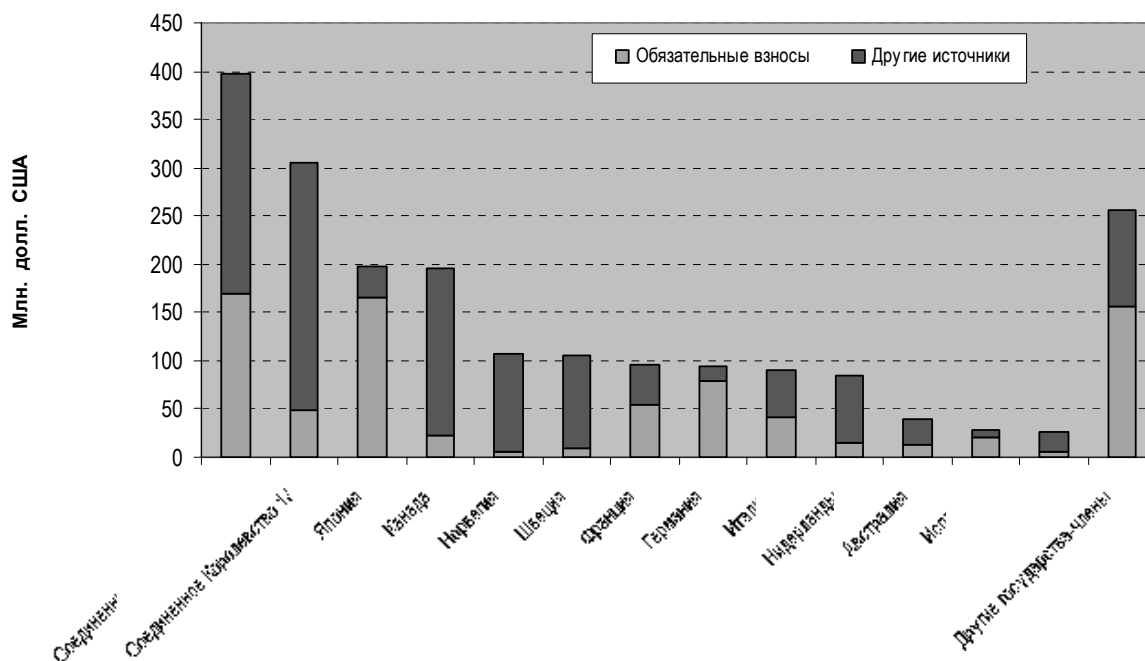
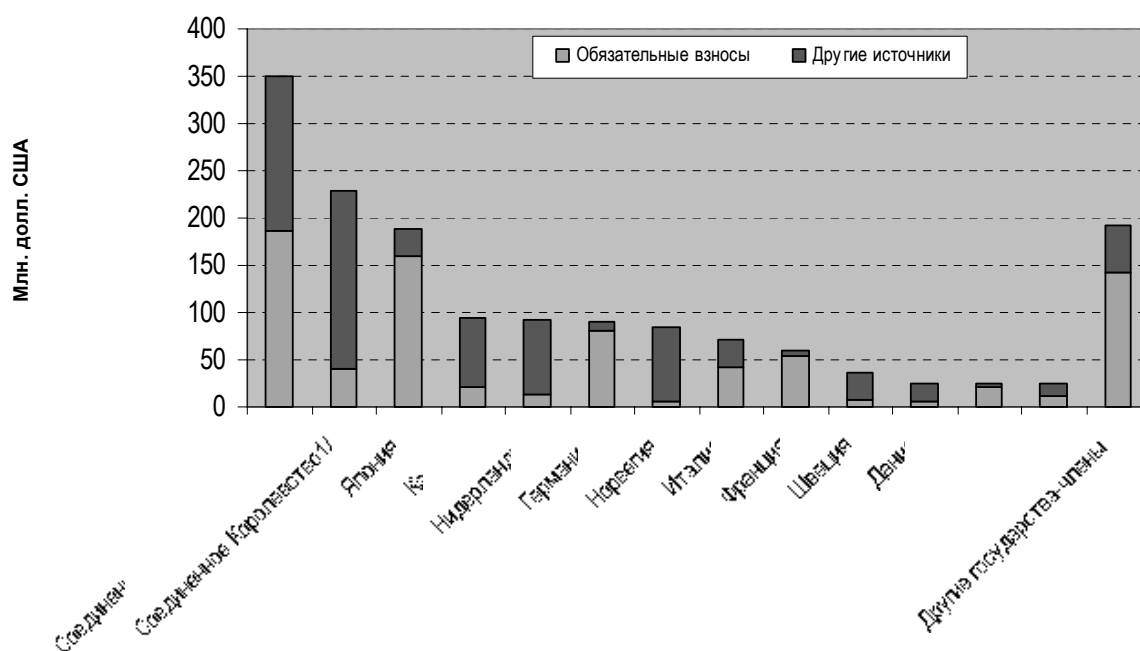


Рисунок 6. Обязательные взносы и средства из других источников, поступившие от государств-членов в 2002-2003 гг.



^{1/} Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Регулярный бюджет финансируется за счет обязательных взносов и прочих поступлений. Чистые обязательные взносы составили в 2004-2005 гг. 863 млн. долл. США, их которых 810 млн. долл. США было получено в двухгодичный период, что означает, что показатель собираемости составил 94% и соответствует последним двухгодичным периодам. В целях достижения показателя осуществления регулярного бюджета в 99% был полностью использован Фонд рабочего капитала в 31 млн. долл. США, в дополнение к чему были произведены внутренние заимствования на сумму в 13 млн. долл. США. Хотя показатель исполнения в 97% является замечательным достижением, он был достигнут лишь благодаря использованию заимствований, и вызывает обеспокоенность тот факт, что за 2004-2005 гг. не было внесено обязательных взносов на сумму в 53 млн. долл. США или 6%. Общие неуплаченные обязательные взносы, включающие суммы, причитающиеся за предыдущие финансовые периоды, составляют 146 млн. долл. США. В пределах этой цифры долгосрочная задолженность составляет 93 млн. долл. США против 88 млн. долл. США на конец двухгодичного периода 2002-2003 годов. В настоящее время ведется обсуждение с рядом затрагиваемых государств-членов с целью ликвидации этой долгосрочной просроченной задолженности с помощью планов погашения, которые представляются на утверждение Ассамблее здравоохранения. Мне доставляет удовольствие отметить, что за этот двухгодичный период был утвержден ряд планов таких погашений, в результате чего некоторые государства-члены, имеющие долгосрочную просроченную задолженность, недавно возобновили платежи. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы призвать государства-члены, испытывающие затруднения с погашением их задолженности, обсудить с Секретариатом механизмы платежей, с тем чтобы представить их предложения на рассмотрение Ассамблеи здравоохранения.

Прочие поступления используются для финансирования регулярного бюджета путем снижения сумм, подлежащих внесению по обязательным взносам. На 2004-2005 гг. в бюджете было предусмотрено 36 млн. долл. США для частичного финансирования регулярного бюджета, а также для выполнения требований по механизму корректировок и осуществления системы финансовых стимулов

IV. Расходы

В 2004-2005 гг. на страновые региональные бюро пришлось 62% расходов, а на штаб-квартиру - 38% против 56% для страновых и региональных бюро и 44% для штаб-квартиры в 2002-2003 годах. На Рисунке 7 ниже представлены в процентном выражении расходы за счет всех источников финансирования в разбивке по бюро, то есть штаб-квартира и каждое региональное бюро (включая страновые бюро) в 2004-2005 гг. и в 2002-2003 годах. В двухгодичном периоде 2004-2005 гг. произошел позитивный перелом в тенденции к увеличению расходов штаб-квартиры, наблюдавшейся в 2002-2003 годах.

Рисунок 7. Расходы из всех источников средств по региональным бюро и на глобальном уровне (в штаб-квартире) 2004-2005 гг. и 2002-2003 гг.
(проценты)



Подробная информация по областям работы и бюро отображена в разделе Финансовое исполнение программного бюджета ВОЗ на 2004-2005 гг., Таблицы 1-4 настоящего доклада. В Таблице 2 обобщены расходы из регулярного бюджета и прочих источников по областям работы и всем бюро. Области работы с наибольшими расходами являются иммунизация и разработка вакцин (куда входит ликвидация полиомиелита); обеспечение готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирование на них и информационная технология и службы инфраструктуры. Разработка показателей исполнения по областям работы в 2004-2005 гг. составляет от 208% для обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования на них до 57% для обеспечения здоровья женщин. Подобные колебания объясняются в значительной мере вышеуказанной неравномерностью поступлений.

В Таблице 8 ниже представлено финансовое исполнение за 2004-2005 гг. и 2002-2003 гг. в разбивке по категориям расходов

**Таблица 8. Финансовое исполнение по основным категориям расходов
2004-2005 гг. и 2002-2003 гг.**

(в тысячах долл. США)

Категория расходов	2004-2005 гг.		2002-2003 гг.	
	Долл. США	%	Долл. США	%
Расходы на персонал	1 222	40	934	40
Предметы снабжения, материалы, коммуникации, взносы натурой	532	17	382	16
Субсидии расходов на местах	427	14	317	14
Контракты, переводы, печать, обработка данных	332	11	251	11
Консультанты/временные советники	113	4	117	5
Мебель и оборудование, включая информационную технологию	105	4	140	6
Официальные поездки	92	3	73	3
Стипендии и другие виды деятельности, связанные с образованием	69	2	66	2
Контракты на проведение научных исследований	55	2	55	2

Наиболее значительной категорией являются расходы на персонал, что отражает тот факт, что ВОЗ является технической Организацией. Обеспечению надлежащей поддержки персоналу способствуют недавно учрежденная программа управления знаниями и значительные инвестиции в развитие персонала и другие инициативы, связанные с кадровыми ресурсами. Расходы на субсидирование местных затрат, предметы снабжения, материалы, телекоммуникации и стипендии облегчают поддержку значительной части работы ВОЗ в странах.

Более подробная информация о финансовом исполнении по категориям расходов и видам средств за 2004-2005 гг. содержится в Таблице 6 Раздела о финансовом исполнении настоящего Доклада.

V. Управление ликвидностью

Финансовая стабильность Организации зависит не только от своевременного получения поступлений, но и от эффективного управления ликвидностью и валютными рисками, а также от надлежащих инвестиций и валютной политики. В этой связи я получаю рекомендации от Комитета экспертов-консультантов, который регулярно рассматривает результаты деятельности и представляет рекомендации по стратегии, которую следует проводить с учетом рыночных условий и первостепенной важности сохранения капитала.

Операции по управлению инвестициями

На 31 декабря 2005 г. общая сумма кассовых средств и инвестиций Организации составляла 1 797 млн. долл. США; инвестиции в составе этой цифры представлены в обобщенном виде в разряде 1 настоящего Доклада. Эти инвестиции представляют собой кассовые и инвестиционные активы из остатков фондов на общую сумму 1 442 млн. долл. США и показаны в Отчете I. Остаток в 355 млн. долл. США - это, главным образом, суммы неликвидированных обязательств и обязательных взносов за 2006 г., досрочно внесенных государствами-членами. Инвестиции являются, главным образом, краткосрочными и производятся под программы, финансируемые из регулярного бюджета, и за счет других ресурсов, которые еще предстоит израсходовать в наличной форме. Более долгосрочные инвестиции составляют в общей сложности 370 млн. долл. США, главным образом из средств Фонда страхования здоровья сотрудников и Счета окончательных выплат, и 325 млн. долл. США инвестированы от имени субъектов, не входящих в состав ВОЗ.

Операции хеджирования в иностранной валюте


В течение двухгодичного периода стоимость некоторых недолларовых расходов из регулярного бюджета была защищена от воздействия падающего курса доллара США. Защита обеспечивается путем заключения форвардных валютных и опционных контрактов. В результате движения наличных средств по этим операциям в 2004-2005 гг. в счет расходов из регулярного бюджета было начислено в общей сложности 30 млн. долл. США.

Однако операции хеджирования могут защитить Организацию от колебаний валютных курсов лишь в текущем двухгодичном периоде. Ожидается, что в двухгодичном периоде 2006-2007 гг. более слабый доллар окажет существенное воздействие на покупательную способность бюджета в этот период, особенно в связи с перечислениями средств в швейцарских франках, евро и датских кронах. В 2006-2007 гг. стоимость в долларах недолларовых расходов может, по оценкам, оказаться примерно на 50 млн. долл. США выше, чем в 2004-2005 годах. При сопоставлении 2002-2003 гг. с 2004-2005 гг. разница из-за обеспечения доллара составит примерно 100 млн. долл. США.

VI. Выводы

Я принял к сведению замечания, сформулированные Внешним ревизором в его полном отчете Ассамблее здравоохранения, который включен в настоящий отчет. Все поднятые вопросы будут оперативно рассмотрены Секретариатом, и будут приняты соответствующие меры. В связи с ростом финансовых ресурсов и усложнением запросов, предъявляемых к Организации, перед финансовым управлением встанут новые задачи.

Многие меры политики и процедуры, лежащие в основе подотчетности и обеспечения финансовой дисциплины, разрабатывались для централизованной организации и опираются на системы информационной технологии, которые отражают этот централизованный подход. С созданием глобальной системы управления внедряются современные меры политики и методы финансового управления, основанные на надлежащей практике государственного и частного секторов. Эти новые меры политики будут претворены в жизнь в 2006-2007 гг. и приведут к упрощению финансовой отчетности ВОЗ и к повышению ее ясности.



ЛИ Чон-вук
Генеральный директор

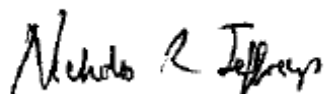
Женева, 04 апреля 2006 г.

***Ревизованные финансовые отчеты,
примечания к счетам и разряды
2004-2005 гг.***


Эта часть Финансового отчета отражает общее финансовое положение Организации по состоянию на 31 декабря 2005 года. Ревизованные отчеты, примечания и вспомогательные разряды подготовлены в соответствии с Положениями о финансах и Финансовыми правилами Организации, а также стандартами ведения бухгалтерской учетности в Организации Объединенных Наций. Примечания к счетам являются неотъемлемой частью финансовых отчетов; разряды содержат дополнительные подробности и пояснения по индивидуальным фондам и специальным счетам, управляемым Организацией. В соответствующих случаях приводятся сравнительные цифры за предыдущий двухгодичный период.

Подтверждение финансовых отчетов

Прилагаемые отчеты I-IV, примечания к счетам и разряды 1-11 принимаются.



Nicholas R. Jeffreys
Контролер



ЛИ Чон-вук
Генеральный директор

04 апреля 2006 г.



VIJAYENDRA N. KAUL

भारत के नियंत्रक - महालेखापरीक्षक
КОНТРОЛЕР И ГЕНЕРАЛЬНЫЙ АУДИТОР ИНДИИ

5 апреля 2006 г.

СОПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

**Председателю Всемирной ассамблеи здравоохранения
Всемирная организация здравоохранения
СН-1211 Женева 27
Швейцария**

Уважаемый господин/госпожа

Имею честь представить Пятьдесят девятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения мой Отчет и Заключение о ревизии финансовых отчетов Всемирной ассамблеи здравоохранения за финансовый период с 1 января 2004 г. по 31 декабря 2005 года.

Передавая настоящий Отчет I, я хотел бы отметить, что в соответствии с Положениями о финансах Всемирной организации здравоохранения я предоставил Генеральному директору возможность прокомментировать мой отчет, который издается на основе заверений в том, что у него нет никаких существенных замечаний.

С уважением,

Vijayendra N. Kaul
Контролер и Генеральный аудитор Индии
Внешний ревизор

Заключение Внешнего ревизора

Всемирной ассамблее здравоохранения

Я провел ревизию прилагаемых финансовых отчетов, включающих отчеты I-IV, разряды 1-11 и вспомогательные примечания Всемирной организации здравоохранения за финансовый период, завершившийся 31 декабря 2005 года. Ответственность за эти финансовые отчеты несет Генеральный директор. В мои обязанности входит подготовка заключения по этим финансовым отчетам на основе нашей ревизии.

Указанная ревизия была проведена в соответствии с Общими стандартами проведения ревизий Группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии и с соблюдением международных стандартов ревизии. В соответствии с этими стандартами мы обязаны спланировать и провести ревизию таким образом, чтобы удостовериться в достаточной мере в отсутствии в финансовых отчетах существенных неверных данных. Ревизия включает рассмотрение на выборочной основе и с учетом необходимости, определяемой ревизором, исходя из обстоятельств, фактов, подтверждающих сумм, и сведения, указанные в финансовых отчетах. Ревизия включает также оценку использованных принципов бухгалтерского учета и существенных расчетов, произведенных Генеральным директором, а также оценку общего представления финансовых отчетов. Считаю, что проведенная нами ревизия служит достаточным основанием для формулирования нашего заключения.

По моему мнению, эти финансовые отчеты во всех отношениях достоверно отражают финансовое положение Всемирной организации здравоохранения на 31 декабря 2005 г. и результаты операций и потоки денежных средств за период по эту дату в соответствии с принципами бухгалтерского учета, изложенными в Заявлении об учетной политике, которые применялись на той же основе, что и в предыдущий финансовый период.

Кроме того, по моему мнению, все операции Всемирной организации здравоохранения, проверенные нами в рамках ревизии, соответствуют во всех отношениях Положениям о финансах и нормативным документам.

В соответствии с положением XIV Положений о финансах, я также подготовил полный отчет о проведенной мною ревизии финансовых документов Всемирной организации здравоохранения.



Vijayendra N. Kaul
Контролер и Генеральный аудитор Индии
Внешний аудитор
Нью-Дели, Индия
5 апреля 2006 г.

Отчет I

Сводный отчет о поступлениях и расходах, а также об изменениях в остатках фондов: все источники финансирования за финансовый период 2004-2005 гг.

(в тысячах долл. США)

Ссылка	Регулярный бюджет ^{a/} (Разряды 4,5,6)	Добровольный фонд укрепления здоровья (A59/28 Add.1)	Другие фонды ВОЗ (Отчет I.1)	Доверит. фонды (Отчеты I.2, I.3, I.4)
Поступления:				
<i>Обязательные взносы:</i>				
В действующий рабочий бюджет (2004-2005 гг.)	858 475		4 626	
Механизм корректировки	(12 364)			
Система финансового стимулирования	(1 574)			
Новые и ранее неактивные государства-члены				
Итого обязательных взносов	844 537		4 626	
<i>Добровольные взносы:</i>				
Деятельность по программам ВОЗ		1 698 786		269 228
Деятельность по программам, не относящ. к ВОЗ				535 951
<i>Прочие поступления:</i>				
Государства-члены, имевшие ранее льготы по выплате обязательных взносов				
Деятельность, приносящая доход			8 160	49
Фонды в рамках межорганизационных соглашений				29 306
Доход от оказанных услуг			164 818	
Процентный доход: - проценты		24 646	15 972	27 435
- общая разница валютных курсов			320	
Доходы (потери) от операций по хеджированию				
Другие			56 790	174 624
Итого поступлений	844 537	1 723 432	250 686	1 036 593
Расходы:				
Деятельность по программам ВОЗ	871 163	1 623 160	237 100	300 612
Деятельность по программам, не относящ. к ВОЗ			32 385	622 796
Итого расходов	871 163	1 623 160	269 485	923 408
Превышение (дефицит) поступлений над расходами	(26 626)	100 272	(18 799)	113 185
Резерв на покрытие задержек с выплатами обязательных взносов	(52 981)			
Выплата обязат. взносов за предыд. финан. периоды	32 744		12 204	
Экономия на неоплач. обязательствах за предыд. периоды			5 992	20 854
Увеличение Основных средств				
Перемещения между фондами	35 574	(2 310)	(35 574)	2 310
Корректировка остатков фондов				6 031
Итого изменений в остатках фондов	(11 289)	97 962	(36 177)	142 380
Остатки фондов - 1 января 2004 г.	(1 744)	455 885	215 903	506 633
Остатки фондов - 31 декабря 2005 г.	(13 033)	553 847	179 726	649 013

Сопровождающие примечания и разряды являются неотъемлемой частью финансовых отчетов.

^{a/} Включая Фонд оборотных средств.

Отчет I (продолжение)

Члены Доля в основных средствах	Промеж. итог	Исключения (Отчет I, Приложение 2)	Итого		
			2004-2005 гг.	2002-2003 гг.	
					Поступления:
	863 101 (12 364) (1 574)		863 101 (12 364) (1 574)	795 193 (22 695) 4	<i>Обязательные взносы:</i> В действующий рабочий бюджет (2004-2005 гг.) Механизм корректировки Система финансового стимулирования Новые и ранее неактивные государства-члены
	849 163		849 163	772 502	<i>Итого обязательных взносов</i>
	1 968 014 535 951	(32 150)	1 935 864 535 951	1 143 130 388 861	<i>Добровольные взносы:</i> Деятельность по программам ВОЗ Деятельность по программам, не относящ. к ВОЗ
					<i>Прочие поступления:</i>
				5 477	Государства-члены, имевшие ранее льготы по выплате обязательных взносов
	8 209		8 209	7 302	Деятельность, приносящая доход
	29 306		29 306	134 300	Фонды в рамках межорганизационных соглашений
	164 818	(164 818)			Доход от оказанных услуг
	68 053		68 053	83 974	Процентный доход: - проценты
	320		320	(859)	- общая разница валютных курсов
				2 972	Доходы (потери) от операций по хеджированию
	231 414	(133 736)	97 678	69 845	Другие
	3 855 248	(330 704)	3 524 544	2 607 504	<i>Итого поступлений</i>
					Расходы:
	3 032 035	(303 365)	2 728 670	2 047 634	Деятельность по программам ВОЗ
	655 181	(27 339)	627 842	424 925	Деятельность по программам, не относящ. к ВОЗ
	3 687 216	(330 704)	3 356 512	2 472 559	<i>Итого расходов</i>
					Превышение (дефицит) поступлений над расходами
			168 032	134 945	
	(52 981)		(52 981)	(49 908)	Резерв на покрытие задержек с выплатами обязательных взносов
	44 948		44 948	59 045	Выплата обязат. взносов за предыд. финан. периоды
	26 846		26 846	26 245	Экономия на неоплач. обязательствах за предыд. периоды
4 987	4 987		4 987	239	Увеличение Основных средств
	6 031		6 031		Перемещения между фондами
					Корректировка остатков фондов
	4 987		197 863	170 566	Итого изменений в остатках фондов
	67 127		1 243 804	1 073 238	Остатки фондов - 1 января 2004 г.
	72 114		1 441 667	1 243 804	Остатки фондов - 31 декабря 2005 г.

Отчет I.1

**Другие фонды ВОЗ
за финансовый период 2004-2005 гг.**

(в тысячах долл. США)

Ссылка	Прочие поступления (Разряд 6; Примечание 8)	Непредвиден. поступления ассигнован. на приоритет. программы	Фонд недвижим. имущества (Разряд 9)	Фонд безопасн. (Прим. 34)	Другие фонды (Прим. 28)
Поступления:					
<i>Обязательные взносы:</i>					
	В действующий рабочий бюджет (2004-2005 гг.)				
	Новые и ранее неактивные государства-члены				
<hr/>					
	<i>Итого обязательных взносов</i>				
<i>Прочие поступления:</i>					
	Государства-члены, имевшие ранее льготы по выплате обязательных взносов				
			698		1 443
	Прим. 5				
	Прим. 6				
		7 645	159	156	138
		320			
		2 045	44	5 820	8 910
					10 271
		10 010	44	6 677	9 066
					11 852
<hr/>					
Расходы:					
	Прим. 9				
			(14)	10 303	7 536
				6 573	2 801
			(14)	6 573	10 337
<hr/>					
Превышение (дефицит) поступлений над расходами					
		10 010	58	104	(1 237)
					1 515
<hr/>					
	Прим. 10	12 204			
		5 992			
	Прилож. 1	(35 574)			
<hr/>					
Общие изменения в остатках фондов					
	Отчет I	(7 368)	58	104	(1 237)
					1 515
<hr/>					
Остатки фондов - 1 января 2004 г.					
	Отчет II	9 800	(58)	1 038	1 466
					4 441
<hr/>					
Остатки фондов - 31 декабря 2005 г.					
	Отчет II	2 432		1 142	229
					5 956
<hr/>					

Сопровождающие примечания и разряды являются неотъемлемой частью финансовых отчетов.

Отчет I.1 (продолжение)

Оборотный фонд реализации (Прим. 11)	Фонд информац. технологий (Прим. 35)	Спец.счет расходов на обслуживание (Разряд 8)	Фонд регулирования налогообложения (Прим. 3)	Счет окончат. выплат (Разряд 10)	Итого		
					2004-2005 гг.	2002-2003 гг.	
							Поступления:
							<i>Обязательные взносы:</i>
					4 626	4 626	2 667 В действующий рабочий бюджет (2004-2005 гг.)
							4 Новые и ранее неактивные государства-члены
					4 626	4 626	2 671 <i>Итого обязательных взносов</i>
							<i>Прочие поступления:</i>
							Государства-члены, имевшие ранее льготы по выплате обязательных взносов
6 019				15 120	8 160	5 478	6 621 Деятельность, приносящая доход
		149 698			164 818	134 032	Доход от оказанных услуг
	919	4 675		2 280	15 972	27 162	Процентный доход: - проценты
					320	(859)	- общая разница валютных курсов
						2 972	Доходы (потери) от операций по хеджированию
	29 700				56 790	15 730	Другие
6 019	30 619	154 373	4 626	17 400	250 686	193 807	<i>Итого поступлений</i>
							Расходы:
7 843	13 223	198 209			237 100	139 535	Деятельность по программам ВОЗ
			9 109	13 902	32 385	25 079	Действия по программам, не относящимся к ВОЗ
7 843	13 223	198 209	9 109	13 902	269 485	164 614	<i>Итого расходов</i>
							Превышение (дефицит) поступлений над расходами
(1 824)	17 396	(43 836)	(4 483)	3 498	(18 799)	29 193	
							Выплата обязательных взносов за предыдущие периоды
					12 204	3 416	Экономия на неоплаченных обязательствах за предыд. периоды
					5 992	8 705	Перемещения между фондами
					(35 574)	(77 736)	
(1 824)	17 396	(43 836)	(4 483)	3 498	(36 177)	(36 422)	Общие изменения в остатках фондов
6 475	1 950	136 103	1 777	52 911	215 903	252 325	Остатки фондов - 1 января 2004 г.
4 651	19 346	92 267	(2 706)	56 409	179 726	215 903	Остатки фондов - 31 декабря 2005 г.

Отчет I.2

**Доверительные фонды – межорганизационные соглашения
за финансовый период 2004-2005 гг.**

(в тысячах долл. США)

	Ссылка	Техническое сотрудничество			
		Программа развития ООН	Фонд ООН для деят. в области народонаселения	Программа ООН по окруж.среде	Программа ООН по контролю над нарк. веществами
Поступления:					
<i>Прочие поступления:</i>					
Фонды в рамках межорганизационных соглашений	Прим. 13	632	8 532	771	207
Процентный доход					
Другие		8	8		
Итого поступлений		640	8 540	771	207
Расходы:					
Деятельность по программам ВОЗ	Прим. 9	1 441	9 893	771	37
Итого расходов		1 441	9 893	771	37
Превышение (дефицит) поступлений над расходами		(801)	(1 353)		170
Экономия на непоплаченных обязательствах за предыдущие периоды		25	67		20
Перемещения между фондами					
Корректировка остатков фондов	Прим. 33	5 500			
Итого изменений в остатках фондов	Отчет I	4 724	(1 286)		190
Остатки фондов - 1 января 2004 г.	Отчет II	(2 704)	(1 703)	20	(170)
Остатки фондов - 31 декабря 2005 г.	Отчет II	2 020	(2 989)	20	20

Сопровождающие примечания и разряды являются неотъемлемой частью финансовых отчетов.

Отчет I.2 (продолжение)

Техническое сотрудничество		Службы снабжения		Итого		
Программа ООН по Ираку SCR 986	Другие фонды ООН	Другие организации системы ООН	2004-2005 гг.	2002-2003 гг.		
						Поступления:
						<i>Прочие поступления:</i>
8 796	2 130	8 238	29 306	134 300		Фонды в рамках межорганизационных соглашений
32			32	1 606		Процентный доход
(224)			(208)	(1 329)		Другие
8 604	2 130	8 238	29 130	134 577		<i>Итого поступлений</i>
						Расходы:
1 444	2 270	11 067	26 923	150 544		Деятельность по программам ВОЗ
1 444	2 270	11 067	26 923	150 544		<i>Итого расходов</i>
7 160	(140)	(2 829)	2 207	(15 967)		Превышение (дефицит) поступлений над расходами
6 145	78		6 335	506		Экономия на непоплаченных обязательствах за предыдущие периоды
	(1 444)		(1 444)	552		Перемещения между фондами
			5 500			Корректировка остатков фондов
13 305	(1 506)	(2 829)	12 598	(14 909)		Итого изменений в остатках фондов
(13 305)	2 340	4 546	(10 976)	3 933		Остатки фондов - 1 января 2004 г.
	834	1 717	1 622	(10 976)		Остатки фондов - 31 декабря 2005 г.

Отчет I.3

Доверительные фонды – деятельность по программам ВОЗ за финансовый период 2004-2005 гг.

(в тысячах долл. США)

Ссылка	Техническое сотрудничество				TDR ^{a/ b/}
	Глобальная программа по СПИДу	Программа борьбы с онхоцеркозом ^{a/}	Африканская программа борьбы с онхоцеркозом ^{a/}	Доверительный фонд здравоохранения Сасакавы ^{a/}	
Поступления:					
<i>Добровольные взносы:</i>					
Деятельность по программам ВОЗ			22 470	5 304	63 009
<i>Другие поступления:</i>					
Деятельность, приносящая доход	Прим. 5		5		
Процентный доход		6	83	398	982
Прочие			18	144	(679)
<i>Итого поступлений</i>		6	106	23 012	63 312
Расходы:					
Деятельность по программам ВОЗ	Прим. 9			26 159	9 311
<i>Итого расходов</i>				26 159	9 311
Превышения (дефицит) поступлений над расходами		6	106	(3 147)	(3 603)
Экономия на неоплач. обязательствах за предыдущие периоды			311	4 692	482
Перемещения между фондами	Прилож. 1	(291)			2 280
Итого изменений в остатках фондов	Отчет I	(285)	417	1 545	(3 121)
Остатки фондов - 1 января 2004 г.	Отчет II	285	1 851	2 278	10 131
Остатки фондов - 31 декабря 2005 г.	Отчет II		2 268	3 823	7 010
					18 796

Сопровождающие примечания и разряды являются неотъемлемой частью финансовых отчетов.

^{a/} Подробные дополнительные отчеты см. в Приложении (документ A59/28 Add.1).

^{b/} TDR: Доверительный фонд Специальной программы ЮНИСЕФ/ПРООН/Всемирного банка/ВОЗ научных исследований и подготовки специалистов по тропическим болезням.

^{c/} HRP: Доверительный фонд Специальной программы ПРООН/ЮНФПА/ВОЗ/Всемирного банка по научным исследованиям, разработкам и подготовке кадров в области воспроизводства населения.

Отчет I.3 (продолжение)

HRP ^{a/c/}	Техническое сотрудничество		Службы снабж.		Итого		
	Младшие сотрудники категории специалистов	Другие фонды техническ. сотруднич.	Национальные службы и учреждения здравоохранен.		2004-2005 гг.	2002-2003 гг.	
							Поступления:
							<i>Добровольные взносы:</i>
20 696	6 468	61 540	89 741	269 228	183 791		Деятельность по программам ВОЗ
							<i>Другие поступления:</i>
44				49	681		Деятельность, приносящая доход
279	45	6		2 203	4 108		Процентный доход
(9)				(526)	(39)		Прочие
21 010	6 513	61 546	89 741	270 954	188 541		<i>Итого поступлений</i>
							Расходы:
26 113	6 584	55 295	84 528	273 689	180 720		Деятельность по программам ВОЗ
26 113	6 584	55 295	84 528	273 689	180 720		<i>Итого расходов</i>
(5 103)	(71)	6 251	5 213	(2 735)	7 821		Превышения (дефицит) поступлений над расходами
							Экономия на неоплач. обязательствах за предыдущие периоды
761				7 840	11 356		
852				2 841	1 104		Перемещения между фондами
(3 490)	(71)	6 251	5 213	7 946	20 281		Итого изменений в остатках фондов
8 122	3 295	23 848	2 879	69 998	49 717		Остатки фондов - 1 января 2004 г.
4 632	3 224	30 099	8 092	77 944	69 998		Остатки фондов - 31 декабря 2005 г.

Отчет I.4

**Другие доверительные фонды и связанные с ними образования
за финансовый период 2004-2005 гг.**

(в тысячах долл. США)

Ссылка	Доверит.фонд для Объединен. программы ООН по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) (Прим. 14)	Международ. агентство по изучению рака (Прим. 14)	Международ. вычислит. центр (Прим. 14)	Страхование здоровья сотрудников (Прим. 14, 15)
Поступления:				
<i>Добровольные взносы:</i>				
	<i>Деятельность по программам, не относящимся к ВОЗ</i>			
	369 564	60 635		
<i>Прочие поступления:</i>				
	<i>Процентный доход</i>			
	5 812			19 124
	<i>Прочие</i>			
	1 339		62 950	111 069
	<i>Итого поступлений</i>			
	376 715	60 635	62 950	130 193
Расходы:				
	<i>Деятельность по программам, не относящимся к ВОЗ</i>			
Прим. 9	315 853	60 102	55 849	87 109
	<i>Итого расходов</i>			
	315 853	60 102	55 849	87 109
Превышение (дефицит) поступлений над расходами				
	60 862	533	7 101	43 084
<i>Экономия на неоплаченных обязательствах за предыдущие периоды</i>				
	3 274	286	343	
<i>Перемещения между фондами</i>				
Прилож. 1	914			
<i>Корректировка остатков фондов</i>				
Прим. 36		531		
Итого изменений в остатках фондов				
Отчет I	65 050	1 350	7 444	43 084
Остатки фондов - 1 января 2004 г.				
Отчет II	134 102	22 596	3 073	267 616
Остатки фондов - 31 декабря 2005 г.				
Отчет II	199 152	23 946	10 517	310 700

Сопровождающие примечания и разряды являются неотъемлемой частью финансовых отчетов.

Отчет I.4 (продолжение)

Глобал.фонд для борьбы против СПИДа, туберкулеза и малярии (Прим. 14)	Другие фонды (Прим. 16)	Фонды (Прим. 17)	Итого		
			2004-2005 гг.	2002-2003 гг.	
					Поступления:
100 000	4 454	1 298	535 951	388 861	<i>Добровольные взносы:</i> Деятельность по программам, не относящимся к ВОЗ
	151	113	25 200	31 006	<i>Прочие поступления:</i> Процентный доход
			175 358	126 260	Прочие
100 000	4 605	1 411	736 509	546 127	<i>Итого поступлений</i>
					Расходы:
100 117	3 625	141	622 796	415 615	Деятельность по программам, не относящимся к ВОЗ
100 117	3 625	141	622 796	415 615	<i>Итого расходов</i>
(117)	980	1 270	113 713	130 512	Превышение (дефицит) поступлений над расходами
2 776			6 679	5 677	Экономия на неоплаченных обязательствах за предыдущие периоды
			914		Перемещения между фондами
			531		Корректировка остатков фондов
2 659	980	1 270	121 837	136 189	Итого изменений в остатках фондов
12 798	5 253	2 172	447 610	311 421	Остатки фондов - 1 января 2004 г.
15 457	6 233	3 442	569 447	447 610	Остатки фондов - 31 декабря 2005 г.

Отчет I, Приложение 1

Перемещения между фондами ^{a/}

(в тысячах долл. США)

Фонды	Ассигновано для действующего рабочего бюджета 2004-2005 гг. (Пункт 6.5 Положений о финансах и резолюция WHA56.32)				Итого
	Другие программные перемещения				
Регулярный бюджет и Фонд оборотных средств	(35 574)				(35 574)
Прочие поступления	35 574				35 574
Добровольный фонд укрепления здоровья		852	(1 444)	623	2 280
TDR ^{b/}				(2 280)	(2 280)
HRP ^{c/}		(852)			(852)
Глобальная программа по СПИДу		291			291
ЮНЭЙДС		(291)		(623)	(914)
Доверительный фонд ЮНИСЕФ			1 444		1 444
Чистые перемещения	-	-	-	-	-

^{a/} Указанные перемещения между фондами были произведены во исполнение решений Ассамблеи здравоохранения, а другие программные перемещения произведены в соответствии с установленной практикой бухгалтерского учета. Цифры в скобках обозначают фонд-получатель, а цифры без скобок обозначают фонд-источник.

^{b/} Доверительный фонд Специальной программы ЮНИСЕФ/ПРООН/Всемирного банка/ВОЗ по научным исследованиям и подготовке кадров по тропическим болезням.

^{c/} Доверительный фонд Специальной программы ПРООН/ЮНФПА/ВОЗ/Всемирного банка по научным исследованиям, разработкам и подготовке кадров в области воспроизводства населения.

Отчет I, Приложение 2

Исключения

(в тысячах долл. США)

Фонд-источник	Расходы	Фонд-получатель	Поступления
Регулярный бюджет	2 009	TDR ^{a/}	2 009
	50	Африканская программа борьбы с онхоцеркозом	50
	5 820	Фонд недвижимого имущества	5 820
	2 910	Фонд безопасности	2 910
	9 700	Фонд информационных технологий	9 700
Фонд ООН по народонаселению	3 180	HRP ^{b/}	3 180
TDR ^{a/}	2 393	Специальный счет расходов на обслуживание	2 393
Африканская программа борьбы с онхоцеркозом	1 190	TDR ^{a/}	1 190
	300	Специальный счет расходов на обслуживание	300
Службы снабжения - Доверительный фонд для Ирака	3 740	Специальный счет расходов на обслуживание	3 740
Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией	2 069	Специальный счет расходов на обслуживание	2 069
Добровольный фонд укрепления здоровья	222	TDR ^{a/}	222
ЮНЭЙДС	505	HRP ^{b/}	505
	24 993	Добровольный фонд укрепления здоровья	24 993
	3 501	Специальный счет расходов на обслуживание	3 501
Международный вычислительный центр	863	Специальный счет расходов на обслуживание	863
Все фонды	15 120	Счет окончательных выплат	15 120
	79 083	Страхование здоровья сотрудников	79 083
	10 224	Развитие кадров	10 224
Специальный счет расходов на обслуживание	6 000	Фонд безопасности	6 000
	20 000	Фонд информационных технологий	20 000
Добровольный фонд укрепления здоровья и другие фонды - накладные расходы по программам	136 832	Специальный счет расходов на обслуживание	136 832
Итого исключений по расходам	330 704	Итого исключений по поступлениям	330 704

^{a/} Доверительный фонд Специальной программы ЮНИСЕФ/ПРООН/Всемирного банка/ВОЗ по научным исследованиям и подготовке кадров по тропическим болезням.

^{b/} Доверительный фонд Специальной программы ПРООН/ЮНФПА/ВОЗ/Всемирного банка по научным исследованиям, разработкам и подготовке кадров в области воспроизводства населения.

Отчет II

Отчет о состоянии активов, пассивов и остатков фондов на 31 декабря 2005 г.

(в тысячах долл. США)

	Ссылка	2005 г.	2003 г.
Активы			
Наличность в банках, в переходных средствах и в кассе	Разряд 1, Примеч. 18	96 186	119 128
Депозиты и ценные бумаги	Разряд 1	1 701 251	1 342 530
Счета к получению			
Обязательные взносы от государств-членов	Разряд 4	145 559	137 526
<i>За вычетом</i> : Резерва для покрытия задержек в сборе обязательных взносов		(145 559)	(137 526)
Чистые обязательные взносы		-	-
Прочие дебиторы	Примечание 20	63 955	56 266
<i>Итого к получению</i>		63 955	56 266
Предварительные оплаченные расходы	Примечание 21	16 623	1 365
Проценты к получению	Примечание 18	17 718	4 929
Ведущее строительство	Примечание 27	26 510	2 890
Основные средства	Примечание 22	76 307	67 127
Всего активов		1 998 550	1 594 235
Пассивы и остатки фондов			
<i>Пассивы</i>			
Взносы государств-членов, полученные досрочно	Примечание 24	50 328	46 686
Неоплаченные обязательства	Примечание 25	434 209	247 250
Счета к оплате	Примечание 26	42 517	53 663
Погашаемые ссуды	Примечания 27, 32	29 829	2 832
<i>Итого пассивов</i>		556 883	350 431
<i>Остаток фондов</i>			
Доверительные фонды	Отчеты I.2, I.3, I.4	649 013	506 633
Добровольный фонд укрепления здоровья	Отчет I	553 847	455 885
Регулярный бюджет и Фонд оборотных средств	Отчет I	(13 033)	(1 744)
Другие фонды ВОЗ	Отчет I.1	179 726	215 903
Доля государств-членов в основных средствах	Отчет I	72 114	67 127
<i>Итого остатков фондов</i>		1 441 667	1 243 804
Всего пассивов и остатков		1 998 550	1 594 235

Сопровождающие примечания и разряды являются неотъемлемой частью финансовых отчетов.

Отчет III

**Отчет о движении наличных средств
за финансовый период 2004-2005 гг.**

(в тысячах долл. США)

	2004-2005 гг.	2002-2003 гг. (повторно, примеч. 37)
Потоки наличных средств по оперативной деятельности		
Итого изменений в остатках фондов (Отчет I)	197 863	123 994
(Увеличение)/уменьшение в счетах к получению – прочие дебиторы	(7 689)	(10 705)
(Увеличение)/уменьшение предварительно оплаченных расходов	(15 258)	250
Увеличение/(уменьшение) взносов, полученных досрочно	3 642	11 517
Увеличение/(уменьшение) неоплаченных обязательств	186 959	(103 298)
Увеличение/(уменьшение) в счетах к оплате	(11 146)	15 091
<i>За вычетом</i> : Процентного дохода, включенного в остатки фондов	(68 373)	(83 115)
<i>Чистые наличные средства по оперативной деятельности</i>	285 998	(46 266)
Наличные средства от инвестиционной и финансовой деятельности		
(Увеличение)/уменьшение по депозитам и ценным бумагам	(358 721)	(59 066)
Увеличение/(уменьшение) заимствованных средств	26 997	2 832
<i>С начислением</i> : Процентного дохода, включенного в остатки фондов	68 373	83 115
<i>За вычетом</i> : Процентов к начислению	(12 789)	11 461
<i>Чистые наличные средства от инвестиц. и финансов. деятельности</i>	(276 140)	38 342
Наличные средства из других источников		
(Увеличение)/уменьшение по земельным участкам и зданиям	(9 180)	(240)
(Увеличение)/уменьшение по вводимому строительству	(23 620)	(2 890)
<i>Чистые наличные средства из других источников</i>	(32 800)	(3 130)
Чистое увеличение/(уменьшение) наличных средств	(22 942)	(11 054)
Наличные средства на 1 января 2004 г. и 2002 г.	119 128	130 182
Наличные средства на 31 декабря 2005 г. и 2003 г.	96 186	119 128

Отчет IV

**Отчет об ассигнованиях
за финансовый период 2004-2005 гг.**

(в тысячах долл. США)

Раздел ассигнований	Суммы, утвержден. резолюцией WHA56.32	Перемещения средств между разделами, осуществлен. Генеральным директором (Прим. 38)	Перемещения средств между разделами в % от утвержден. Ассигнований	Фактические ассигнования	Расходы (Прим. 38)	Свободный от обязательств остаток ассигнований (Прим. 38)
1. Инфекционные болезни	93 025	957	1,03	93 982	92 734	1 248
2. Неинфекционные болезни и психическое здоровье	69 616	(4 010)	(5,76)	65 606	64 973	633
3. Здоровье в семье и общине	60 340	(6 034)	(10,00)	54 306	53 701	605
4. Устойчивое развитие и здоровая окружающая среда	81 802	(5 370)	(6,56)	76 432	75 553	879
5. Технология здравоохран. и фарм. препараты	49 728	(3 776)	(7,59)	45 952	45 627	325
6. Факт. данные и информация для политики	175 451	(4 537)	(2,59)	170 914	169 258	1 656
7. Внешние связи и руководящие органы	44 055	(854)	(1,94)	43 201	42 811	390
8. Общее руководство	139 294	(2 616)	(1,88)	136 678	135 168	1 510
9. Генеральный директор, региональные директора и независимые функции	21 670	2 670	12,32	24 340	24 092	248
10. Присутствие ВОЗ в странах	111 130	24 250	21,82	135 380	134 266	1 114
11. Прочее	34 000	(680)	(2,00)	33 320	32 980	340
Действующий рабочий бюджет	880 111			880 111	871 163	8 948
12. Перемещ. в Фонд регулирования налогооб.	80 000			80 000	80 000	
Всего	960 111			960 111	951 163	8 948

Примечания к счетам

1. Заявление о целях

- 1.1 Целью Всемирной организации здравоохранения в соответствии со статьей 1 Устава является "достижение всеми людьми наивысшего возможного уровня здоровья".
- 1.2 Для достижения этой цели были определены функции Организации, которые содержатся в статье 2 Устава.
- 1.3 Общая программа работы на 2002–2005 гг., утвержденная в резолюции Всемирной ассамблеи здравоохранения WHA54.1, обеспечивает политические рамки для Программного бюджета на 2004–2005 годы.
- 1.4 Пятьдесят шестая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения (WHA56.32) в мае 2003 г. приняла на финансовый период 2004–2005 гг. Действующий рабочий бюджет в сумме 880,1 млн. долл. Ассамблея здравоохранения приняла также к сведению сметные расходы в сумме 1 825 млн. долл., подлежащие финансированию из других источников. Эта цифра впоследствии была увеличена до 1 944 млн. долл., как было отмечено на Сто тринадцатой сессии Исполнительного комитета в январе 2004 года.

2. Заявление о политике учета

2.1 Общая политика учета

Применяемые в ВОЗ политика учета и практика финансовой отчетности основаны в Положениях о финансах и Финансовых правилах ВОЗ. Если в этих Положениях о финансах и Финансовых правилах не указано иное, применяются требования Стандартов бухгалтерского учета системы Организации Объединенных Наций (СБУ ООН). Финансовые отчеты, сопровождающие примечания и разряды соответствуют СБУ ООН и представляются в указанных в них форматах.

2.2 Представление финансовых отчетов

Финансовые отчеты, примечания, разряды и сопровождающие таблицы представлены в долларах США. Все активы и пассивы, включая счета к получению и к оплате, объединены в бухгалтерских книгах Организации.

2.3 Пересчет иностранной валюты

Пересчет в доллары США операций, выраженных в иных валютах, производится по преобладающей учетной ставке обменного курса Организации Объединенных Наций, применимой на дату операции. Однако расходы по операциям с авансовых счетов учитываются по учетной ставке обменного курса, действующей на дату расходов, и регистрируются в основных счетах.

Активы и пассивы, имеющиеся в других валютах на конец года, также пересчитываются в доллары США по учетным ставкам Организации Объединенных Наций, преобладавшим в декабре месяце завершающего года. Однако в случае существенных изменений обменных курсов валют в конце финансового периода курсы, использовавшиеся на «31 декабря», являются теми курсами, которые действуют на 1 января следующего года. В течение текущего финансового периода не произошло никакого существенного изменения между обменными курсами валют, действовавшими на конец 2005 г., и обменными курсами, действовавшими на 1 января 2006 года.

2.4 Учет разницы в обменных курсах

Прибыль или потери от обменных курсов в результате приобретения или продажи валют, переоценки кассовых остатков или любой другой разницы в обменных курсах валют пересчитываются по отношению к средствам и счетам, которые участвуют в пропорциональном распределении процента по общему плану инвестиций ВОЗ.

2.5 Обязательные взносы

Поступление взносов государств-членов и ассоциированных членов в действующий рабочий бюджет на 2004-2005 гг. регистрируется на основе обязательных взносов государств-членов и ассоциированных членов, утвержденных Всемирной ассамблеей здравоохранения. В соответствии с пунктом 7.1 Положений о финансах до получения обязательных взносов осуществление регулярного бюджета может финансироваться из Фонда оборотных средств и затем с помощью внутренних займов из имеющихся резервов наличных средств Организации, за исключением Доверительных фондов. Предусмотрена возможность задержек в выплате взносов в сумме до 100% обязательных взносов, которые оставались невыплаченными на 31 декабря 2005 года. Общий размер такой предусмотренной суммы отражен в Разряде 4. Если невыплаченные обязательные взносы выплачиваются в последующие финансовые периоды, эти суммы заносятся сначала в кредит любого непогашенного внутреннего займа и затем в погашение любого займа из Фонда оборотных средств. В соответствии с пунктом 8.1 (h) Положений о финансах, любые выплаты задолженностей по взносам, причитающиеся от государств-членов, которые не требуются для погашения внутренних займов и займов из Фонда оборотных средств, заносятся в кредит Прочих поступлений.

2.6 Новые и ранее неактивные государства-члены

Поступления взносов от новых и ранее неактивных государств-членов регулируются пунктом 6.12 Положений о финансах. Такие поступления регистрируются на кассовой основе (то есть по получении) и заносятся в кредит Прочих поступлений.

2.7 Фонд регулирования налогообложения

В соответствии с резолюцией Ассамблеи здравоохранения WHA21.10, согласно которой был создан Фонд регулирования налогообложения, обязательные взносы всех государств-членов уменьшаются на сумму поступлений, полученную в результате действия плана взимания подоходного налога с персонала. При определении уменьшения обязательного взноса для соответствующих государств-членов в кредит Фонда регулирования налогообложения заносятся поступления от взимания подоходного налога с персонала, причем такие кредиты регистрируются под наименованием отдельных государств-членов пропорционально их обязательным взносам за соответствующий финансовый период. Для тех государств-членов, которые взимают подоходный налог с вознаграждения, получаемого от ВОЗ их гражданами или другими лицами, обязанными выплачивать такие налоги, кредит из плана налогообложения персонала уменьшается на предполагаемую сумму подоходного налога, взимаемую таким государством-членом. Эти начисляемые таким образом суммы, в свою очередь, используются Организацией для возмещения подоходного налога, выплачиваемого соответствующими сотрудниками..

2.8 Добровольные взносы

Добровольные взносы для программной деятельности ВОЗ регистрируются на кассовой основе.

Взносы натурой в виде товаров или услуг, полученные ВОЗ, регистрируются по получении. Они считаются поступлениями и расходами в Добровольном фонде укрепления здоровья, где они учитываются по оценочной стоимости, указанной донором.

2.9 Аккредитивы

Средства, получаемые от доноров в рамках этих механизмов, регистрируются как поступления в счетах Организации после фактического списания в соответствии с программными потребностями..

2.10 Другие доверительные фонды

ВОЗ осуществляет управление другими доверительными фондами и образованиями, которые не являются частью программной деятельности ВОЗ; взносы в эти доверительные фонды и образования также регистрируются на кассовой основе.

2.11 Деятельность, приносящая доход

Поступления регистрируются на кассовой основе

2.12 Процентный доход

Процент, полученный по средствам, инвестированным на объединенной основе, распределяется ежемесячно пропорционально их капиталу на конец каждого месяца. Доходы по инвестициям, произведенным для конкретных фондов, кредитуются непосредственно в соответствующие фонды. Процент корректируется для учета разницы в обменных курсах валют в связи с обменными операциями и переоценкой.

Процентный доход, полученный и распределенный в течение финансового периода по конкретным счетам ВОЗ, доверительным фондами и Добровольному фонду укрепления здоровья, сохраняется для использования в этих счетах и фондах.

2.13 Расходы

Расходы (обязательства) по всем управляемым ВОЗ фондам для технической помощи, служб снабжения и других программ ВОЗ регистрируются методом условного начисления.

За исключением некоторых видов деятельности, финансируемых по межучрежденческими соглашениям (например, с Программой развития Организации Объединенных Наций, Фондом ООН по народонаселению и с другими организациями ООН, для которых ВОЗ является исполняющим учреждением), обязательства устанавливаются в соответствии с положением IV Положений о финансах и правилом VI Финансовых правил. Если расходы по упомянутым выше фондам осуществляются в соответствии с межучрежденческими соглашениями, то они устанавливаются и погашаются на основе финансовых правил соответствующих финансирующих учреждений.

Для других доверительных фондов и образований, управление которыми осуществляет ВОЗ и которые не являются частью программной деятельности ВОЗ, расходы регистрируются методом условного начисления.

Та часть обязательства, которая еще не оплачена (непокрытое обязательство), показывается в балансе как неоплаченное обязательство

2.14 Экономия на неоплаченных обязательствах за предыдущие периоды

Урегулирование неоплаченных обязательств за предыдущие финансовые периоды производилось в течение текущего финансового периода в соответствии с пунктом 4.5 Положений о финансах. Различные суммы по урегулированию учитывались в дебете/кредите счета соответствующего фонда

2.15 Исключения

Счета Организации включают программную деятельность по регулярному бюджету и деятельность по внебюджетным источникам финансирования, другим фондам ВОЗ и связанным с ними образованиям. Для целей сохранения целостности фондов и транспарентности поступления и расходы регистрируются отдельно для каждого отдельного фонда. Поступления могут перемещаться из одного фонда в другой, в случае чего сумма регистрируется как расход в фонде-источнике и как поступление в фонде-получателе. Однако поступления и расходы также консолидируются в счетах и финансовых отчетах Организации, чтобы дать общую картину расходов на программную деятельность ВОЗ и других образований, управляемых ВОЗ. Процедура консолидации создает дублирование поступлений и расходов, которое должно быть исключено, чтобы отразить чистую стоимость осуществления программ.

Вспомогательные расходы по программам (ВРП) также регистрируются как поступления и расходы при учете внебюджетных средств и на Специальном счете расходов на обслуживание.

2.16 Наличность в банках, в переходных средствах и в кассе

Остатки авансовых счетов отражают только выплаты, зарегистрированные до 30 ноября 2005 г., чтобы обеспечить единообразие смены отчетных периодов во всей Организации. Выплаты, которые не были учтены в декабре 2005 г., будут учтены в качестве надлежащего погашения соответствующих обязательств банковских остатков в 2006 году.

2.17 Депозиты и ценные бумаги

Средства в иных валютах, чем доллары США, учитываются по их долларовому эквиваленту на основе учетной ставки обменных курсов валют Организации Объединенных Наций. Ценные бумаги учитываются по рыночной стоимости на конкретную ценную бумагу в конце рабочего дня года. В соответствии с пунктом 11.1 Положений о финансах средства, которые не требуются для немедленного использования, могут быть инвестированы. Все инвестиции производятся в соответствии с инвестиционной политикой, утвержденной Генеральным директором. Эта политика регулярно пересматривается Консультативным комитетом по инвестициям, в состав которого входят внешние специалисты по инвестициям. Комитет делает рекомендации для Генерального директора, когда Комитет сочтет это необходимым. Инвестиционная политика отражает характер средств ВОЗ, которые могут храниться в течение короткого срока до завершения осуществления программ или в течение более длительного срока, чтобы выполнить обязательства перед Фондом страхования здоровья сотрудников и перед другими долгосрочными фондами Организации. Инвестиции регистрируются по текущей рыночной стоимости, а инвестиционный доход регистрируется методом условного начисления. Однако, что касается структурированных инвестиционных продуктов, в отношении которых расчет процентной ставки не будет исполнен до завершения периода начисления процентов, уровень дохода определяется на кассовой основе, при этом накопленные проценты не регистрируются.

2.18 Основные средства и доля государств-членов в основных средствах

Стоимость основных средств представляет стоимость во время приобретения или строительства или же, в случае подаренного имущества, стоимость, указанную дарителем. Никакие корректировки на износ не делаются.

В тех местах размещения региональных бюро, в которых ВОЗ занимает помещения, предоставленные ей соответствующей принимающей страной либо бесплатно, либо на основе аренды, средства, затраченные ВОЗ на улучшение или расширение таких помещений, не регистрируются в качестве основных средств в счетах Организации, но учитываются как расходы.

2.19 Оборудование длительного пользования

В соответствии с принятой политикой учета оборудование длительного пользования (включая мебель, компьютеры, офисное оборудование и автомобили) регистрируется в качестве расходов по себестоимости. Ведется инвентарный перечень оборудования длительного пользования, и его стоимость указана в настоящих примечаниях. Для целей отчетности включаются только предметы длительного пользования стоимостью 2 500 долл. и выше, в то время как в предыдущие двухгодичные периоды включались все предметы стоимостью 500 долл. и выше.

2.20 Фонд оборотных средств и внутренние займы

До получения обязательных взносов осуществление Регулярного бюджета может финансироваться из Фонда оборотных средств и затем с помощью внутренних займов из имеющихся кассовых резервов Организации, за исключением доверительных фондов. Заимствованные средства погашаются из собранных задолженностей по обязательным взносам, которые сначала используются для погашения внутренних займов и затем для погашения займов из Фонда оборотных средств.

2.21 Хеджирование колебаний обменных курсов валют

В соответствии с пунктом 4.4 Положений о финансах хеджирование колебаний обменных курсов валют осуществляется для получения возможности сохранить уровень бюджета независимо от воздействия любых колебаний валютных курсов по отношению к доллару США. Суммы, имеющиеся для хеджирования, утверждаются Всемирной ассамблеей здравоохранения на финансовый период, к которому относится утверждение. Точный метод хеджирования определяется в рамках инвестиционной политики, в которой указаны разрешенные инструменты хеджирования, а именно форвардный обмен валют и опционные контракты. При этом учитываются также обменный курс, который необходимо защитить, и преобладающие рыночные условия. Стоимость приобретения опций иностранной валюты регистрируются как расходы в момент приобретения. Прибыли (потери) по форвардным контрактам и любая прибыль по опционным контрактам зачисляются в поступления (или расходы) по мере наступления сроков контрактов.

3. Фонд регулирования налогообложения

В 2004-2005 гг. поступления, зачисленные в кредит Фонда регулирования налогообложения, были получены следующим образом:

	2004-2005 гг. (долл. США)	2002-2003 гг. (долл. США)
Налогообложение персонала (Отчет IV, Раздел 12 ассигнований)	80 000 000	80 000 000
<i>За вычетом:</i> кредитов государствам-членам	75 374 110	77 333 220
Итого	4 625 890	2 666 780

4. Взносы натурой в виде товаров или услуг

Добровольные взносы включают соответствующую за 2004-2005 гг. сумму взносов натурой в виде товаров или услуг, соответствующую за 2004-2005 гг. 51,7 млн. долл. (80,8 млн. долл. в 2002-2003 гг.).

5. Деятельность, приносящая доход

Доходы включают следующее:

- арендную плату от персонала, кредитуемую в Фонд недвижимого имущества;
- арендную плату за помещения в штаб-квартире, кредитуемую на Специальный счет арендных операций;
- доходы от продажи публикаций ВОЗ и других пропагандистских материалов, кредитуемые на счет Оборотного фонда реализации; и
- поступления в результате осуществления патентной политики, кредитуемые на Специальный счет поступлений в результате патентной политики.

6. Поступления за оказанные услуги

Они включают поступления от взимания накладных (вспомогательных) расходов по программам за программные расходы на деятельность, финансируемую из внебюджетных источников, и плату за оказание административных услуг другим образованиям. Полученные поступления заносятся в кредит Специального счета расходов на обслуживание. Перечисления на Счет окончательных выплат также показаны под этим заголовком.

7. Операции по хеджированию колебаний обменных курсов валют, произведенные в 2004-2005 годах

Валютная выручка по контрактам хеджирования колебаний обменных курсов валют, срок которых наступил в 2004-2005 гг., составила 29,6 млн. долл. (40,9 млн. долл. в 2002-2003 гг.), и вся эта сумма была зарегистрирована в регулярном бюджете.

Краткое представление опций, нереализованных на 31 декабря 2005 г.
(в отношении контрактов хеджирования на 2006-2007 гг.)

ВОЗ имеет опцию на продажу:

Долл.США	75 000 000	и на приобретение шв. франков при рыночном курсе менее	1,3000	при 1,00 долл.США =	1,30 шв. фр.
Долл.США	180 000 000	и на приобретение шв. франков при рыночном курсе менее	1,1750	при 1,00 долл.США =	1,175 шв. фр.
Долл.США	70 000 000	и на приобретение евро при рыночном курсе более	1,3000	при 1,30 долл.США =	1,00 евро
Долл.США	15 000 000	и на приобретение евро при рыночном курсе более	1,1850	при 1,1850 долл.США =	1,00 евро

ВОЗ имеет обязательство на продажу:

Долл.США	60 000 000	и на приобретение шв. франков при рыночном курсе более	1,2750	при 1,00 долл.США =	1,275 шв. фр.
Долл.США	25 000 000	и на приобретение шв. франков при рыночном курсе более	1,3505	при 1,00 долл.США =	1,30 шв. фр.
Долл.США	60 000 000	и на приобретение шв. франков при рыночном курсе более	1,4050	при 1,00 долл.США =	1,275 шв. фр.

Форвардные контракты на 31 декабря 2005 г. (в отношении контрактов хеджирования на 2006-2007 гг.)

Кроме того, ВОЗ имеет форвардные контракты на продажу 120 млн. долл. США и покупку швейцарских франков при курсе 1,00 долл. США = 1,271 шв. франка и на продажу 30 млн. долл. США и приобретение евро по курсу 1,23 долл. США = 1,00 евро

Вышеперечисленные опционные контракты, по которым ВОЗ может быть обязана продать, представляют собой по принципу сценарий или/или с контрактами, когда ВОЗ имеет опцию на продажу. То есть, при сроке истечения вышеупомянутых контрактов, либо ВОЗ будет исполнять свою опцию, либо будет обязана продать в зависимости от рыночного курса.

Чистые выплаты по этим контрактам в сумме 16,1 млн. долл. зарегистрированы в качестве предварительно оплаченных расходов по состоянию на 31 декабря 2005 г. (1,0 млн. долл. по состоянию на 31 декабря 2003 г.).

Нереализованные чистые потери этих контрактов на 31 декабря 2005 г., составили 3 020 327 долл. США (нереализованная чистая потеря на 31 декабря 2003 г. составила 13,1 млн. долл.).

Реализованные прибыли или потери по всем этим контрактам будут зарегистрированы по истечении сроков этих контрактов или занесены в регулярный бюджет в течение 2006-2007 годов.

8. Прочие поступления - другие

Эти поступления включают:

	2004-2005 гг. (долл. США)	2002-2003 гг. (долл. США)
Возмещения и скидки	602 211	850 387
Разницу в обменном курсе	988 231	1 214 372
Продажу оборудования и материалов	167 120	254 519
Поступления от швейцарской почтовой службы		23
Аренду подземного гаража	307 637	781 937
Урегулирование непредвиденных поступлений, ассигнованных на приоритетные программы	(20 151)	
Итого	2 045 048	3 101 238

9. Расходы

Расходы по программной деятельности ВОЗ включают техническое сотрудничество и службы снабжения.

Расходы по программной деятельности, не относящейся к ВОЗ, относятся к средствам или образованиям, в отношении которых ВОЗ имеет административные обязанности или другие связи.

10. Выплаты обязательных взносов за предшествующие годы

Задолженности по обязательным взносам, собранные в 2004-2005 гг. за предшествующие финансовые периоды, и их погашение подробно указаны ниже:

	2004-2005 гг. (долл. США)	2002-2003 гг. (долл. США)
Возмещения внутренних займов, не выплаченных на 1 января 2004 г. и 2002 г.	1 743 968	24 628 307
Возмещения Фонда оборотных средств, не выплаченных на 1 января 2004 г. и 2002 г.	31 000 000	31 000 000
<i>Итого возмещения заимствованных средств</i>	32 743 968	55 628 307
Кредитовано на счет Прочих поступлений	12 203 848	3 416 473
Всего собрано задолженностей по обязательным взносам	44 947 816	59 044 780

11. Оборотный фонд реализации

В соответствии с резолюциями Ассамблеи здравоохранения WHA22.8 и WHA55.9, в кредит этого счета зачисляется выручка от продажи публикаций, международных сертификатов по вакцинации, фильмов, видеоматериалов и других информационных средств. Соответствующие расходы, связанные с производством и печатью, оплачиваются из этого Фонда.

12. Специальный счет арендных операций при штаб-квартире

Этот счет был создан Генеральным директором в соответствии с Положениями о финансах, и на него зачисляются все суммы, выплачиваемые арендаторами за занимаемую площадь, используемое оборудование и другие средства, предоставленные Организацией. Расходы на ремонт, коммунальные услуги, эксплуатацию и замену оборудования заносятся в дебет этого счета.

13. Средства по межорганизационным соглашениям

Они включают наличные отчисления из Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций по народонаселению, Программы Организации Объединенных Наций по Ираку в соответствии с резолюцией 986 Совета Безопасности, а также из других организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций для финансирования деятельности, средства для которой предоставляют эти учреждения и для которой ВОЗ является исполняющим или партнерским учреждением.

14. Доверительные фонды, не являющиеся частью программной деятельности ВОЗ

В соответствии с Положениями о финансах Генеральный директор создает доверительные фонды для регистрации финансовых операций различных программ и образований, которые не считаются частью программной деятельности ВОЗ. Они включают:

- Доверительный фонд для Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)
- Международное агентство по изучению рака (МАИР)
- Международный вычислительный центр (МВЦ)

По каждому из этих фондов составляется подробный финансовый отчет и проводится ревизия Внешним ревизором ВОЗ.

Доверительные фонды, не являющиеся частью программной деятельности ВОЗ, также включают Страхование здоровья сотрудников ВОЗ (СЗС) и Глобальный фонд для борьбы против СПИДа, туберкулеза и малярии.

15. Страхование здоровья сотрудников

Поступления в Фонд страхования здоровья сотрудников состоят из взносов, получаемых от действующих и вышедших на пенсию сотрудников (одна треть этих взносов оплачивается самими участниками, а две трети - Организацией), а также из процентов, полученных по инвестициям. Для обеспечения адекватного финансирования будущих требований вышедшего на пенсию персонала ежегодно резервируется фиксированный процент (в настоящее время 25%) взносов работающих сотрудников. Остальные 75% взносов необходимы для удовлетворения текущих требований работающих сотрудников. Остаток средств на 31 декабря 2005 г. в сумме 310,7 млн. долл. хранится для обеспечения уставных резервов следующим образом:

	31 декабря 2005 г. (долл. США)	31 декабря 2003 г. (долл. США)
Урегулирование остающихся невыплаченными требований (правило 470.1, СЗС)	14 676 678	11 441 025
Будущие расходы вышедших на пенсию сотрудников (правило 470.2, СЗС) ^{a/}	272 031 000	218 020 000
Резерв для крупных требований и стоимость перестрахования (правило 470.3, СЗС)	23 992 623	38 154 842
Остаток	310 700 301	267 615 867

16. Другие доверительные фонды

Специальный компенсационный фонд

Этот фонд был создан Генеральным директором в соответствии с Положениями о финансах для периодических выплат, производимых сотрудникам согласно компенсационным правилам ВОЗ в отношении несчастных случаев и заболеваний во время выполнения служебных обязанностей. Он финансируется посредством перечисления средств из тех бюджетных ресурсов, из которых финансируется сотрудник; кредита выплат, полученных по коммерческому полису страхования от несчастных случаев и заболеваний, заключенному для этой цели, а также из полученных процентов.

Счета по имуществу умерших сотрудников

Они включают остатки к выплате по счетам умерших сотрудников ВОЗ до завершения юридических и иных связанных с наследованием формальностей.

Другие доверительные фонды, имеющиеся у ВОЗ

Эти фонды включают остатки, хранящиеся от имени других организаций и образований, управление которыми доверено ВОЗ.

^{a/} Согласно последней актуальной оценке, произведенной в июле 2004 г., накопленные обязательства по выплате после выхода на пенсию (APBO) для пенсионеров составляют 370,0 млн. долл. (в июне 2000 г. - 224,5 млн. долл.).

17. Фонды

Они включают фонды, для которых ВОЗ держит средства в доверительной собственности и осуществляет финансовое и административное руководство. На 31 декабря 2005 г. ими были:

Фонд Дарлинга

Премия за исследования синдрома Дауна в Регионе Восточного Средиземноморья

Фонд д-ра А.Т. Шуша

Премия д-ра Комлана А.А. Кенума

Фонд Иксана Дограмачи для охраны здоровья семьи

Фонд Жака Паризо

Фонд Леона Бернара

Стипендия профессора Франческо Поккиари

Премия государства Кувейт за вклад в борьбу против рака сердечно-сосудистых заболеваний и диабета в Регионе Восточного Средиземноморья

Премия государства Кувейт за исследования в области укрепления здоровья

Фонд здравоохранения Объединенных Арабских Эмиратов

18. Наличные средства, депозиты и ценные бумаги

Наличные средства, депозиты и ценные бумаги хранятся от имени Организации, включая Добровольный фонд укрепления здоровья, ее специальные счета и доверительные фонды и образования, управление которыми осуществляет ВОЗ.

Наличность в банках, в переходных средствах и в кассе

Это представляет собой совокупность всех ликвидных средств Организации (включая кассовую наличность, банковские счета и переходные средства) и на 31 декабря 2005 г. составляет 96,2 млн. долл. (119,1 млн. долл. на 31 декабря 2003 г.). В эту цифру входят выплаты по ссудным счетам, которые не были учтены в течение финансового периода и которые составляют 58,3 млн. долл. (41,6 млн. долл. на 31 декабря 2003 г.). Эти выплаты будут учтены в качестве погашения соответствующих неоплаченных обязательств и банковских остатков в 2006 году.

Краткосрочный фиксированный доход в долларах США

Этот доход инвестируется в наличность, в краткосрочные, государственные, агентские и корпоративные облигации с высоким рейтингом, как это определено в утвержденной инвестиционной политике.

Долгосрочный фиксированный доход в долларах США

Этот доход инвестируется в среднесрочные и долгосрочные, государственные, агентские и корпоративные облигации с высоким рейтингом. Они представляют собой средства, управляемые для Фонда страхования здоровья сотрудников и Счета окончательных выплат, как это определено в утвержденной инвестиционной политике.

Покупка акций в долларах США

В соответствии с утвержденной инвестиционной политикой этот портфель представляет собой средства, управляемые для Фонда страхования здоровья сотрудников.

Общая сумма наличных средств, депозитов и ценных бумаг на 31 декабря 2005 г.

Эта сумма включает 636,1 млн. долл. (478,2 млн. долл. на 31 декабря 2003 г.), хранящихся в ВОЗ от имени ЮНЭЙДС, Международного агентства по изучению рака, Международного вычислительного центра, Страхования здоровья сотрудников, Глобального фонда для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией и других фондов. Подлежащие получению проценты, представленные в Отчете II, представляют собой проценты, накопленные в результате прямых инвестиций Организации, в основном срочных депозитов.

Общие поступления от наличных средств, депозитов и ценных бумаг в 2004-2005 гг. составили 68,1 млн. долл. (в 2002-2003 гг. – 84,0 млн. долл.) с учетом потери от разницы обменных курсов валют, которая составила 8,1 млн. долл. Общая сумма доходов в размере 8,0 млн. долл. (в 2002-2003 гг. – 9,2 млн. долл.) относилась к Регулярному бюджету и была кредитована в Прочие поступления.

19. Аккредитивы

Помимо имеющихся наличных средств, на 31 декабря 2005 г. ВОЗ располагала неиспользованным остатком аккредитивов, полученных от правительства Соединенных Штатов Америки, на сумму 139,7 млн. долл. (на 31 декабря 2003 г. – 111,7 млн. долл.). Они связаны со следующими видами деятельности:

	31 декабря 2005 г. (долл. США)	31 декабря 2003 г. (долл. США)
Агентство США по международному развитию		
Добровольный фонд укрепления здоровья	125 939 821	99 131 164
Доверительный фонд для Объединенной программы организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)	12 150 000	9 840 000
Агентство США по охране окружающей среды		
Добровольный фонд укрепления здоровья	1 567 169	2 761 238
Итого	139 656 990	111 732 402

20. Различные дебиторы

Различные дебиторы, как подробно изложено ниже, включают выплаты, причитающиеся от других международных организаций, авансы, выплачиваемые штатному персоналу в соответствии с положениями и правилами Организации, гарантийные депозитные счета и другие дебиторы. Эта статья включает также определенные расходы, которые будут зачислены в дебет соответствующих резервов для непоплаченных обязательств или других соответствующих счетов в 2006 году.

	31 декабря 2005 г. (долл. США)	31 декабря 2003 г. (долл. США)
Личные счета сотрудников ВОЗ – авансы	24 264 672	17 976 211
Причисляется от других организаций ООН, а также учреждений, институтов, правительств и министерств, фирм, корпораций и других образований за предоставленные товары и услуги	15 164 082	25 119 689
Клиринговые счета	5 512 012	
Клиринговые счета ВОЗ/ЮНЭЙДС с ПРООН на обслуживание	17 124 102	12 526 707
Другие дебиторы	1 635 088	507 596
Гарантийные депозиты	254 707	135 412
Итого	63 954 663	56 265 615

21. Предварительно оплаченные расходы

Сумма в размере 16,6 млн. долл. (на 31 декабря 2003 г. - 1,4 млн. долл.) представляет собой выплаты, произведенные в счет обязательств на следующий финансовый период, и будет учтена как расходы в этот период.

22. Основные средства

Эти средства относятся к имуществу ВОЗ в штаб-квартире и в местах расположения региональных бюро. ВОЗ либо приобрела или построила, либо получила это имущество в качестве дара. Земля, на которой построены здания, или принадлежит Организации, или предоставлена ей соответствующей принимающей страной бесплатно либо по номинальной ежегодной арендной плате на землю.

Стоимость земли и зданий в каждом месте расположения является следующей:

	31 декабря 2003 г.	2004-2005 гг.		31 декабря 2005 г.
	(долл. США)	Прирост	Выбытие	(долл. США)
Бюро ВОЗ				
Штаб-квартира	41 597 370	761 168		42 358 538
Региональное бюро для стран Африки				
Региональное бюро	7 012 106	521 232		7 533 338
Африканский регион - прочие	1 249 634			1 249 634
Итого: Региональное бюро для стран Африки	8 261 740	521 232		8 782 972
Региональное бюро для стран Юго-Восточной Азии	1 483 295			1 483 295
Региональное бюро для стран Восточного Средиземноморья	12 088 203			12 088 203
Региональное бюро для стран Западной части Тихого океана	3 696 336	3 704 422		7 400 758
<i>Всего по ВОЗ</i>	<i>67 126 944</i>	<i>4 986 822</i>		<i>72 113 766</i>
МАИР - Лион (Примечание 36)		4 193 504		4 193 504
Всего	67 126 944	9 180 326		76 307 270

23. Оборудование длительного пользования

Общая номинальная стоимость на 31 декабря 2005 г. составила 80,1 млн. долл. (на 31 декабря 2003 г. составляла 125,7 млн. долл.).

24. Взносы государств-членов, полученные досрочно

На 31 декабря 2005 г. несколько государств-членов выплатили досрочно, полностью или частично, свои взносы в действующий рабочий бюджет за 2006 г. и за будущие годы. Кроме того, некоторые государства-члены получили кредиты в счет обязательных взносов за текущий двухгодичный период, которые будут выплачены в счет погашения будущих взносов. В общей сложности сумма взносов, выплаченных досрочно на 31 декабря 2005 г., составила 50,3 млн. долл. США (46,7 млн. долл. на 31 декабря 2003 г.).

25. Неоплаченные обязательства

Программная деятельность	31 декабря 2005 г.	31 декабря 2003 г.
	(долл. США)	(повторно заявл., прим. 37) (долл. США)
Программная деятельность ВОЗ		
Регулярный бюджет	43 539 187	50 862 686
Другие фонды ВОЗ	18 605 709	11 876 268
Добровольный фонд укрепления здоровья	205 574 509	107 219 907
Межорганизационные соглашения	7 659 237	11 626 302
Доверительные фонды	87 933 150	35 026 978
<i>Итого неоплаченные обязательств – Программная деятельность ВОЗ</i>	<i>363 311 792</i>	<i>216 612 141</i>
Программная деятельность, не связанная с ВОЗ		
Доверительный фонд для Объединенной программы Организации Объединенных наций по ВИЧ/СПИДу	39 926 284	15 937 264
Международный вычислительный центр	2 574 389	2 494 776
Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией	23 463 929	11 846 657
Доверительные фонды, другие фонды и источники средств	4 932 109	359 404
<i>Итого неоплаченных обязательств – Программная деятельность, не связанная с ВОЗ</i>	<i>70 896 711</i>	<i>30 638 101</i>
Всего	434 208 503	247 250 242

26. Счета к оплате

	31 декабря 2005 г. (долл. США)	31 декабря 2003 г. (долл. США)
Счета к оплате		
Личные счета сотрудников ВОЗ – поступления от заявок и другие причитающиеся суммы	4 280 693	3 522 304
Причисляется другим организациям ООН, а также учреждениям, институтам, министерствам, фирмам, корпорациям другим образованиям за представленные товары и оказанные услуги	10 138 489	5 479 403
Причисляется в Объединенный пенсионный фонд персонала ООН по взносам и другим непроизводственным платежам	17 354 328	1 063 607
Оперативный фонд ЮНЭЙДС/ПРООН	5 652 834	12 514 964
Клиринговые счета	5 090 885	31 082 541
Итого	42 517 229	53 662 819

27. Ведущееся строительство и ссуда Швейцарской Конфедерации

Всемирная ассамблея здравоохранения в резолюциях WHA55.8 и WHA56.13 уполномочила Генерального директора приступить к строительству нового здания в штаб-квартире по сметной стоимости 66 000 000 шв. франков, из которых доля ВОЗ предположительно составляет 33 000 000 шв. франков. Швейцарская Конфедерация согласилась предоставить беспроцентную ссуду ВОЗ и ЮНЭЙДС в сумме 59 800 000 шв. франков, из которых доля ВОЗ составляет 29 900 000 шв. франков. Ассамблея также утвердила использование Фонда недвижимого имущества для выплаты в течение 50-летнего периода доли ВОЗ в беспроцентной ссуде, предоставленной Швейцарской Конфедерацией, с вступлением в действие в течение первого года после завершения строительства здания.

Сумма Ведущегося строительства отражает расходы на строительство до 31 декабря 2005 г., а ссуда, подлежащая выплате 31 декабря 2005 г., представляет сумму ссуды, полученной от Швейцарской Конфедерации на эту дату.

28. Другие фонды ВОЗ

	31 декабря 2005 г. (долл. США)	31 декабря 2003 г. (долл. США)
Оборотный фонд для приобретения учебных материалов и оборудования	400 000	400 000
Специальный счет арендных операций при штаб-квартире	2 817 591	4 036 186
Специальный счет для поступлений в результате осуществления патентной политики	4 060	3 910
Фонд развития персонала	2 734 721	
Итого	5 956 372	4 440 096

29. Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

ВОЗ является организацией, участвующей в Объединенном пенсионном фонде Организации Объединенных Наций (UNJSPF), который был создан Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на случаи выхода на пенсию, смерти, инвалидности и соответствующих выплат. Пенсионный фонд представляет собой финансовое учреждение с четко определенным планом выплат. Финансовое обязательство Организации перед UNJSPF состоит в ее обязательном взносе по ставке, установленной Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, наряду с ее долей в покрытии любого возможного актуарного дефицита, подлежащего погашению в соответствии со статьей 26 Правил Фонда. Такие погашения дефицита подлежат выплате только в том случае, если Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций потребует применить положение статьи 26 после установления необходимости в погашении дефицита на основе оценки актуарной достаточности Фонда на дату оценки. На момент составления настоящего отчета Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций не требовала применить это положение.

30. Административное освобождение от уплаты, списанные суммы, случаи мошенничества, добровольные платежи

В течение 2004-2005 гг. произошел один случай административного освобождения от уплаты в сумме 14 488 долл., двадцать один случай списания на общую сумму 3 203 886 долл., в том числе на сумму 2 803 358 долл., имеющую отношение к военным и гражданским конфликтам в Афганистане, Ираке и Либерии; четыре случая доказанного мошенничества на сумму 358 400 долл.; три случая предполагаемого мошенничества на сумму 16 336 долл.; и две добровольные выплаты на сумму 171 563 долл., кроме того, зарегистрированы другие случаи, которые расследуются.

31. Непредвиденные обязательства

На 31 декабря 2005 г. продолжали оставаться нерешенными судебные иски против Организации по вопросам, связанным с одной аварией с участием автотранспортного средства ВОЗ; арендной платой в одном бюро; двумя предполагаемыми контрактными обязательствами; одним случаем предполагаемого мошенничества с топливом; и исков от 28 бывших сотрудников по поводу якобы незаконного освобождения их от должности. Кроме того, рассматриваются требования, касающиеся четырех предполагаемых контрактных обязательств, предполагаемого обязательства со стороны одного бывшего сотрудника и одного случая предполагаемого экологического ущерба в результате строительства здания ВОЗ/ЮНЭЙДС. Эти требования не носят материального характера. И наконец, не были решены вопросы, связанные с персоналом, рассматриваемые Административным трибуналом МОТ. Они оспариваются Организацией. Судопроизводство недостаточно продвинулось, чтобы установить с достаточной степенью определенности какие-либо обязательства Организации.

32. Соглашение с Compass Group (Suisse) SA

В ноябре 2000 г. Организация заключила соглашение с Compass Group (Suisse) SA (Compass Group) о расширении помещений ресторана в штаб-квартире в Женеве. Согласно условиям этого соглашения, Compass Group финансировала Организации стоимость строительства на сумму 1,2 шв. франков (1,1 млн. долл.) в виде ссуды для ВОЗ.

Согласно условиям ссуды, предоставленной Compass Group, взимается 4%. Эта ссуда, которая первоначально планировалась к погашению в течение девяти лет начиная с 2001 г., была полностью выплачена в 2005 году. Выплата процентов и суммы основного долга производились со Специального счета арендных операций при штаб-квартире. На 31 декабря 2005 г. остаток ссуды составлял ноль. Доля расходов на строительство насчитывала 0,8 млн. долл. и была включена в основные средства Организации.

33. Фонд Организации Объединенных Наций в области развития - остатки фондов

На страновом уровне ВОЗ и ЮНЭЙДС используют Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) для осуществления выплат, а также оказания услуг и административной поддержки. Для финансирования этой деятельности ВОЗ ежемесячно переводит денежные средства ПРООН. В предыдущие годы деятельность ВОЗ и ЮНЭЙДС включалась в остатки фондов в Отчет 1.2. Для обеспечения большей транспарентности остатки на клиринговых счетах обслуживания ВОЗ и ЮНЭЙДС с ПРООН показываются под рубрикой «различные дебиторы», а счета к оплате и цифры, касающиеся ПРООН в Отчете 1.2, относятся исключительно к программной деятельности ВОЗ как исполняющего учреждения.

34. Фонд безопасности

Учитывая возросшее значение, придаваемое обеспечению безопасности сотрудников ВОЗ, Генеральный директор, согласно пункту 9.3 Положений о финансах, учредил Фонд безопасности для регистрации поступлений и расходов, связанных с координацией деятельности по обеспечению безопасности, посредством как выплаты доли ВОЗ в расходах системы Организации Объединенных Наций, так и оплаты расходов Секретариата. Этот Фонд может финансироваться посредством ассигнований из регулярного бюджета и из других источников, включая Специальный счет расходов на обслуживание. Такие расходы относятся к оказанию услуг по обеспечению безопасности для сотрудников во всех местах расположения служб, которые принимаются на работу, финансируемую как из регулярного бюджета, так и из других источников.

35. Фонд информационной технологии

Фонд информационной технологии был создан Генеральным директором в 2002-2003 гг. согласно пункту 9.3 Положений о финансах для удовлетворения текущих и будущих административных потребностей Организации в области информации. Этот Фонд может финансироваться посредством ассигнований из регулярного бюджета и из других источников, включая Специальный счет расходов на обслуживание. Такое финансирование отражает тот факт, что эти системы будут поддерживать руководство программами, финансируемыми как из регулярного бюджета, так и из внебюджетных источников.

36. Международное Агентство по изучению рака - корректировка к остатку фондов

В предыдущий двухгодичный период сводные финансовые отчеты МАИР составлялись на кассовой основе, а в настоящее время составляются на основе начисления в соответствии со Стандартами бухгалтерского учета системы Организации Объединенных Наций. Сумма 530 670 долл. представляет собой единовременную корректировку, отражающую непогашенные обязательства и основные средства МАИР по состоянию на 1 января 2004 года.

37. Повторное заявление сравнительных цифр 2002-2003 гг.

Представление ряда цифр в 2004-2005 гг. обусловило необходимость повторного указания соответствующих цифр за 2002-2003 гг. для сопоставления.

38. Отчет об ассигнованиях за финансовый период 2004-2005 гг.

Перемещения из регулярного бюджета

Сумма расходов за этот период включает перемещения из регулярного бюджета в сумме 2,0 млн. долл. в Специальную программу ЮНИСЕФ/ПРООН/Всемирного банка/ВОЗ по научным исследованиям и подготовке специалистов по тропическим болезням; 0,05 млн. долл. - в Африканскую Программу борьбы с онхоцеркозом; 5,8 млн. долл. - в Фонд недвижимого имущества; 2,9 млн. долл. - в Фонд безопасности; и 9,7 млн. долл. - в Фонд информационной технологии.

Свободный от обязательств остаток ассигнований

Свободный от обязательств остаток ассигнований по регулярному бюджету на конец финансового периода может либо обеспечиваться средствами полностью или частично, либо не обеспечиваться в зависимости от состояния поступления обязательных взносов. Любой свободный от обязательств и обеспеченный средствами остаток ассигнований по регулярному бюджету зачисляется в кредит прочих поступлений. Необеспеченная часть свободного от обязательств остатка ассигнований по регулярному бюджету представляет собой сумму действующего рабочего бюджета, который не может быть исполнен. Необеспеченная средствами часть заносится в кредит прочих поступлений только после получения невыплаченных обязательных взносов. На 31 декабря 2005 г. свободный от обязательств остаток ассигнований по регулярному бюджету в сумме 8,9 млн. долл. не был обеспечен средствами.

Перемещения между разделами Резолюции об ассигнованиях

Пункт 3.1 Резолюции об ассигнованиях на финансовый период 2004-2005 гг. (резолюция WHA56.32) предусматривает, что "независимо от пункта 4.3 Положений о финансах Генеральный директор уполномочен производить перемещение средств между разделами действующего рабочего бюджета в размерах, не превышающих 10% суммы ассигнований по разделу, из которого производится перемещение; все такие перемещения должны отражаться в финансовом отчете за финансовый период 2004-2005 гг.; любые другие требуемые перемещения производятся и отражаются в отчетах в соответствии с пунктом 4.3 Положений о финансах".

Все перемещения между разделами ассигнований, произведенные Генеральным директором в течение двухгодичного периода 2004-2005 гг., были сделаны в целях удовлетворения изменяющихся потребностей программ в пределах полномочий, предоставленных ему вышеупомянутой Резолюцией об ассигнованиях. Вместе с тем, дополнительная потребность по одной статье ассигнований в данном разделе может зачастую компенсироваться снижением потребностей по другой статье ассигнований в том же разделе, в результате чего перемещать средства нет нужды. Перемещения их регулярного бюджета, сделанные в ходе исполнения программного бюджета на 2004 2005 гг., кратко изложены ниже:

		2004-2005 гг. (долл. США)
Раздел 1 ассигнований – Инфекционные болезни		
<i>Увеличение:</i>		
Африканский регион	Изменения в финансовом исполнении и приоритетные программы	365 000
Регион Юго-Восточной Азии	Региональные приоритеты и увеличение расходов на персонал	829 000
Регион Западной части Тихого океана	Птичий грипп и новые мероприятия по профилактике инфекционных болезней и борьбе с ними, малярия и туберкулез	586 000
<i>Уменьшение:</i>		
Европейский регион	Перераспределение расходов на основе данных регионального обзора	(353 000)
Регион Восточного Средиземноморья	Перераспределение расходов в связи с изменением организационной структуры и изменениями в программах на страновом уровне	(354 000)
Глобальный и межрегиональный уровень	Сокращение в финансировании общих служб системы ООН и уставные сессии, частично компенсируемые увеличением ассигнований на мероприятия по борьбе с птичьим гриппом	(116 000)
<i>Чистое увеличение</i>		<u>957 000</u>
Раздел 2 ассигнований – Неинфекционные болезни и психическое здоровье		
<i>Увеличение:</i>		
Регион Восточного Средиземноморья	Поддержка региональных приоритетов и региональных мероприятий	461 000
Глобальный и межрегиональный уровень	Незначительная корректировка	15 000
<i>Уменьшение:</i>		
Африканский регион	Экономия в результате смещения акцента на приоритетные области	(2 503 000)
Регион Юго-Восточной Азии	Перемещение для укрепления страновых бюро, на региональные приоритеты и для покрытия изменений в финансовом исполнении	(1 276 000)
Европейский регион	Перераспределение расходов на основе данных регионального обзора	(557 000)
Регион Западной части Тихого океана	Перемещение средств на приоритетные программы	(150 000)
<i>Чистое уменьшение</i>		<u>(4 010 000)</u>

		2004-2005 гг. (долл. США)
Раздел 3 ассигнований – Здоровье в семье и общине		
<i>Увеличение:</i>		
Регион Западной части Тихого океана	Увеличение потребностей приоритетных программ на страновом уровне	620 000
Глобальный и межрегиональный уровень	Смещение акцента на приоритетные мероприятия, в частности ВИЧ/СПИД	418 000
<i>Уменьшение:</i>		
Африканский регион	Перемещение средств на приоритетные программы и для покрытия увеличения расходов, связанных и присутствием в странах	(4 682 000)
Регион Юго-Восточной Азии	Перераспределение средств на региональные приоритеты и укрепление страновых бюро	(830 000)
Европейский регион	Перераспределение расходов на основе данных регионального обзора	(527 000)
Регион Восточного Средиземноморья	Изменение организационной структуры, перемещения средств на региональные мероприятия и изменения в финансовом исполнении	(1 033 000)
<i>Чистое увеличение:</i>		(6 034 000)
Раздел 4 ассигнований – Устойчивое развитие и здоровая окружающая среда		
<i>Увеличение:</i>		
Глобальный и межрегиональный уровень	Изменение организационной структуры и укрепление приоритетных мероприятий	1 623 000
<i>Уменьшение:</i>		
Африканский регион	Перераспределение средств для выполнения потребностей программ и укрепления присутствия в странах	(6 009 000)
Регион Юго-Восточной Азии	Перемещение средств на региональные приоритеты	(406 000)
Европейский регион	Укрепление присутствия в странах	(291 000)
Регион Восточного Средиземноморья	Изменение организационной структуры и поддержка приоритетных областей	(287 000)
<i>Чистое увеличение:</i>		(5 370 000)
Раздел 5 ассигнований – Технология здравоохранения и фармацевтические препараты		
<i>Увеличение:</i>		
Европейский регион	Перераспределение расходов на основе данных регионального обзора	654 000
Регион Западной части Тихого океана	Увеличение потребностей программ и дополнительные мероприятия по иммунизации в Китае	572 000
Глобальный и межрегиональный уровень	Изменение организационной структуры	209 000
<i>Уменьшение:</i>		
Африканский регион	Перераспределение средств с учетом потребностей программ на приоритетные программы и на укрепление страновых бюро	(2 962 000)
Регион Юго-Восточной Азии	Перемещения средств на региональные приоритеты и укрепление страновых бюро	(820 000)
Регион Восточного Средиземноморья	Изменение организационной структуры и перемещение средств на региональные приоритеты	(1 429 000)
<i>Чистое уменьшение:</i>		(3 776 000)

		2004-2005 (US dollars)
Раздел 6 ассигнований – Фактические данные и информация для политики		
<i>Увеличение:</i>		
Европейский регион	Увеличение средств на основе данных регионального обзора	200 000
Регион Восточного Средиземноморья	Увеличение частично в связи с изменением организационной структуры региональными чрезвычайными ситуациями и изменениями в финансовом исполнении	792 000
<i>Уменьшение:</i>		
Африканский регион	Перемещения средств на укрепление присутствия ВОЗ в странах и приоритетные программы	(2 382 000)
Регион Юго-Восточной Азии	Перемещение средств на поддержку страновых бюро и региональные приоритеты	(230 000)
Регион Западной части Тихого океана	Перераспределение средств на страновом уровне на приоритетные программы	(2 019 000)
Глобальный и межрегиональный уровень	Изменение организационной структуры и дополнительные фонды для руководящих совещаний	(898 000)
<i>Чистое уменьшение</i>		(4 537 000)
Раздел 7 ассигнований – Внешние связи и руководящие органы		
<i>Увеличение:</i>		
Африканский регион	Перемещения средств на приоритетные программы	370 000
Регион Восточного Средиземноморья	Изменение организационной структуры и перемещения средств на региональные мероприятия и межстрановые совещания	2 500 000
<i>Уменьшение:</i>		
Регион Юго-Восточной Азии	Перераспределение средств на региональные приоритеты и для покрытия колебаний в расходах	(1 069 000)
Европейский регион	Изменение организационной структуры и перемещения средств на региональные приоритеты	(639 000)
Регион Западной части Тихого океана	Экономия расходов и их перераспределение на приоритетные программы	(1 195 000)
Глобальный и межрегиональный уровень	Изменение организационной структуры, включая сотрудничество между странами	(821 000)
<i>Чистое уменьшение</i>		(854 000)
Раздел 8 ассигнований – Общее руководство		
<i>Увеличение:</i>		
Африканский регион	Увеличение средств для покрытия изменений в финансовом исполнении	1 878 000
<i>Уменьшение:</i>		
Регион Юго-Восточной Азии	Перемещение средств на региональные приоритеты и для покрытия колебаний в расходах	(629 000)
Европейский регион	Перемещение средств на региональные приоритеты	(40 000)
Регион Восточного Средиземноморья	Изменение организационной структуры и перераспределение средств для покрытия колебаний в расходах	(1 059 000)
Регион Западной части Тихого океана	Доход на валюте, перераспределенной на приоритетные программы	(388 000)
Глобальный и межрегиональный уровень	Изменение организационной структуры и укрепление приоритетных мероприятий	(2 378 000)
<i>Чистое уменьшение</i>		(2 616 000)

		2004-2005 (US dollars)
Раздел 9 ассигнований – Генеральный директор, региональные директора и независимые функции		
<i>Увеличение:</i>		
Регион Юго-Восточной Азии	Перемещение на региональные приоритеты и для покрытия изменений в использовании	723 000
Европейский регион	Перераспределение расходов на основе данных регионального обзора положения с ресурсами	135 000
Регион Восточного Средиземноморья	Изменение организационной структуры и перемещения средств на региональные мероприятия	1 339 000
Глобальный и межрегиональный уровень	Изменение организационной структуры	595 000
<i>Уменьшение:</i>		
Африканский регион	Незначительная корректировка	(10 000)
Регион Восточного Средиземноморья	Экономия расходов	(112 000)
<i>Чистое уменьшение</i>		<u>2 670 000</u>
Раздел 10 ассигнований – Присутствие ВОЗ в странах		
<i>Увеличение:</i>		
Африканский регион	Укрепление присутствия ВОЗ в странах и увеличение расходов на страновом уровне	15 935 000
Регион Юго-Восточной Азии	Перераспределение средств для укрепления страновых бюро	3 708 000
Европейский регион	Изменение организационной структуры, связанное с присутствием в странах	1 418 000
Регион Восточного Средиземноморья	Дополнительное финансирование для страновых бюро	2 126 000
Глобальный и межрегиональный уровень	Изменение организационной структуры	1 993 000
<i>Уменьшение:</i>		
Регион Восточного Средиземноморья	Изменение организационной структуры и изменения в программах на страновом уровне, а также перемещения средств на региональные мероприятия	(930 000)
<i>Чистое увеличение</i>		<u>24 250 000</u>
Раздел 11 ассигнований – Прочие поступления		
<i>Уменьшение:</i>		
Глобальный и межрегиональный уровень	Перемещения средств на приоритетные программы	(680 000)
<i>Чистое уменьшение</i>		<u>(680 000)</u>
<i>Общее чистое перемещение</i>		<u>-</u>

Разряд 1

**Наличные средства, депозиты и ценные бумаги
по состоянию на 31 декабря 2005 г.**

(в тысячах долл. США)

	2004-2005 гг.	2002-2003 гг.
Наличность в банках, в переходных средствах и в кассе		
Штаб-квартира	15 549	54 313
Региональные бюро и страновые бюро	80 637	64 815
<i>Итого наличность в банках, в переходных средствах и в кассе</i>	96 186	119 128
Депозиты		
Банковские депозиты и онкольные счета в долл. США	934 856	639 902
<i>Итого депозитов</i>	934 856	639 902
Ценные бумаги		
Краткосрочный фиксированный доход в долл. США	474 313	517 460
Долгосрочный фиксированный доход в долл. США	237 750	176 059
Инвестиции в акции в долл. США	54 332	9 109
<i>Итого ценных бумаг</i>	766 395	702 628
<i>Итого депозитов и ценных бумаг</i>	1 701 251	1 342 530
Всего наличности, депозитов и ценных бумаг на 31 декабря 2005 г. и 31 декабря 2003 г. (Примечание 18)	1 797 437	1 461 658

Разряд 2

Наличные средства, депозиты и ценные бумаги по источникам финансирования по состоянию на 31 декабря 2005 г.

(в тысячах долл. США)

	2005 г.	2003 г. (повторно, примеч.37)
Непогашенные обязательства		
Межорганизационные соглашения	7,659	11,626
Деятельность по программам ВОЗ	355,653	204,986
Деятельность, не относящаяся к программам ВОЗ - Доверительные фонды, Фонды и другие фонды	70,897	30,638
<i>Итого по непогашенным обязательствам</i>	434,209	247,250
Внутренние займы - Регулярный бюджет	(13,034)	(1,744)
Добровольный фонд укрепления здоровья	553,847	455,885
Другие фонды ВОЗ		
Счет прочих поступлений	2,432	9,800
Счет непредвиденных поступлений		(58)
Фонд недвижимого имущества	1,142	1,038
Фонд безопасности	229	1,467
Оборотный фонд для обучения и приобретения лабораторного оборудования	400	400
Специальный счет арендных операций при штаб-квартире	2,818	4,036
Специальный счет поступлений от патентной политики	4	4
Фонд для повышения квалификации	2,735	
Оборотный фонд реализации	4,650	6,474
Фонд информационной технологии	19,346	1,950
Специальный счет расходов на обслуживание	92,267	136,103
Фонд регулирования налогообложения	(2,706)	1,778
Счет окончательных выплат	56,409	52,911
<i>Итого по другим фондам ВОЗ</i>	179,726	215,903
Доверительные фонды		
Межорганизационные соглашения	1,621	(10,976)
Деятельность по программам ВОЗ	77,944	69,999
Деятельность, не относящаяся к программам ВОЗ	569,448	447,610
<i>Итого по доверительным фондам</i>	649,013	506,633
Счета к оплате и получению		
Счета к оплате и доходы будущих периодов	42,517	53,663
Счета к получению и предварительно оплаченные расходы	(98,295)	(62,560)
<i>Итого по счетам к оплате и получению</i>	(55,778)	(8,897)
Осуществляемое строительство	(26,510)	(2,890)
Капитальные активы МАИР	(4,193)	
Взносы государств-членов, полученные досрочно	50,328	46,685
Займы, подлежащие выплате через год	29,829	2,832
Всего наличности, депозитов и ценных бумаг	1,797,437	1,461,657

Разряд 3

Поступления и расходы по действующему рабочему регулярному бюджету на 2004-2005 гг.

(в тысячах долл. США)

	Фактические 2004-2005 гг.	Бюджет
Поступления:		
Чистая сумма обязательных взносов государств-членов (Разряд 4)	863 101	863 101
За вычетом: Ассигнования на покрытие за издержки в сборе обязательных взносов (Разряд 4) ^{a/}	52 981	
Полученные взносы (Включая суммы, перечисленные на счет новой схемы финансового стимулирования – пункт 6.5 Положений о финансах)	810 120	863 101
За вычетом: Сумм, перечисленных в Фонд регулирования налогообложения ^{b/}	4 626	4 626
Взносы, полученные в действующий рабочий бюджет	805 494	858 475
С начислением: Ассигнования Всемирной ассамблеи здравоохранения: Резолюция WHA56.32 Прочие поступления	21 636	21 636
Итого поступлений в действующий рабочий бюджет ^{c/}	827 130	880 111
Расходы:		
Обязательства по действующему рабочему бюджету (Отчет IV, разделы ассигнований 1–11) ^{d/}	871 163	880 111
Превышение расходов над поступлениями	44 033	
Финансирование из:		
- Фонда оборотных средств	31 000	
- Внутренних займов	13 033	
	44 033	
	863 101	100.00%
a/ Обязательные взносы за 2004–2005 гг.		
Поступившие взносы:		
в 2004 г.	436 652	50.59%
в 2005 г.	373 468	43.27%
Итого (Разряд 4)	810 120	93.86%
Недополучение обязательных взносов за 2004–2005 гг.	52 981	6.14%
	2004-2005	2002-2003
b/ Перечисления в Фонд регулирования налогообложения (Раздел 12 ассигнований)	80 000	80 000
За вычетом: Кредитов государствам-членам	75 374	77 333
Суммы, перечисленные в Фонд регулирования налогообложения для возмещения подоходного налога	4 626	2 667
c/ Фактический бюджет и запланированное финансирование		
Общая сумма утвержденного бюджета (Отчет IV)	880 111	855 654
Подлежат финансированию в следующем порядке:		
Обязательные взносы государств-членов в действующий рабочий бюджет	858 475	792 526
Возмещение вспомогательных расходов по программам		500
Ассигнованные прочие поступления	21 636	49 732
Ассигнованные непредвиденные поступления		12 896
Общий объем финансирования бюджета	880 111	855 654
d/ Финансовый результат исполнения бюджета		
Общая сумма утвержденного бюджета	880 111	855 654
За вычетом: Общая сумма произведенных расходов	871 163	830 401
Свободный от обязательств остаток ассигнований - ставший наличными средствами для зачисления на счет прочих поступлений, когда будут получены невыплаченные основные взносы	8 948	25 253

Разряд 4

**Обязательные взносы – 2004-2005 гг.
и предыдущие финансовые периоды**

(в долл. США)

Государства-члены, включая ассоциированных членов	Взносы за 2004-2005гг.			Взносы за предыдущие финан. периоды			Итого задолженности
	Чистые взносы	Собрано или урегулировано в течение 2004-2005 гг.	Остаток задолжен. на 31 декабря 2005 г.	Остаток задолжен. на 1 января 2004 г.	Собрано или урегулировано в течение 2004-2005 гг.	Остаток задолжен. на 31 декабря 2005 г.	
Государства-члены с обязательным взносом							
Афганистан	46 790		46 790	259 875		259 875	306 665
Албания	34 340	34 340					
Алжир	621 960	621 960					
Андорра	38 200	38 200					
Ангола	12 880	12 880					
Антигуа и Барбуда	21 470		21 470	216 098	63 504	152 594	174 064
Аргентина	8 956 040	117 180	8 838 860	21 961 624		21 961 624	30 800 484
Армения	17 180		17 180	2 496 150	67 180	2 428 970	2 446 150
Австралия	13 705 120	13 705 120					
Австрия	7 686 790	7 686 790		2 046 439	2 046 439		
Азербайджан	38 200	38 200		4 011 115	216 842	3 794 273	3 794 273
Багамские Острова	106 450	106 450					
Бахрейн	204 750	204 750					
Бангладеш	84 990	84 990					
Барбадос	81 120	81 120					
Беларусь	157 530		157 530	395 475	315 475	80 000	237 530
Бельгия	9 356 950	9 356 950					
Белиз	8 580	8 199	381				381
Бенин	17 180	17 180					
Бутан	8 580	8 580					
Боливия	72 540		72 540	28 498		28 498	101 038
Босния и Герцеговина	29 620	29 620					
Ботсвана	93 580	93 580					
Бразилия	16 631 240	10 165 636	6 465 604	9 720 805	9 720 805		6 465 604
Бруней-Даруссалам	285 440	285 440					
Болгария	127 910	127 910					
Буркина-Фасо	17 180	17 180					
Бурунди	8 580	8 580		9 146	9 146		
Камбоджа	17 180	17 180					
Камерун	72 540	37 360	35 180	10 048	10 048		35 180
Канада	22 877 250	22 877 250					
Кабо-Верде	8 580	47	8 533				8 533
Центральноафрик. Республика	8 580		8 580	156 261		156 261	164 841
Чад	8 580	8 580		225 073	225 073		
Чили	1 852 590	667 841	1 184 749	249 039	249 039		1 184 749
Китай	15 282 580	15 282 580					
Колумбия	1 514 350	1 022 577	491 773	839 253	839 253		491 773
Коморские Острова	8 580		8 580	445 462	9 615	435 847	444 427
Конго	8 110	8 110					
Острова Кука	8 580	8 580					
Коста-Рика	213 330	110 742	102 588	67 693	67 693		102 588
Кот-д'Ивуар	81 120		81 120				81 120
Хорватия	323 650	323 650					
Куба	311 200	284 866	26 334				26 334
Кипр	327 930	327 930					

Разряд 4 (продолжение)

Государства-члены, включая ассоциированных членов	Взносы за 2004-2005гг.			Взносы за предыдущие финан. периоды			Итого задолженности
	Чистые взносы	Собрано или урегулировано в течение 2004-2005 гг.	Остаток задолжен. на 31 декабря 2005 г.	Остаток задолжен. на 1 января 2004 г.	Собрано или урегулировано в течение 2004-2005 гг.	Остаток задолжен. на 31 декабря 2005 г.	
Чешская Республика	1 642 690	1 642 690					
Корейская Народно- Демократическая Республика	81 120	81 005	115				115
Демократическая Республика Конго	29 620		29 620	215		215	29 835
Демократическая Республика Тимор-Лешти	8 580	8 580					
Дания	6 245 410	6 245 410					
Джибути	8 580	4 290	4 290	37 610	37 610		4 290
Доминика	8 580		8 580	3 680		3 680	12 260
Доминиканская Республика	247 240	51 647	195 593	1 092 729	268 750	823 979	1 019 572
Эквадор	187 150	187 150					
Египет	857 190	857 190					
Сальвадор	170 410	170 410					
Экваториальная Гвинея	12 880	4 861	8 019				8 019
Эритрея	8 580	8 580					
Эстония	93 580	93 580					
Эфиопия	33 910	33 910					
Фиджи	33 910	33 910					
Финляндия	4 492 400	4 492 400					
Франция	54 438 720	54 438 720					
Габон	97 860	97 860		53 155	53 155		
Гамбия	8 580		8 580		(2 083)	2 083	10 663
Грузия	33 910		33 910	4 428 686	23 433	4 405 253	4 439 163
Германия	78 440 150	78 440 150					
Гана	38 200	38 200					
Греция	4 551 210	4 551 210					
Гренада	8 580	4 290	4 290				4 290
Гватемала	242 950	242 950					
Гвинея	25 760		25 760	25 264	25 264		25 760
Гвинея-Биссау	8 580		8 580	214 010		214 010	222 590
Гайана	8 580	8 580					
Гаити	21 470	21 470					
Гондурас	42 490	42 490					
Венгрия	1 047 770	1 047 770					
Исландия	285 440	285 440					
Индия	3 247 180	3 232 726	14 454				14 454
Индонезия	1 454 260	1 454 260					
Иран (Исламская Республика)	1 822 540	960 258	862 282	768 465	768 465		862 282
Ирак	643 000		643 000	5 755 801		5 755 801	6 398 801
Ирландия	2 744 110	2 744 110					
Израиль	3 757 120	3 105 186	651 934	62 965	62 965		651 934
Италия	42 359 300	42 359 300		437 379	437 379		
Ямайка	51 080	51 080					
Япония	165 988 280	165 988 280					
Иордания	81 130	81 130					
Казахстан	225 350	225 350		4 615 253	724 765	3 890 488	3 890 488
Кения	72 540	72 540					
Кирибати	8 580	4 290	4 290	7 951	7 951		4 290
Кувейт	1 316 050	1 316 050					

Разряд 4 (продолжение)

Государства-члены, включая ассоциированных членов	Взносы за 2004-2005гг.			Взносы за предыдущие финан. периоды			Итого задолженности
	Чистые взносы	Собрано или урегулировано	Остаток задолжен.	Остаток задолжен.	Собрано или урегулировано	Остаток задолжен.	
		в течение 2004-2005 гг.	на 31 декабря 2005 г.	на 1 января 2004 г.	в течение 2004-2005 гг.	на 31 декабря 2005 г.	
Кыргызстан	8 580		8 580	1 229 058	4 226	1 224 832	1 233 412
Лаосская Народно- Демократическая Республика	14 880	14 880					
Латвия	106 460	106 460		346 600	346 600		
Ливан	153 670	112 331	41 339	2 166	2 166		41 339
Лесото	8 580	8 580					
Либерия	8 580		8 580	340 103	30 000	310 103	318 683
Ливийская Арабская Джамахирия	849 460	236 669	612 791	70 548	70 548		612 791
Литва	174 700	71 680	103 020	138	138		103 020
Люксембург	668 320	668 320					
Мадагаскар	25 760	25 760					
Малави	12 880	8 590	4 290				4 290
Малайзия	1 863 750	1 863 750					
Мальдивские Острова	8 580	8 580					
Мали	17 180	17 180					
Мальта	123 620	123 620					
Маршалловы Острова	8 580	73	8 507				8 507
Мавритания	8 580	6 599	1 981				1 981
Маврикий	93 580	93 580					
Мексика	12 668 940	10 434 794	2 234 146				2 234 146
Микронезия (Федеральные Штаты)	8 580	8 580					
Монако	29 620	29 620					
Монголия	8 580	8 580					
Марокко	387 600	387 600					
Мозамбик	8 580	8 580					
Мьянма	84 990	84 990					
Намибия	55 380	55 380					
Науру	8 580		8 580	95 241		95 241	103 821
Непал	33 910	33 910					
Нидерланды	14 594 500	14 594 500					
Новая Зеландия	1 966 340	1 966 340					
Никарагуа	8 580	8 580					
Нигер	8 580		8 580	224 030	94 798	129 232	137 812
Нигерия	467 440	467 440		23 880	23 880		
Ниуэ	8 580	4 304	4 276				4 276
Норвегия	5 642 750	5 642 750					
Оман	558 010	558 010					
Пакистан	493 620	243 589	250 031	240 079	240 079		250 031
Палау	8 580	344	8 236				8 236
Панама	157 540	108 000	49 540	48 166	48 166		49 540
Папуа-Новая Гвинея	38 210		38 210	22 169		22 169	60 379
Парагвай	118 900	11 604	107 296	178 398	178 398		107 296
Перу	893 240	49 190	844 050	1 241 145	826 000	415 145	1 259 195
Филиппины	830 150	461 591	368 559	240 355	240 355		368 559
Польша	3 575 120	3 575 120		155 093	155 093		
Португалия	3 968 730	3 968 730					
Пуэрто-Рико	8 580		8 580	8 421	8 421		8 580

Разряд 4 (продолжение)

Государства-члены, включая ассоциированных членов	Взносы за 2004-2005гг.			Взносы за предыдущие финан. периоды			Итого задолженности
	Чистые взносы	Собрано или урегулировано в течение 2004-2005 гг.	Остаток задолжен. на 31 декабря 2005 г.	Остаток задолжен. на 1 января 2004 г.	Собрано или урегулировано в течение 2004-2005 гг.	Остаток задолжен. на 31 декабря 2005 г.	
Катар	418 080	418 080					
Республика Корея	15 526 810	10 917 700	4 609 110				4 609 110
Республика Молдова	12 880		12 880	2 941 433	4 290	2 937 143	2 950 023
Румыния	502 630	502 630					
Российская Федерация	9 789 620	9 789 620					
Руанда	8 580	8 580					
Сент-Китс и Невис	8 580	8 580					
Сент-Люсия	17 180	4 960	12 220	16 844	16 844		12 220
Сент-Винсент и Гренадины	8 580	8 580					
Самоа	8 580	8 580					
Сан-Марино	21 470	21 470					
Сан-Томе и Принсипи	8 580	8 580					
Саудовская Аравия	5 400 230	5 400 230					
Сенегал	42 490	42 490					
Сербия и Черногория	166 120	84 560	81 560	84 213	84 213		81 560
Сейшельские Острова	17 180	17 180					
Сьерра-Леоне	8 580	8 580					
Сингапур	3 325 300	3 325 300					
Словакия	400 480	400 480					
Словения	694 080	694 080					
Соломоновы Острова	8 580	4 290	4 290	11 571	11 571		4 290
Сомали	8 580		8 580	391 644		391 644	400 224
Южная Африка	2 998 930	2 998 930					
Испания	21 454 580	21 454 580					
Шри-Ланка	140 360	140 360					
Судан	59 670	29 520	30 150	23 730	23 730		30 150
Суринам	12 880		12 880	107 834	8 422	99 412	112 292
Свазиленд	17 180	17 180					
Швеция	8 620 380	8 620 380					
Швейцария	10 518 460	10 518 460					
Сирийская Арабская Республика	500 920	500 920					
Таджикистан	8 580		8 580	615 024	154 530	460 494	469 074
Таиланд	2 138 890	2 138 890					
Бывшая Югославская Республика Македония	51 090	25 330	25 760	17 885	17 885		25 760
Того	8 580	7 551	1 029	17 985	17 985		1 029
Токелау	8 580	4 190	4 390				4 390
Тонга	8 580	8 580					
Тринидад и Тобаго	161 820	161 820					
Тунис	263 990	263 990					
Турция	3 452 150	3 452 150					
Туркменистан	34 340		34 340	1 224 674		1 224 674	1 259 014
Тувалу	8 580	8 580					
Уганда	46 300	46 300					
Украина	391 030	391 030		32 309 438		32 309 438	32 309 438
Объединенные Арабские Эмираты	1 861 610	1 861 610					

Разряд 4 (продолжение)

Государства-члены, включая ассоциированных членов	Взносы за 2004-2005гг.			Взносы за предыдущие финан. периоды			Итого задолженности
	Чистые взносы	Собрано или урегулировано в течение 2004-2005 гг.	Остаток задолжен. на 31 декабря 2005 г.	Остаток задолжен. на 1 января 2004 г.	Собрано или урегулировано в течение 2004-2005 гг.	Остаток задолжен. на 31 декабря 2005 г.	
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	49 680 810	49 680 810					
Объединенная Республика Танзания	41 660	41 660					
Соединенные Штаты Америки	192 220 680	170 192 054	22 028 626	21 641 286	21 641 286		22 028 626
Уругвай	543 840	1 601	542 239	592 890	197 610	395 280	937 519
Узбекистан	106 450	66 029	40 421	40 396	40 396		40 421
Вануату	8 580	8 580					
Венесуэла	1 612 650	878 650	734 000	1 359 279	1 359 279		734 000
Вьетнам	157 530	157 530					
Йемен	50 730	50 730					
Замбия	17 180	17 180					
Зимбабве	63 640	63 640					
Итого - государства-члены с обязательными взносами	863 100 890	810 119 574	52 981 316	126 502 933	42 094 675	84 408 258	137 389 574
Новые и ранее неактивные члены							
Беларусь ^{a/}				606 539	243 195	363 344	363 344
Демократическая Республика Тимор-Лешти				976	976		
Украина ^{a/}				4 882 650	2 608 970	2 273 680	2 273 680
Итого - новые и ранее неактивные члены				5 490 165	2 853 141	2 637 024	2 637 024
Бывшие государства-члены							
Югославия (до 2001г.)				5 532 592		5 532 592	5 532 592
Всего - все государства-члены	863 100 890	810 119 574	52 981 316	137 525 690	44 947 816	92 577 874	145 559 190

^{a/} В дополнение к непредусмотренным в бюджете суммам, подлежащим выплате Беларусью и Украиной, указанным под заголовком "Новые и ранее неактивные члены", эти государства-члены также должны внести предусмотренные в бюджете взносы, указанные в данном разряде"

Разряд 4 (продолжение)

Некоторые государства-члены, имеющие невыплаченные задолженности по взносам за предыдущие годы, согласовали планы выплат, согласно которым эти государства-члены обязуются делать ежегодные выплаты в погашение этих задолженностей, помимо выплаты своих обязательных взносов текущего года. Эти специальные соглашения утверждены в резолюциях Ассамблеи здравоохранения и указывают число лет, в течение которых соответствующее государство-член должно погасить свою задолженность по взносам

В случае если минимальные выплаты не произведены в соответствии с согласованным планом, такое государство-член в соответствии со Статьей 7 Устава временно лишается права голоса.

Соответствующие государства-члены перечислены ниже с указанием краткой информации об условиях согласованных планов выплат:

Государства-члены	Резолюция	Период выплаты	Выплаты, полученные в течение 2004-2005гг.	Невыплаченный остаток ^{a/}
Азербайджан	WHA55.5	2003-2011 гг.	100 000	3 794 273
Беларусь	WHA45.23	1997-2006 гг.	90 836	363 344
Доминиканская Республика	WHA55.6	2002-2011 гг.	134 009	823 979 ^{b/}
Грузия	WHA58.8	2006-2020 гг.	23 433	4 439 163
Ирак	WHA58.9	2006-2020 гг.		6 398 801
Казахстан	WHA56.11	2003-2012 гг.	724 765	3 890 488
Либерия	WHA52.3	1999-2004 гг.	29 516	285 346 ^{b/}
Республика Молдова	WHA58.10	2006-2020 гг.		2 950 023
Таджикистан	WHA58.11	2006-2015 гг.	154 530	469 074
Украина	WHA57.6	2004-2018 гг.	2 608 970	34 583 118
Итого			3 866 059	57 997 609

^{a/} В дополнение к минимальным ежегодным выплатам по задолженностям соответствующие государства-члены должны также выплатить обязательные взносы за текущий год.

^{b/} Доминиканская Республика и Либерия не смогли выполнить условия своих выплат и в результате этого временно лишены права голоса.

Разряд 5

**Фонд оборотных средств и внутренние займы
на 31 декабря 2005 г.**

(в тысячах долл. США)

В соответствии с разделом VII Положений о финансах, до поступления обязательных взносов исполнение регулярного бюджета может финансироваться из Фонда оборотных средств, а затем с помощью внутренних займов из имеющихся резервов наличных средств Организации, за исключением доверительных фондов.

Заимствованные суммы погашаются за счет сбора задолженности по обязательным взносам и заносятся на счет сначала внутренних займов, а затем в счет возмещения сумм, взятых из Фонда оборотных средств.

Резолюцией WNA48.21 объем Фонда оборотных средств устанавливается на уровне 31 млн. долл.

	2004-2005 гг.		2002-2003 гг.	
	Фонд оборотных средств	Внутренние займы	Фонд оборотных средств	Внутренние займы
Остаток на начало периода по состоянию на:				
1 января 2004 г. и 1 января 2002 г.		(1 744)		(24 628)
Погашения				
Полученная задолженность по обязательным взносам	31 000	1 744	31 000	24 628
<i>Всего</i>	31 000		31 000	
Отчисления				
Финансирование регулярного бюджета до получения обязательных взносов	31 000	13 033	31 000	1 744
Остаток по состоянию на:				
31 декабря 2005 г. и 31 декабря 2003 г. (Отчет I)	0	(13 033)	0	(1 744)
Займы на:				
31 декабря 2005 г. и 31 декабря 2003 г.				
Фонд оборотных средств	31 000		31 000	
Внутренние займы	13 033		1 744	
Итого займов	44 033		32 744	

Разряд 6

**Счет Прочих поступлений
по состоянию на 31 декабря 2005 г.**

(в тысячах долл. США)

В кредит Счета Прочих поступлений зачисляются поступления из ряда источников в соответствии с положениями VIII Положений о финансах.

	2004-2005 гг.
Остаток на 1 января 2004 г.	9 800
Поступления в 2004-2005 гг.	28 206
<i>Итого</i>	38 006
За вычетом:	
Резолюция WHA56.32 - Резолюция об ассигнованиях за период 2004-2005 гг.	
Фининсирование регулярного бюджета	21 636
Механизм корректировки	12 364
Система финансового стимулирования	1 574
<i>Итого</i>	35 574
Остаток на 31 декабря 2005 г. (Отчет I,1)	2 432

Разряд 7

**Все внебюджетные средства
Сводный отчет о поступлениях и расходах за 2004-2005 гг.
на 31 декабря 2005 г.**

(в тысячах долл. США)

	Остаток на 1 января 2004 г.	Поступ- ления ^{a/} 2004-2005 гг.	Коррек- тировки ^{b/}	Расходы 2004-2005 гг.	Остаток на 31 декабря 2005 г.
Добровольный Фонд укрепления здоровья (Отчет 1)	455 885	1 723 432	(2 310)	1 623 160	553 847
Доверительные фонды (Отчет 1.2 и Отчет 1.3)					
<i>Фонды технического сотрудничества</i>					
Программа развития ООН	(2 704)	640	5 525	1 441	2 020
Фонд ООН по народонаселению	(1 703)	8 540	67	9 893	(2 989)
Программа ООН по окружающей среде	20	771		771	20
Международная программа ООН по контролю над наркотиками	(170)	207	20	37	20
Программа ООН по Ираку (UN SCR 986)	(13 305)	8 604	6 145	1 444	
Чрезвычайный доверительный фонд ООН по Афганистану	63	(63)			
Детский фонд ООН	2 277	2 193	(1 366)	2 270	834
Глобальная программа по СПИДу	285	6	(291)		
Программа борьбы с онхоцеркозом	1 851	106	311		2 268
Африканская программа борьбы с онхоцеркозом	2 278	23 012	4 692	26 159	3 823
Доверительный фонд здравоохранения Сасакавы TDR ^{c/}	10 131	5 708	482	9 311	7 010
HRP ^{d/}	17 309	63 312	3 874	65 699	18 796
Младшие сотрудники категории специалистов	8 122	21 010	1 613	26 113	4 632
	3 295	6 513		6 584	3 224
<i>Другие</i>					
доверительные фонды		Программа по Ираку (UN SCR 1472 и 1476)			
	9 069	(5 412)		3 733	(76)
	14 779	66 957		51 562	30 174
<i>Фонды служб снабжения</i>					
Программа по Ираку (UN SCR 1472 и 1476)	3 729	(617)		3 113	(1)
Программа развития ООН	687	1 107		1 921	(127)
Фонд ООН по народонаселению	31	(31)			
Программа борьбы с онхоцеркозом	(1)	1			
Всемирный банк	101	7 777		6 034	1 844
Страны и неправительственные организации	2 707	89 110		83 921	7 896
Фонд оборотных средств для приобретения учебных материалов и лабораторного оборудования для медицинского образования и подготовки	172	632		606	198
Итого - Доверительные фонды (Отчет 1.2 и Отчет 1.3)	59 023	300 083	21 072	300 612	79 566
Всего - Внебюджетные средства	514 908	2 023 515	18 762	1 923 772	633 413

^{a/} Включая взносы, возмещения, проценты и другие поступления.

^{b/} Включая перемещения между фондами и экономии на неоплаченных обязательствах предыдущих периодов.

^{c/} Доверительный фонд для Специальной программы ЮНИСЕФ/ПРООН/Всемирного банка/ВОЗ по научным исследованиям и подготовке специалистов по тропическим болезням.

^{d/} Доверительный фонд для Специальной программы ПРООН/ЮНФПА/ВОЗ/Всемирного банка по научным исследованиям, разработкам и подготовке кадров в области воспроизводства населения.

Разряд 8

Специальный счет расходов на обслуживание по состоянию на 31 декабря 2005 г.

(в тысячах долл. США)

Этот счет был создан для содействия составлению бюджетов и учета средств, имеющихся у Организации для частичного покрытия части расходов на обслуживание, финансируемых из иных источников, чем регулярный бюджет,

(т.е. из всех других внебюджетных источников).

На этот Счет зачисляются поступления из следующих источников:

- (i) Кредиты, полученные от Программы развития ООН, Фонда ООН по народонаселению и других организаций и органов системы Организации Объединенных Наций для покрытия накладных расходов, перечисленные на данный счет;
- (ii) Согласно резолюции WHA34.17, средства, полученные за накладные расходы из других внебюджетных источников, включая соглашения о доверительных фондах с правительствами и другими учреждениями, а также с Добровольным фондом укрепления;
- (iii) Процентные доходы по остаткам средств на Специальном счете расходов на обслуживание; и
- (iv) Прибыль (убыток) в связи с операциями по хеджированию данного счета.

Поступления и расходы

	2004-2005 гг.	2002-2003 гг.
Баланс на 1 января 2004 г. и 1 января 2002 г.	136 103	140 797
Поступления		
Программа развития ООН	345	431
Накладные расходы субподрядчика		335
Накладные расходы по программам	148 949	110 221
Аренда служебных помещений в штаб-квартире от доверительных фондов и по другим соглашениям	404	1 179
Проценты	4 675	10 072
Прибыль (убытки) от операций по хеджированию		2 972
<i>Итого поступлений</i>	154 373	125 210
Остаток	290 476	266 007
Перечисления		
В Оборотный фонд реализации в соответствии с резолюцией WHA55.9		(7 927)
Остаток	290 476	258 080
Расходы		
Африка	26 805	25 552
Страны Америки	869	1 399
Юго-Восточная Азия	6 910	5 860
Европа	14 101	3 976
Восточное Средиземноморье	18 110	4 038
Западная часть Тихого океана	10 219	1 953
Глобальная и межрегиональная деятельность	121 195	79 199
<i>Итого расходов</i>	198 209	121 977
Остаток на 31 декабря 2005 г. и 31 декабря 2003 г.	92 267	136 103

Разряд 9

**Фонд недвижимого имущества
по состоянию на 31 декабря 2005 г.**

(в тысячах долл. США)

Этот Фонд был учрежден на Двадцать третьей сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения в соответствии с резолюцией WHA23.14.

Согласно Положениям о финансах и Финансовым правилам, Фонд недвижимого имущества финансируется с помощью ассигнований из регулярного бюджета. В кредит Фонда недвижимого имущества заносятся также поступления в виде арендной платы, получаемые при операциях с недвижимым имуществом (помимо арендной платы за служебные помещения, гараж и доходов от арендных операций при штаб-квартире), а также процентов, получаемых с остатков этого Фонда.

Средства Фонда используются для покрытия расходов на строительство новых зданий или пристроек к существующим зданиям; на приобретение, в случае необходимости, земельных участков, на капитальный ремонт и перестройку служебных помещений Организации; на эксплуатацию, ремонт и перестройку домов, сдаваемых Организацией в аренду сотрудникам. Для приобретения земли и строительства или расширения зданий требуется специальное разрешение Ассамблеи здравоохранения^{a/}.

	2004-2005 гг.
Остаток на 1 января 2004 г.	1 038
Поступления	
Ассигнования из регулярного бюджета	5 820
Полученная арендная плата	698
Проценты	159
<i>Итого поступлений</i>	6 677
Расходы	
<i>Штаб-квартира:</i>	
Эксплуатация и ремонт существующих зданий	969
<i>Региональное бюро для стран Африки:</i>	
Эксплуатация домов для сотрудников	273
Водоснабжение помещений	2
Приобретение и установка охранного освещения	53
Модернизация систем наружного освещения	28
Обновление и модернизация электрооборудования	4
Строительство нового зала для конференций и служебных помещений - WHA 56.14	121
Строительство новых жилых зданий - WHA 56.14	14
Противопожарные гидранты и новые скважины	151
Приобретение нового лифта	233
Канализационная система	38
Обновление крыши	56
<i>Региональное бюро для стран Америки:</i>	
Перепланировка трех залов заседаний и ремонт существующих помещений	97
<i>Региональное бюро для стран Восточного Средиземноморья:</i>	
Эксплуатация жилых зданий	50
Система контроля доступа и управления безопасностью	23
<i>Европейское Региональное бюро:</i>	
Модернизация зданий Регионального бюро	291
<i>Региональное бюро для стран Юго-Восточной Азии:</i>	
Обновление, эксплуатация и ремонт существующих помещений	466
<i>Региональное бюро для стран Западной части Тихого океана</i>	
Расширение существующего и строительство нового зданий - WHA 55.8	3 704
<i>Итого расходов</i>	6 573
Остаток на 31 декабря 2005 г. ^{b/}	1 142

^{a/} См. примечание 27 о строительстве нового здания в штаб-квартире.

^{b/} Этот остаток распределен на запланированные проекты.

Разряд 10

Счет окончательных выплат по состоянию на 31 декабря 2005 г.

(в тысячах долл. США)

Этот счет был учрежден в целях финансирования окончательных выплат штатному персоналу, в том числе выходного пособия, компенсации за неиспользованный ежегодный отпуск, расходов, связанных с прекращением службы и отъездом, компенсации расходов при перевозке личного имущества при отъезде на родину и прочих видов компенсации. Счет формируется на основе бюджетных ассигнований, установленных на двухгодичный период 2004-2005 гг. на уровне 2,5% чистых должностных окладов сотрудников и корректива к должностным окладам сотрудников категории специалистов. Это применимо ко всем сотрудникам, включая сотрудников Объединенной программы ООН по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), Международного агентства по изучению рака (МАИР), Международного вычислительного центра (МВЦ), Африканской программы по борьбе с онхоцеркозом (АПБО) и Глобального фонда для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией (ГФСТМ). Однако из него исключаются сотрудники, оплата содержания которых производится за счет средств ПРООН, и сотрудники, назначенные в рамках Программы для младших сотрудников категории специалистов. Этим обеспечивается надлежащее распределение доли окончательных выплат между всеми используемыми источниками средств при прекращении службы. Проценты на инвестированные средства также кредитуются на этот счет. Счет не включает полные долгосрочные обязательства Организации и других образований по окончательным расчетам с персоналом, которые по состоянию на 31 декабря 2005 г. оцениваются в 104 млн. долл.

	2004-2005 гг.	2002-2003 гг.
Остаток на 1 января 2004 г. и 1 января 2002 г.	52 911	38 579
Поступления		
Резерв для окончательных выплат	15 120	21 865
Проценты	2 280	6 431
<i>Итого поступлений</i>	17 400	28 296
Расходы		
Выходное пособие	5 061	5 013
Компенсация за неиспользованный отпуск	4 849	4 285
Расходы, связанные с отъездом на родину	1 332	1 274
Расходы по перевозке личного имущества при отъезде на родину	985	581
Пособие в связи с окончанием службы	194	499
Компенсация в случае упразднения должности	804	1 602
Пособие в связи с прекращением службы по взаимному согласию	582	623
Пособие в связи с прекращением службы по состоянию здоровья	95	87
<i>Итого расходов</i>	13 902	13 964
Остаток на 31 декабря 2005 г. и 31 декабря 2003 г.	56 409	52 911

Разряд 11

**Фонды служб снабжения (доверительные фонды)
по состоянию на 31 декабря 2005 г.**

(в тысячах долл. США)

В эти фонды зачисляются средства, переданные Организации правительствами и учреждениями, обычно в национальной валюте, для закупки от их имени медицинских материалов, оборудования, а также литературы. Национальная валюта принимается в таком объеме, в котором она может быть использована Организацией в текущих операциях и деятельности в пределах разумного времени. Другие организации системы ООН также выделяют средства на приобретение материалов для использования их в медико-санитарных целях при проведении указанными учреждениями операций и мероприятий по оказанию чрезвычайной помощи.

	Остаток на 1 января 2004 г.	средства 2004-2005 гг.	Расходы 2004-2005 гг.	Остаток на 31 декабря 2005 г.
Страны	2 707	89 110	83 921	7 896
Источники системы ООН				
Ирак (SCR 986)	3 729	(617)	3 113	(1)
Другие	817	8 855	7 954	1 718
<i>Итого - Источники системы ООН</i>	4 546	8 238	11 067	1 717
Всего	7 253	97 348	94 988	9 613

***Финансовое исполнение Программного бюджета ВОЗ
на 2004–2005 гг.***

В этой части Финансового отчета показывается финансовое исполнение бюджета в сравнении с утвержденным Программным бюджетом на 2004–2005 годы. Информация дается как по регулярному бюджету и другим источникам финансирования в разбивке по областям работы на уровне Организации, так и на глобальном уровне (штаб-квартира) и для каждого регионального бюро. Также показывается финансовое исполнение по категориям расходов

СТРАНИЦА, ПРЕДНАМЕРЕННО ОСТАВЛЕННАЯ ПУСТОЙ

Таблица 1

Резюме бюджета и расходов

Регулярный бюджет по организационному уровню и общая сумма по другим источникам за финансовый период 2004-2005 гг.

(в тысячах долл. США)

	Программный бюджет	Производственные перемещения и нераспределенные остатки	Рабочий ^{a/} бюджет	Расходы	Степень ^{c/} выполнения в % от рабочего бюджета
Регулярный бюджет					
Страны	336 991	(6 402)	330 589	330 584	100,0
Региональные бюро	230 592	3 004	233 596	233 587	100,0
Глобальный уровень (штаб-квартира)	278 528	(4 383)	274 145	274 012	100,0
<i>Итого-Основные области работы</i>	846 111	(7 781)	838 330	838 183	100,0
Прочие	34 000	(1 020)	32 980	32 980	100,0
Итого регулярный бюджет	880 111	(8 801)	871 310	871 163	100,0
Другие источники	1 944 000 ^{b/}		1 944 000	2 160 793	111,2
Итого	2 824 111	(8 801)	2 815 310	3 031 956	107,7
Согласование с общими расходами					
С начислением:					
программам ЮНФПА				79	
				3 032 035	
За вычетом:					
Исключений - Отчет I				303 365	
Всего - Программная деятельность ВОЗ					
Отчет I	2 824 111			2 728 670	96,6

^{a/} Рабочий бюджет представляет собой часть программного бюджета, которая ассигнована, с корректировкой на перечисления между разделами ассигнований и/или Бюро.

^{b/} Цифра по Другим источникам, как указано в документе EB113/42 Add.1.

^{c/} Степень исполнения основана на Рабочем бюджете в Таблице 1, тогда как таблицы 2, 3 и 4 показывают степень исполнения, основанную на программном бюджете, утвержденном в документах WHA56.32 и EB113/42 Add.1.

Таблица 2

**Резюме бюджета и расходов по областям работы – все подразделения
за финансовый период 2004-2005 гг.**

(в тысячах долл. США)

Область работы	Регулярный бюджет			Другие источники			Итого		
	Программ. бюджет	Расходы	%	Программ. бюджет	Расходы	%	Программ. бюджет	Расходы	%
Эпиднадзор за инфекцион. болезнями	36 600	36 311		58 000	64 650		94 600	100 961	106,7
Профилактика, ликвидация и борьба с инфекционными болезнями	23 786	20 573		110 500	80 196		134 286	100 769	75,0
Научные исследования и разработки по инфекционным болезням	3 468	3 350		111 000	70 836		114 468	74 186	64,8
Малярия	17 140	19 469		109 000	137 200		126 140	156 669	124,2
Туберкулез	12 031	13 027		112 500	139 465		124 531	152 492	122,5
Эпиднадзор, профилактика и ведение инфекционных болезней	23 480	22 802		14 000	18 553		37 480	41 355	110,3
Табак	9 983	8 812		10 500	8 903		20 483	17 715	86,5
Укрепление здоровья	16 664	17 110		31 500	22 823		48 164	39 933	82,9
Травмы и инвалидность	5 133	4 354		12 500	8 874		17 633	13 227	75,0
Психическое здоровье и токсикомания	14 356	11 893		9 500	8 782		23 856	20 675	86,7
Здоровье детей и подростков	15 849	15 355		51 500	38 676		67 349	54 032	80,2
Научные исследования и разработки программ по репродуктивному здоровью	9 070	7 218		58 000	55 081		67 070	62 299	92,9
Обеспечение безопасной беременности	13 211	12 370		25 500	10 503		38 711	22 873	59,1
Здоровье женщин	4 094	3 301		11 000	5 283		15 094	8 583	56,9
ВИЧ/СПИД	18 116	15 462		200 000	110 644		218 116	126 106	57,8
Устойчивое развитие	14 840	15 144		14 000	15 864		28 840	31 008	107,5
Питание	9 526	8 134		11 000	9 272		20 526	17 407	84,8
Здоровье и окружающая среда	39 946	35 133		47 000	42 492		86 946	77 625	89,3
Безопасность пищевых продуктов	9 453	8 565		13 000	5 494		22 453	14 059	62,6
Готовность к чрезвыч. ситуац. и отв. меры	8 037	8 574		111 000	238 800		119 037	247 375	207,8
Основные лекарств. средства: доступ, качество и рацион. использование	18 947	16 217		32 500	33 739		51 447	49 956	97,1
Иммунизация и разработка вакцин	16 646	16 431		420 500	671 824		437 146	688 255	157,4
Безопасность крови и клинич. технология	14 135	12 980		10 500	9 248		24 635	22 228	90,2
Фактич. данные для политики здравоохранения	30 106	29 252		50 500	29 915		80 606	59 167	73,4
Управление медико-санитарной информацией и ее распространение	28 662	30 544		17 500	18 758		46 162	49 302	106,8
Политика в обл. науч. исследов. и ее развитие	9 217	8 024		11 000	5 919		20 217	13 943	69,0
Организация служб здравоохранения	107 466	101 440		52 500	44 494		159 966	145 935	91,2
Руководящие органы	21 791	23 794		6 000	4 568		27 791	28 362	102,1
Мобилизация ресурсов, внешнее сотрудничество и партнерство	22 264	19 016		16 000	9 720		38 264	28 736	75,1
Планирование, мониторинг и оценка программ	6 826	6 244		4 500	4 187		11 326	10 431	92,1
Развитие кадровых ресурсов	16 412	16 647		18 500	21 233		34 912	37 881	108,5
Бюджет и финансовое руководство	22 341	21 363		21 500	22 296		43 841	43 659	99,6
Информатика и службы инфраструктуры	93 715	90 915		81 000	99 232		174 715	190 147	108,8
Генеральный директор, Региональн. директора и независимые функции	21 670	24 092		7 000	11 521		28 670	35 613	124,2
Присутствие ВОЗ в странах	111 130	134 267		37 500	27 167		148 630	161 434	108,6
Основные области работы - итого	846 111	838 183		1 908 000	2 106 214		2 754 111	2 944 397	106,9
Другие									
Хеджирование обменных курсов	15 000	14 550		5 000	0		20 000	14 550	
Фонд недвижимого имущества	6 000	5 820		0	6 031		6 000	11 851 ^{al}	
Фонд информационной технологии	10 000	9 700		25 000	32 243		35 000	41 943 ^{al}	
Фонд безопасности	3 000	2 910		6 000	16 305		9 000	19 215 ^{al}	
Другие – итого	34 000	32 980		36 000	54 579		70 000	87 559	
Всего – ВСЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ	880 111	871 163	99,0	1 944 000	2 160 793	111,2	2 824 111	3 031 956	107,4

^{al} Средства были перечислены из регулярного бюджета и со Специального счета расходов на обслуживание в Фонд информационной технологии и Фонд безопасности. Перечисленные суммы считаются поступлениями в Фонде информационной технологии и Фонде безопасности, но в конечном счете как расходы в соответствии с деятельностью, предпринятой в этих областях. Такой учет необходим для добросовестной регистрации в отдельных фондах, хотя это и ведет к дублированию расходов колонке, показывающей итоговую сумму.

Таблица 3

**Резюме бюджета и расходов по областям работы – по подразделениям
за финансовый период 2004-2005 гг.**

(в тысячах долл. США)

	Регулярный бюджет						
	Страны		Регионы		Итого регул. бюджет		
	Программ. бюджет	Расходы	Программ. бюджет	Расходы	Программ. бюджет	Расходы	%
Региональное бюро для стран Африки	122 333	120 202	69 402	70 324	191 735	190 526	99,4
Региональное бюро для стран Америки	40 818	40 419	32 409	32 118	73 227	72 537	99,1
Региональное бюро для стран Юго-Восточной Азии	69 719	69 062	23 735	24 090	93 454	93 152	99,7
Европейское региональное бюро	13 493	13 393	41 289	41 256	54 782	54 649	99,8
Региональное бюро для стран Восточного Средиземноморья	50 576	47 361	31 773	34 510	82 349	81 871	99,4
Региональное бюро для стран Западной части Тихого океана	40 052	40 147	31 984	31 289	72 036	71 436	99,2
<i>Итого - региональные бюро</i>	336 991	330 584	230 592	233 587	567 583	564 171	99,4
Глобальный уровень (штаб-квартира)					312 528	306 992	98,2
Всего	336 991	330 584	230 592	233 587	880 111	871 163	99,0

Таблица 3 (продолжение)

Страны		Другие источники					Итого		
Программ.		Программ.		Программ.			Программ.		
бюджет	Расходы	бюджет	Расходы	бюджет	Расходы	%	бюджет	Расходы	%
358 500	248 439	194 500	326 581	553 000	575 020	104,0	744 735	765 546	102,8
64 000	8 444	30 000	17 066	94 000	25 510	27,1	167 227	98 047	58,6
128 000	162 251	63 500	43 498	191 500	205 749	107,4	284 954	298 901	104,9
60 000	25 910	43 500	74 836	103 500	100 746	97,3	158 282	155 395	98,2
149 500	238 570	52 500	69 910	202 000	308 480	152,7	284 349	390 351	137,3
70 000	47 199	51 500	53 511	121 500	100 710	82,9	193 536	172 146	88,9
830 000	730 813	435 500	585 402	1 265 500	1 316 215		1 833 083	1 880 386	
				678 500	844 578	124,5	991 028	1 151 570	116,2
830 000	730 813	435 500	585 402	1 944 000	2 160 793	111,2	2 824 111	3 031 956	107,4

СТРАНИЦА, ПРЕДНАМЕРЕННО ОСТАВЛЕННАЯ ПУСТОЙ

Таблица 4

Резюме бюджета и расходов по областям работы – по подразделениям за финансовый период 2004-2005 гг.

(в тысячах долл. США)

Области работы	Регулярный бюджет			Другие источники			Итого		
	Програм. бюджет	Расходы	%	Програм. бюджет	Расходы	%	Програм. бюджет	Расходы	%
Эпиднадзор за инфекц. болезнями	17 128	14 751		18 000	38 360		35 128	53 111	151,2
Профилактика, ликвидация и борьба с инфекционными болезнями	7 143	7 607		36 000	18 521		43 143	26 128	60,6
Научные исследования и разработки по инфекционным болезням	2 752	2 984		100 000	69 818		102 752	72 802	70,9
Малярия	5 868	5 613		31 000	74 311		36 868	79 924	216,8
Туберкулез	2 546	2 339		25 000	66 471		27 546	68 810	249,8
Эпиднадзор, профилактика и ведение неинфекционных	7 757	7 991		9 000	13 102		16 757	21 093	125,9
Табак	3 877	3 633		3 000	4 009		6 877	7 642	111,1
Укрепление здоровья	3 058	2 937		22 000	20 435		25 058	23 372	93,3
Травмы и инвалидность	2 145	2 211		7 000	6 114		9 145	8 324	91,0
Псих. здоровье и токсикомания	4 608	4 540		2 500	3 822		7 108	8 362	117,6
Здоровье детей и подростков	4 664	4 844		19 000	19 547		23 664	24 392	103,1
Научные исследования и разработка программ по репрод. здоровью	3 433	3 263		46 000	47 851		49 433	51 114	103,4
Обеспечение безопас. беременности	1 593	1 307		11 000	7 509		12 593	8 816	70,0
Здоровье женщин	1 535	1 460		7 000	4 338		8 535	5 797	67,9
ВИЧ/СПИД	5 073	4 923		23 000	40 053		28 073	44 976	160,2
Устойчивое развитие	3 290	4 627		6 000	7 483		9 290	12 110	130,4
Питание	3 172	3 090		7 000	6 747		10 172	9 838	96,7
Здоровье и окружающая среда	10 858	10 120		18 000	24 837		28 858	34 957	121,1
Безопасность пищевых продуктов	3 470	3 670		3 500	4 660		6 970	8 330	119,5
Готовность к чрез. ситуациям и ответные меры	1 691	2 315		6 000	35 203		7 691	37 519	487,8
Основные лекарств. средства: доступ, качество и рацион. использование	7 091	6 834		22 000	22 000		29 091	28 834	99,1
Иммунизация и разработка вакцин	7 323	7 707		63 000	84 535		70 323	92 242	131,2
Безопасность крови и клинические технологии	5 166	5 227		7 500	5 472		12 666	10 699	84,5
Факт. данные для политики здравоохранения	13 424	11 735		16 000	18 808		29 424	30 543	103,8
Управление медико-санитарной информацией ее распространение	13 128	13 282		12 000	16 154		25 128	29 436	117,1
Политика в обл. научных исследований и ее развитие	4 221	3 476		4 000	3 357		8 221	6 833	83,1
Организация служб здравоохранения	9 277	10 319		17 000	16 453		26 277	26 773	101,9
Руководящие органы	18 512	19 787		6 000	4 084		24 512	23 871	97,4
Мобилизация ресурсов, внешнее сотрудничество и партнерство	12 798	10 439		5 000	4 073		17 798	14 512	81,5
Планирование, мониторинг и оценка программ	2 562	2 360		3 000	2 797		5 562	5 157	92,7
Развитие кадровых ресурсов	8 570	8 965		12 000	13 301		20 570	22 267	108,2
Бюджет и финансовое руководство	12 330	11 666		14 000	14 506		26 330	26 172	99,4
Информатика и службы инфраструктуры	55 318	52 508		51 000	63 846		106 318	116 354	109,4
Генеральный директор, Региональные директора и независимые функции	12 182	12 536		7 000	10 398		19 182	22 934	119,6
Присутствие ВОЗ в странах	965	2 946		3 000	3 053		3 965	5 999	151,3
Основные области работы – итого	278 528	274 012		642 500	796 030		921 028	1 070 042	116,2
Другие									
Хеджирование обменных курсов	15 000	14 550		5 000			20 000	14 550	
Фонд недвижимого имущества	6 000	5 820					6 000	5 820 ^{ai}	
Фонд информационной технологии	10 000	9 700		25 000	32 243		35 000	41 943 ^{ai}	
Фонд безопасности	3 000	2 910		6 000	16 305		9 000	19 215 ^{ai}	
Другие – итого	34 000	32 980		36 000	48 548		70 000	81 528	
Всего – Глобальный уровень (штаб-квартира)	312 528	306 992	98,2	678 500	844 578	124,5	991 028	1 151 570	116,2

^{ai} См. Таблицу 2, примечание ^{ai}

Таблица 4 (продолжение)

**Резюме бюджета и расходов по областям работы – по подразделениям
за финансовый период 2004-2005 гг.**

(в тысячах долл. США)

Области работы	Регулярный бюджет					
	Страны		Регионы		Итого регулярный бюджет	
	Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы
Эпиднадзор за инфекционными болезнями	5 324	5 919	2 277	3 710	7 601	9 629
Профилактика, ликвидация и борьба с инфекционными болезнями	3 184	2 532	1 132	1 661	4 316	4 193
Научные исследования и разработки по инфекционным болезням	208	21	377	339	585	360
Малярия	2 018	1 787	1 122	994	3 140	2 781
Туберкулез	1 538	1 029	973	644	2 511	1 673
Эпиднадзор, профилактика и лечение неинфекционных болезней	2 467	1 269	2 438	2 348	4 905	3 617
Табак	253	120	696	863	949	983
Укрепление здоровья	4 825	4 618	687	581	5 512	5 199
Травмы и инвалидность	201	130	273	662	474	792
Психическое здоровье и токсикомания	1 410	626	1 341	723	2 751	1 349
Здоровье детей и подростков	3 028	1 278	1 212	1 086	4 240	2 364
Научные исследования и разработка программ по репродуктивному здоровью	1 446	1 147	1 653	1 960	3 099	3 107
Обеспечение безопасной беременности	3 044	2 769	2 082	1 329	5 126	4 098
Здоровье женщин	542	381	855	579	1 397	960
ВИЧ/СПИД	2 945	2 125	2 994	2 683	5 939	4 808
Устойчивое развитие	1 997	976	1 619	1 468	3 616	2 444
Питание	1 866	454	925	573	2 791	1 027
Здоровье и охрана окружающей среды	4 341	2 772	2 237	1 764	6 578	4 536
Безопасность пищевых продуктов	1 292	285	397	525	1 689	810
Готовность к чрез. ситуац. и ответные меры	2 080	1 652	1 216	1 310	3 296	2 962
Основные лекарственные средства: доступ, качество и рациональное использование	2 170	964	1 597	1 440	3 767	2 404
Иммунизация и разработка вакцин	1 544	625	412	449	1 956	1 074
Безопасность крови и клинич. технология	1 243	924	1 860	1 374	3 103	2 298
Фактич. данные для политики здравоохранения	694	256	1 493	1 698	2 187	1 954
Управление медико-санитарной информацией и ее распространение	295	369	3 649	4 234	3 944	4 603
Политика в обл. науч. исследов. и ее развитие	204	58	711	640	915	698
Организация служб здравоохранения	20 581	18 087	7 454	7 006	28 035	25 093
Руководящие органы			1 363	1 993	1 363	1 993
Мобилизация ресурсов и внешнее сотрудничество и партнерство	395	36	1 996	2 056	2 391	2 092
Планирование, мониторинг и оценка программ			801	625	801	625
Развитие кадровых ресурсов			2 423	2 277	2 423	2 277
Бюджет и финансовое руководство			3 572	3 451	3 572	3 451
Информатика и службы инфраструктуры			12 778	14 902	12 778	14 902
Генеральный директор, Региональные директора и независимые функции			1 701	1 674	1 701	1 674
Присутствие ВОЗ в странах	51 198	66 993	1 086	703	52 284	67 696
Итого – страны Африки	122 333	120 202	69 402	70 324	191 735	190 526

Таблица 4 (продолжение)

Страны		Другие источники				Итого			
		Регионы		Итого регулярный бюджет					
Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы	%	
4 000	4 289	14 000	7 155	18 000	11 444	25 601	21 073	82,3	
18 000	3 682	24 000	38 606	42 000	42 288	46 316	46 481	100,4	
3 000	71	3 000	98	6 000	169	6 585	529	8,0	
7 000	12 338	33 000	23 017	40 000	35 355	43 140	38 136	88,4	
15 000	5 321	4 000	3 531	19 000	8 852	21 511	10 525	48,9	
	40	1 000	1 072	1 000	1 112	5 905	4 729	80,1	
500	138	1 000	661	1 500	799	2 449	1 782	72,8	
500	35	500	220	1 000	255	6 512	5 454	83,8	
500	861		195	500	1 056	974	1 848	189,7	
1 000	11	500	105	1 500	116	4 251	1 465	34,5	
3 000	2 096	9 000	10 459	12 000	12 555	16 240	14 919	91,9	
1 000	1 112	1 000	1 173	2 000	2 285	5 099	5 392	105,7	
7 000	95	500	668	7 500	763	12 626	4 861	38,5	
500	42	500	164	1 000	206	2 397	1 166	48,6	
92 000	22 061	23 000	9 715	115 000	31 776	120 939	36 584	30,2	
2 000	957	500	703	2 500	1 660	6 116	4 104	67,1	
			33		33	2 791	1 060	38,0	
	844	1 000	303	1 000	1 147	7 578	5 683	75,0	
1 000		500	94	1 500	94	3 189	904	28,3	
33 000	15 809	4 000	3 301	37 000	19 110	40 296	22 072	54,8	
	2 690	8 000	2 783	8 000	5 473	11 767	7 877	66,9	
137 000	165 878	44 000	192 281	181 000	358 159	182 956	359 233	196,3	
500	70	500	732	1 000	802	4 103	3 100	75,6	
7 000	476	3 000	691	10 000	1 167	12 187	3 121	25,6	
	49		361		410	3 944	5 013	127,1	
3 000		500	128	3 500	128	4 415	826	18,7	
8 000	7 090	3 000	1 866	11 000	8 956	39 035	34 049	87,2	
						1 363	1 993	146,2	
			1 936		1 936	2 391	4 028	168,5	
		500	1 021	500	1 021	1 301	1 646	126,5	
		3 000	3 599	3 000	3 599	5 423	5 876	108,4	
		5 000	5 891	5 000	5 891	8 572	9 342	109,0	
2 000		3 000	11 070	5 000	11 070	17 778	25 972	146,1	
						1 701	1 674	98,4	
12 000	2 384	3 000	2 949	15 000	5 333	67 284	73 029	108,5	
358 500	248 439	194 500	326 581	553 000	575 020	744 735	765 546	102,8	

Таблица 4 (продолжение)

**Резюме бюджета и расходов по областям работы – по подразделениям
за финансовый период 2004-2005 гг.**

(в тысячах долл. США)

Области работы	Регулярный бюджет					
	Страны		Регионы		Итого регулярный бюджет	
	Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы
Эпиднадзор за инфекционными болезнями	340		1 604	242	1 944	242
Профилактика, ликвидация и борьба с инфекционными болезнями	4 198	1 218	3 880	2 662	8 078	3 880
Научные исследования и разработки по инфекционным болезням						
Малярия	43	1 164	493	2 079	536	3 243
Туберкулез		2 153	439	1 368	439	3 521
Эпиднадзор, профилактика и лечение неинфекционных болезней	1 415	1 110	524	643	1 939	1 753
Табак			397	546	397	546
Укрепление здоровья	1 652	1 696	474	318	2 126	2 014
Травмы и инвалидность						
Психическое здоровье и токсикомания	104	334	1 524	1 382	1 628	1 716
Здоровье детей и подростков	38	768	571	266	609	1 034
Научные исследования и разработка программ по репродуктивному здоровью	1 593				1 593	
Обеспечение безопасной беременности		948	305	588	305	1 536
Здоровье женщин	36				36	
ВИЧ/СПИД	104	47	498	546	602	593
Устойчивое развитие	990	638	764	480	1 754	1 118
Питание	71	71	1 111	1 098	1 182	1 169
Здоровье и охрана окружающей среды	4 626	4 747	1 728	1 792	6 354	6 539
Безопасность пищевых продуктов	450	539	459	649	909	1 188
Готовность к чрез. ситуац. и ответные меры		80				80
Основные лекарственные средства: доступ, качество и рациональное использование	388	429	255	350	643	779
Иммунизация и разработка вакцин	322	304	1 328	1 174	1 650	1 478
Безопасность крови и клинич. технология	48	17	612	646	660	663
Фактич. данные для политики здравоохранения	2 802	3 357	1 365	1 249	4 167	4 606
Управление медико-санитарной информацией и ее распространение			2 145	1 700	2 145	1 700
Политика в обл. науч. исследов. и ее развитие			399		399	
Организация служб здравоохранения	11 951	11 248	4 434	5 311	16 385	16 559
Руководящие органы			278	218	278	218
Мобилизация ресурсов, внешнее сотрудничество и партнерство			1 139	1 185	1 139	1 185
Планирование, мониторинг и оценка программ						
Развитие кадровых ресурсов			634	594	634	594
Бюджет и финансовое руководство			1 604	1 419	1 604	1 419
Информатика и службы инфраструктуры			2 680	2 856	2 680	2 856
Генеральный директор, Региональные директора и независимые функции			765	757	765	757
Присутствие ВОЗ в странах	9 647	9 551			9 647	9 551
Итого – страны Америки	40 818	40 419	32 409	32 118	73 227	72 537

Таблица 4 (продолжение)

Страны		Другие источники				Итого			
		Регионы		Итого регулярный бюджет					
Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы	%	
3 000		2 000	73	5 000	73	6 944	315	4,5	
2 000	711	3 000	1 576	5 000	2 287	13 078	6 167	47,2	
		3 000	394	3 000	394	3 000	394	13,1	
5 000	20	2 000	658	7 000	678	7 536	3 921	52,0	
2 000	2 196	500	1 132	2 500	3 328	2 939	6 849	233,0	
		500	675	500	675	2 439	2 428	99,5	
	(3)	500	494	500	491	897	1 037	115,6	
1 000		500	36	1 500	36	3 626	2 050	56,5	
	136		142		278		278		
500		500	446	1 000	446	2 628	2 162	82,3	
4 000	708	500	1 707	4 500	2 415	5 109	3 449	67,5	
500	189	500		1 000	189	2 593	189	7,3	
2 000	50		216	2 000	266	2 305	1 802	78,2	
1 000	203		69	1 000	272	1 036	272	26,3	
8 000	2 373	4 000	1 727	12 000	4 100	12 602	4 693	37,2	
1 000	345	500	178	1 500	523	3 254	1 641	50,4	
500		500	496	1 000	496	2 182	1 665	76,3	
4 000	125	500	128	4 500	253	10 854	6 792	62,6	
1 000		1 000	255	2 000	255	2 909	1 443	49,6	
15 000		2 000	385	17 000	385	17 000	465	2,7	
	111	500	495	500	606	1 143	1 385	121,2	
2 000	137	500	2 157	2 500	2 294	4 150	3 772	90,9	
	35		449		484	660	1 147	173,8	
3 000	55	1 000	258	4 000	313	8 167	4 919	60,2	
			66		66	2 145	1 766	82,3	
	25	500	36	500	61	899	61	6,8	
3 000	15	1 500	717	4 500	732	20 885	17 291	82,8	
						278	218	78,4	
			153		153	1 139	1 338	117,5	
			50		50		50		
500		500	972	1 000	972	1 634	1 566	95,8	
			165		165	1 604	1 584	98,8	
2 000		3 000		5 000		7 680	2 856	37,2	
			1		1	765	758	99,1	
3 000	1 013	500	760	3 500	1 773	13 147	11 324	86,1	
64 000	8 444	30 000	17 066	94 000	25 510	167 227	98 047	58,6	

Таблица 4 (продолжение)

**Резюме бюджета и расходов по областям работы – по подразделениям
за финансовый период 2004-2005 гг.**

(в тысячах долл. США)

Региональное бюро для стран Юго-Восточной Азии	Регулярный бюджет					
	Страны		Регионы		Итого регулярный бюджет	
	Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы
Области работы						
Эпиднадзор за инфекционными болезнями	2 064	2 372	1 287	1 852	3 351	4 224
Профилактика, ликвидация и борьба с инфекционными болезнями	1 305	1 640	330	299	1 635	1 939
Научные исследования и разработки по инфекционным болезням	106	6	25		131	6
Малярия	2 017	1 870	702	905	2 719	2 775
Туберкулез	1 570	2 014	380	14	1 950	2 028
Эпиднадзор, профилактика и лечение неинфекционных болезней	3 124	3 634	380	395	3 504	4 029
Табак	1 916	1 158	431	480	2 347	1 638
Укрепление здоровья	1 533	815	333	783	1 866	1 598
Травмы и инвалидность	969	487	353	220	1 322	707
Психическое здоровье и токсикомания	1 328	1 045	390	355	1 718	1 400
Здоровье детей и подростков	2 113	2 494	791	689	2 904	3 183
Научные исследования и разработка программ по репродуктивному здоровью	631	198	50		681	198
Обеспечение безопасной беременности	2 458	2 437	519	368	2 977	2 805
Здоровье женщин	357	386	330	319	687	705
ВИЧ/СПИД	1 966	1 450	703	739	2 669	2 189
Устойчивое развитие	1 156	1 606	751	895	1 907	2 501
Питание	565	608	330	343	895	951
Здоровье и охрана окружающей среды	4 049	3 197	1 016	1 275	5 065	4 472
Безопасность пищевых продуктов	937	619	296	25	1 233	644
Готовность к чрез. ситуац. и ответные меры	1 058	1 031	330	378	1 388	1 409
Основные лекарственные средства: доступ, качество и рациональное использование	2 744	2 061	430	373	3 174	2 434
Иммунизация и разработка вакцин	1 315	1 522	442	519	1 757	2 041
Безопасность крови и клинич. технология	1 218	949	465	304	1 683	1 253
Фактич. данные для политики здравоохранения	1 599	1 746	1 180	1 097	2 779	2 843
Управление медико-санитарной информацией и ее распространение	93		881	1 059	974	1 059
Политика в обл. науч. исследов. и ее развитие	795	771	479	904	1 274	1 675
Организация служб здравоохранения	12 743	12 579	2 839	2 016	15 582	14 595
Руководящие органы			298	306	298	306
Мобилизация ресурсов, внешнее сотрудничество и партнерство	786		358	53	1 144	53
Планирование, мониторинг и оценка программ	377		820	1 028	1 197	1 028
Развитие кадровых ресурсов			712	861	712	861
Бюджет и финансовое руководство			842	972	842	972
Информатика и службы инфраструктуры			2 877	2 082	2 877	2 082
Генеральный директор, Региональные директора и независимые функции			1 385	2 182	1 385	2 182
Присутствие ВОЗ в странах	16 827	20 367			16 827	20 367
Прочие						
Фонд недвижимого имущества						
Итого - страны Юго-Восточной Азии	69 719	69 062	23 735	24 090	93 454	93 152

Таблица 4 (продолжение)

Страны		Другие источники		Итого регулярный бюджет		Итого		%
Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы	
1 000	2 778	4 000	118	5 000	2 896	8 351	7 120	85,3
3 000	4 720	15 000	5 874	18 000	10 594	19 635	12 533	63,8
	23	500	100	500	123	631	129	20,4
2 000	1 374	6 000	1 040	8 000	2 414	10 719	5 189	48,4
31 000	26 452	1 000	3 491	32 000	29 943	33 950	31 971	94,2
		500	645	500	645	4 004	4 674	116,7
500	38	1 000	418	1 500	456	3 847	2 094	54,4
1 000			525	1 000	525	2 866	2 123	74,1
		500	35	500	35	1 822	742	40,7
500	20		104	500	124	2 218	1 524	68,7
1 000	48	2 000	636	3 000	684	5 904	3 867	65,5
3 000	1 854		475	3 000	2 329	3 681	2 527	68,6
1 000	98	500	588	1 500	686	4 477	3 491	78,0
		500	78	500	78	1 187	783	66,0
13 000	7 916	5 000	2 273	18 000	10 189	20 669	12 378	59,9
1 000	694	500	140	1 500	834	3 407	3 335	97,9
		500	39	500	39	1 395	990	71,0
1 000	643	500	166	1 500	809	6 565	5 281	80,4
1 000		500		1 500		2 733	644	23,6
5 000	38 209	1 000	10 089	6 000	48 298	7 388	49 707	672,8
	143		662		805	3 174	3 239	102,0
49 000	76 171	16 000	7 594	65 000	83 765	66 757	85 806	128,5
500	219		28	500	247	2 183	1 500	68,7
4 000	189	2 000	202	6 000	391	8 779	3 234	36,8
	500	500	59	1 000	191	1 974	1 250	63,3
	18		114		132	1 274	1 807	141,8
4 000	289	1 000	130	5 000	419	20 582	15 014	72,9
						298	306	102,7
	102		709		811	1 144	864	75,5
			28		28	1 197	1 056	88,2
		500	780	500	780	1 212	1 641	135,4
		500	486	500	486	1 342	1 458	108,6
2 000		3 000	4 249	5 000	4 249	7 877	6 331	80,4
			152		152	1 385	2 334	168,5
3 000	121	500	1 443	3 500	1 564	20 327	21 931	107,9
			28		28		28	
128 000	162 251	63 500	43 498	191 500	205 749	284 954	298 901	104,9

Таблица 4 (продолжение)

**Резюме бюджета и расходов по областям работы – по подразделениям
за финансовый период 2004–2005 гг.**

(в тысячах долл. США)

Области работы	Регулярный бюджет					
	Страны		Регионы		Итого регулярный бюджет	
	Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы
Эпиднадзор за инфекционными болезнями	277	275	841	1 146	1 118	1 421
Профилактика, ликвидация и борьба с инфекционными болезнями			50		50	
Научные исследования и разработки по инфекционным болезням						
Малярия	101	212	50	20	151	232
Туберкулез	340	286	822	464	1 162	750
Эпиднадзор, профилактика и лечение неинфекционных болезней	519	277	840	976	1 359	1 253
Табак	250	163	474	357	724	520
Укрепление здоровья	282	142	466	521	748	663
Травмы и инвалидность	41	65	50	59	91	124
Психическое здоровье и токсикомания	620	343	802	840	1 422	1 183
Здоровье детей и подростков	212	307	524	478	736	785
Научные исследования и разработка программ по репродуктивному здоровью	101	82		20	101	102
Обеспечение безопасной беременности	264	283	554	644	818	927
Здоровье женщин	21	19	50	49	71	68
ВИЧ/СПИД	200	238	1 119	444	1 319	682
Устойчивое развитие	138	50	611	506	749	556
Питание	73	99	474	475	547	574
Здоровье и охрана окружающей среды	283	297	2 685	2 454	2 968	2 751
Безопасность пищевых продуктов	76	142	445	352	521	494
Готовность к чрез. ситуац. и ответные меры	80	177	486	454	566	631
Основные лекарственные средства: доступ, качество и рациональное использование	239	428	474	648	713	1 076
Иммунизация и разработка вакцин	160	231	574	787	734	1 018
Безопасность крови и клинич. технология	66	55	326	326	392	381
Фактич. данные для политики здравоохранения	557	833	3 752	4 149	4 309	4 982
Управление медико-санитарной информацией и ее распространение	71	9	4 762	5 078	4 833	5 087
Политика в обл. науч. исследов. и ее развитие			288	355	288	355
Организация служб здравоохранения	1 514	898	2 904	2 627	4 418	3 525
Руководящие органы			651	626	651	626
Мобилизация ресурсов, внешнее сотрудничество и партнерство	563		524	456	1 087	456
Планирование, мониторинг и оценка программ			1 318	803	1 318	803
Развитие кадровых ресурсов			2 254	2 519	2 254	2 519
Бюджет и финансовое руководство			1 516	1 748	1 516	1 748
Информатика и службы инфраструктуры			8 637	8 477	8 637	8 477
Генеральный директор, Региональные директора и независимые функции			1 186	1 309	1 186	1 309
Присутствие ВОЗ в странах	6 445	7 482	780	1 089	7 225	8 571
Итого – страны Европы	13 493	13 393	41 289	41 256	54 782	54 649

Таблица 4 (продолжение)

Страны		Другие источники				Итого		
		Регионы		Итого регулярный бюджет				
Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы	%
1 000	99	1 000	946	2 000	1 045	3 118	2 466	79,1
500			96	500	96	550	96	17,5
1 000	318	2 000	1 226	3 000	1 544	3 151	1 776	56,4
6 000	6 998	2 000	2 100	8 000	9 098	9 162	9 848	107,5
500		1 000	431	1 500	431	2 859	1 684	58,9
500	225	500	1 124	1 000	1 349	1 724	1 869	108,4
1 000	48	3 000	965	4 000	1 013	4 748	1 676	35,3
500	38	500	329	1 000	367	1 091	491	45,0
1 000	613	1 000	2 619	2 000	3 232	3 422	4 415	129,0
1 000	269	2 000	803	3 000	1 072	3 736	1 857	49,7
3 000	117	500	342	3 500	459	3 601	561	15,6
1 000	13		511	1 000	524	1 818	1 451	79,8
500		500	350	1 000	350	1 071	418	39,0
7 000	1 957	3 000	4 452	10 000	6 409	11 319	7 091	62,6
500	66		3 386	500	3 452	1 249	4 008	320,9
1 500	85	500	271	2 000	356	2 547	930	36,5
3 000	98	12 000	13 340	15 000	13 438	17 968	16 189	90,1
1 000		500	52	1 500	52	2 021	546	27,0
4 000	9 201	1 000	1 796	5 000	10 997	5 566	11 628	208,9
	113	500	884	500	997	1 213	2 073	170,9
12 000	791	4 000	9 434	16 000	10 225	16 734	11 243	67,2
500	110		303	500	413	892	794	89,0
3 000	63	2 000	7 386	5 000	7 449	9 309	12 431	133,5
1 000		500	1 128	1 500	1 128	6 333	6 215	98,1
			2 057		2 057	288	2 412	837,5
3 000	4 187	1 000	4 334	4 000	8 521	8 418	12 046	143,1
			81		81	651	707	108,6
			150		150	1 087	606	55,7
			236		236	1 318	1 039	78,8
		500	1 216	500	1 216	2 754	3 735	135,6
		500	682	500	682	2 016	2 430	120,5
2 000		3 000	9 344	5 000	9 344	13 637	17 821	130,7
			915		915	1 186	2 224	187,5
4 000	501	500	1 547	4 500	2 048	11 725	10 619	90,6
60 000	25 910	43 500	74 836	103 500	100 746	158 282	155 395	98,2

Таблица 4 (продолжение)

**Резюме бюджета и расходов по областям работы – по подразделениям
за финансовый период 2004-2005 гг.**

(в тысячах долл. США)

Региональное бюро для стран Восточного Средиземноморья	Регулярный бюджет					
	Страны		Регионы		Итого регулярный бюджет	
	Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы
Области работы						
Эпиднадзор за инфекционными болезнями	1 836	2 069	940	1 033	2 776	3 102
Профилактика, ликвидация и борьба с инфекционными болезнями	783	677	645	1 254	1 428	1 931
Научные исследования и разработки по инфекционным болезням						
Малярия	1 599	1 458	635	279	2 234	1 737
Туберкулез	1 197	854	430	306	1 627	1 160
Эпиднадзор, профилактика и лечение неинфекционных болезней	1 213	1 655	476	430	1 689	2 085
Табак	287	169	414	350	701	519
Укрепление здоровья	1 387	1 434	695	1 567	2 082	3 001
Травмы и инвалидность	295	248	354	9	649	257
Психическое здоровье и токсикомания	541	561	468	107	1 009	668
Здоровье детей и подростков	1 181	1 363	384	116	1 565	1 479
Научные исследования и разработка программ по репродуктивному здоровью			57		57	
Обеспечение безопасной беременности	787	712	576	347	1 363	1 059
Здоровье женщин	35	36	293		328	36
ВИЧ/СПИД	786	843	563	211	1 349	1 054
Устойчивое развитие	3 020	3 263	504	635	3 524	3 898
Питание	173	312	259	330	432	642
Здоровье и охрана окружающей среды	2 715	892	1 509	2 490	4 224	3 382
Безопасность пищевых продуктов	394	234	369	344	763	578
Готовность к чрез. ситуац. и ответные меры	699	753	263	265	962	1 018
Основные лекарственные средства: доступ, качество и рациональное использование	1 204	757	513	196	1 717	953
Иммунизация и разработка вакцин	1 157	637	446	411	1 603	1 048
Безопасность крови и клинич. технология	1 504	1 616	650	373	2 154	1 989
Фактич. данные для политики здравоохранения	965	714	952	658	1 917	1 372
Управление медико-санитарной информацией и ее распространение	663	1 040	1 338	2 223	2 001	3 263
Политика в обл. науч. исследов. и ее развитие	1 358	227	450	1 295	1 808	1 522
Организация служб здравоохранения	12 577	13 861	5 688	4 526	18 265	18 387
Руководящие органы			228	393	228	393
Мобилизация ресурсов, внешнее сотрудничество и партнерство	194		739	3 256	933	3 256
Планирование, мониторинг и оценка программ			685	1 015	685	1 015
Развитие кадровых ресурсов			1 043	809	1 043	809
Бюджет и финансовое руководство			1 331	1 077	1 331	1 077
Информатика и службы инфраструктуры			5 328	4 343	5 328	4 343
Генеральный директор, Региональные директора и независимые функции			2 548	3 862	2 548	3 862
Присутствие ВОЗ в странах	12 026	10 976			12 026	10 976
Итого – страны Восточного Средиземноморья	50 576	47 361	31 773	34 510	82 349	81 871

Таблица 4 (продолжение)

Страны		Другие источники				Итого			
		Регионы		Итого регулярный бюджет					
Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы	%	
2 000	451	4 000	35	6 000	486	8 776	3 588	40,9	
3 000	634	1 000	828	4 000	1 462	5 428	3 393	62,5	
500		1 000	231	1 500	231	1 500	231	15,4	
7 000	8 214	5 000	1 702	12 000	9 916	14 234	11 653	81,9	
13 000	11 094	1 000	1 055	14 000	12 149	15 627	13 309	85,2	
500	302	500	976	1 000	1 278	2 689	3 363	125,1	
500	69	1 000	497	1 500	566	2 201	1 085	49,3	
500	32		128	500	160	2 582	3 161	122,4	
500	(8)	500	417	1 000	409	1 649	666	40,4	
1 000	73	500	360	1 500	433	2 509	1 101	43,9	
3 000	46	2 000	904	5 000	950	6 565	2 429	37,0	
500	607	500	285	1 000	892	1 057	892	84,4	
1 000			223	1 000	223	2 363	1 282	54,3	
500	4		17	500	21	828	57	6,9	
7 000	3 443	3 000	1 987	10 000	5 430	11 349	6 484	57,1	
500	415		538	500	953	4 024	4 851	120,6	
	291		563		854	432	1 496	346,3	
500	63	500	503	1 000	566	5 224	3 948	75,6	
1 000		500	21	1 500	21	2 263	599	26,5	
33 000	115 224	2 000	7 651	35 000	122 875	35 962	123 893	344,5	
	1 155	500	505	500	1 660	2 217	2 613	117,9	
59 000	83 672	19 000	36 194	78 000	119 866	79 603	120 914	151,9	
500	102		67	500	169	2 654	2 158	81,3	
2 500		2 000	907	4 500	907	6 417	2 279	35,5	
1 000	475	1 000	305	2 000	780	4 001	4 043	101,0	
1 000	20	500	17	1 500	37	3 308	1 559	47,1	
4 000	2 968	1 000	527	5 000	3 495	23 265	21 882	94,1	
						228	393	172,4	
			937		937	933	4 193	449,4	
		1 000	37	1 000	37	1 685	1 052	62,4	
		500	780	500	780	1 543	1 589	103,0	
		500	176	500	176	1 831	1 253	68,4	
2 000		3 000	9 529	5 000	9 529	10 328	13 872	134,3	
	(1)		56		55	2 548	3 917	153,7	
4 000	9 225	500	952	4 500	10 177	16 526	21 153	128,0	
149 500	238 570	52 500	69 910	202 000	308 480	284 349	390 351	137,3	

Таблица 4 (продолжение)

**Резюме бюджета и расходов по областям работы – по подразделениям
за финансовый период 2004-2005 гг.**

(в тысячах долл. США)

Региональное бюро для стран Западной части Тихого океана	Регулярный бюджет					
	Страны		Регионы		Итого регулярный бюджет	
	Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы
Области работы						
Эпиднадзор за инфекционными болезнями	1 324	1 249	1 358	1 693	2 682	2 942
Профилактика, ликвидация и борьба с инфекционными болезнями	939	841	197	182	1 136	1 023
Научные исследования и разработки по инфекционным болезням						
Малярия	1 330	1 075	1 162	2 013	2 492	3 088
Туберкулез	807	391	989	1 165	1 796	1 556
Эпиднадзор, профилактика и лечение неинфекционных болезней	1 397	1 293	930	781	2 327	2 074
Табак	464	290	524	683	988	973
Укрепление здоровья	843	1 335	429	363	1 272	1 698
Травмы и инвалидность	323	181	129	82	452	263
Психическое здоровье и токсикомания	663	558	557	479	1 220	1 037
Здоровье детей и подростков	591	1 248	540	418	1 131	1 666
Научные исследования и разработка программ по репродуктивному здоровью	54	499	52	49	106	548
Обеспечение безопасной беременности	388	106	641	532	1 029	638
Здоровье женщин		43	40	29	40	72
ВИЧ/СПИД	504	602	661	611	1 165	1 213
Устойчивое развитие						
Питание	225	347	282	334	507	681
Здоровье и охрана окружающей среды	1 766	1 182	2 133	2 151	3 899	3 333
Безопасность пищевых продуктов	504	697	364	484	868	1 181
Готовность к чрез. ситуац. и ответные меры	27	58	107	101	134	159
Основные лекарственные средства: доступ, качество и рациональное использование	1 010	904	832	833	1 842	1 737
Иммунизация и разработка вакцин	684	1 135	939	930	1 623	2 065
Безопасность крови и клинич. технология	744	947	233	222	977	1 169
Фактич. данные для политики здравоохранения	452	839	871	921	1 323	1 760
Управление медико-санитарной информацией и ее распространение	10		1 627	1 550	1 637	1 550
Политика в обл. науч. исследов. и ее развитие	59	102	253	196	312	298
Организация служб здравоохранения	11 930	9 576	3 574	3 386	15 504	12 962
Руководящие органы			461	471	461	471
Мобилизация ресурсов, внешнее сотрудничество и партнерство	1 006		1 766	1 535	2 772	1 535
Планирование, мониторинг и оценка программ		130	263	283	263	413
Развитие кадровых ресурсов			776	622	776	622
Бюджет и финансовое руководство			1 146	1 030	1 146	1 030
Информатика и службы инфраструктуры			6 097	5 747	6 097	5 747
Генеральный директор, Региональные директора и независимые функции		426	1 903	1 346	1 903	1 772
Присутствие ВОЗ в странах	12 008	14 093	148	67	12 156	14 160
Прочие						
Фонд недвижимого имущества						
Итого - страны Западной части Тихого океана	40 052	40 147	31 984	31 289	72 036	71 436

Таблица 4 (продолжение)

Страны		Другие источники		Итого регулярный бюджет		Итого		%
Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы	Програм. бюджет	Расходы	
2 000	6 391	2 000	3 955	4 000	10 346	6 682	13 288	198,9
3 000	1 664	2 000	3 284	5 000	4 948	6 136	5 971	97,3
			101		101		101	
4 000	10 095	4 000	2 887	8 000	12 982	10 492	16 070	153,2
7 000	4 266	5 000	5 358	12 000	9 624	13 796	11 180	81,0
	267	500	1 043	500	1 310	2 827	3 384	119,7
500	240	1 000	993	1 500	1 233	2 488	2 206	88,7
1 000	261	500	138	1 500	399	2 772	2 097	75,6
2 000	104	500	511	2 500	615	2 952	878	29,7
500	45		564	500	609	1 720	1 646	95,7
2 000	503	3 000	950	5 000	1 453	6 131	3 119	50,9
1 000	697	500	379	1 500	1 076	1 606	1 624	101,1
1 000		500	532	1 500	532	2 529	1 170	46,3
			18		18	40	90	225,0
9 000	8 340	3 000	4 347	12 000	12 687	13 165	13 900	105,6
1 000	767	500	192	1 500	959	1 500	959	63,9
500	242		505	500	747	1 007	1 428	141,8
4 000	281	2 000	1 161	6 000	1 442	9 899	4 775	48,2
1 000	164	500	248	1 500	412	2 368	1 593	67,3
4 000	766	1 000	1 166	5 000	1 932	5 134	2 091	40,7
	248	1 000	1 950	1 000	2 198	2 842	3 935	138,5
11 000	4 686	4 000	8 294	15 000	12 980	16 623	15 045	90,5
500	1 331		330	500	1 661	1 477	2 830	191,6
3 000	243	2 000	637	5 000	880	6 323	2 640	41,8
500		500	29	1 000	29	2 637	1 579	59,9
1 000		500	147	1 500	147	1 812	445	24,6
5 000	2 592	1 000	3 326	6 000	5 918	21 504	18 880	87,8
			403		403	461	874	189,6
		11 000	1 660	11 000	1 660	13 772	3 195	23,2
			18		18	263	431	163,9
500		500	585	1 000	585	1 776	1 207	68,0
		1 000	390	1 000	390	2 146	1 420	66,2
2 000		3 000	1 194	5 000	1 194	11 097	6 941	62,5
						1 903	1 772	93,1
3 000	3 006	500	213	3 500	3 219	15 656	17 379	111,0
			6 003		6 003		6 003	
70 000	47 199	51 500	53 511	121 500	100 710	193 536	172 146	88,9

Таблица 5

**Расходы по источникам средств
за финансовый период 2004-2005 гг**

(в тысячах долл. США)

	2004-2005 гг	%	2002-2003 гг.	%
Регулярный бюджет	871 163	28,7	827 401	35,7
Прочие источники				
Добровольный Фонд укрепления здоровья	1 623 160	53,6	1 016 559	43,9
Специальный счет расходов на обслуживание	198 209	6,5	121 977	5,3
Службы снабжения доверительных фондов				
Все прочие	91 875	3,0	2 179	0,1
Программа по Ираку (UN SCR 1472 и 1476)	3 113	0,1	18 524	0,8
TDR ^{a/}	65 699	2,2	61 418	2,7
Все другие доверительные фонды	51 563	1,7	42 085	1,8
Африканская программа борьбы с онхоцеркозом	26 159	0,9	20 414	0,9
HRP ^{b/}	26 113	0,9	27 410	1,2
Фонд информационных технологий	13 223	0,4	482	
Фонд безопасности	10 303	0,3	6 961	0,3
Доверительный фонд здравоохранения Сасакавы	9 311	0,3	10 268	0,4
Оборотный фонд реализации	7 843	0,3	7 535	0,3
Фонд развития кадров	7 536	0,3		
Младшие сотрудники категории специалистов	6 584	0,2	6 231	0,3
Оборотный фонд для приобретения учебных материалов и лабораторного оборудования	606			
Программы, финансируемые с помощью ассигнований из непредвиденных расходов	(14)		2 531	0,1
Программа борьбы с онхоцеркозом			12 580	0,5
Специальный счет поступлений от патентной политики			100	
Специальный счет Фонда обновления			(51)	
Доверительный фонд для Глобальной программы по СПИДу			(33)	
Источник Организации Объединенных Наций				
Фонд ООН по народонаселению	9 893	0,4	9 552	0,4
Программа по Ираку (UN SCR 1472 и 1476)	3 733	0,1	347	
Детский Фонд ООН	2 270	0,1	5 326	0,2
Программа ООН по Ираку SCR 986	1 444		108 474	4,7
Программа развития ООН	1 441		4 733	0,2
Программа ООН по окружающей среде	771		968	
Международная программа ООН по контролю над наркотиками	37		780	
Чрезвычайный доверительный фонд по Афганистану			8	
Итого - Доверительные фонды	2 160 872	71,3	1 487 358	64,3
Всего	3 032 035	100,0	2 314 759	100,0
За вычетом: исключений (см. Отчет I, Приложение 2)	(303 365)		(267 125)	
Всего - программная деятельность ВОЗ	2 728 670		2 047 634	

^{a/} Доверительный фонд специальной программы ЮНИСЕФ/ПРООН/Всемирного банка/ВОЗ по научным исследованиям и подготовке кадров по тропическим болезням.

^{b/} Доверительный фонд специальной программы ПРООН/ЮНФПА/ВОЗ/Всемирного банка по научным исследования, разработкам и подготовке кадров в области воспроизводства населения.

Таблица 6

**Финансовое исполнение по категориям расходов
и источникам средств
за финансовый период 2004-2005 гг.**

(в тысячах долл. США)

Категория обслуживания	Источники средств									
	Регулярный бюджет		Добровольный фонд укрепления здоровья		Специальный счет расходов на обслуживание		Другие фонды, включая Источники ООН		Итого	
		%		%		%		%		%
Оклады и общие расходы, связанные с персоналом	507 733	58,2	157 024	9,7	65 807	33,2	53 082	15,5	783 646	25,9
Краткосрочный персонал	91 534	10,5	279 508	17,2	38 929	19,6	28 142	8,3	438 113	14,4
Консультанты	5 039	0,6	40 879	2,5	719	0,4	1 769	0,5	48 406	1,6
Временные советники	7 136	0,8	47 477	2,9	645	0,3	8 900	2,6	64 158	2,1
Члены комитетов экспертов, исследоват. и научных групп	775	0,1	234		119	0,1	3		1 131	
Делегаты и члены Руковод. органов	339		5		100	0,1			444	
Официальные поездки	21 789	2,5	58 208	3,6	4 740	2,4	7 016	2,1	91 753	3,0
Контракты на проведение научных исследований	727	0,1	25 420	1,6	86		28 676	8,4	54 909	1,8
Контрактные услуги по переводу, печати, обработке данных и другие операции	65 920	7,6	218 662	13,5	17 424	8,8	30 291	8,9	332 297	11,0
Предметы снабжения и материалы, аренда и эксплуатация помещений и оборудования, технич. средств и коммуникаций	67 777	7,8	262 615	16,2	33 018	16,7	116 611	34,2	480 021	15,8
Предметы снабжения и услуги натурой			51 731	3,2					51 731	1,7
Приобретение мебели и оборудования	15 404	1,8	68 067	4,2	13 859	7,0	7 809	2,3	105 139	3,5
Приобретение и улучшение помещений	255		8 317	0,5	2 876	1,5	533	0,2	11 981	0,4
Стипендии и другая связанная с образованием деятельность	31 225	3,6	28 804	1,8	511	0,3	8 790	2,6	69 330	2,3
Субсидии местных расходов	37 561	4,3	365 773	22,5	1 022	0,5	23 047	6,8	427 403	14,1
Общие расходы по проектам - страны Америки	23 355	2,7	18 515	1,1	362	0,2	2 292	0,7	44 524	1,5
- Другие			(88 925)	(5,5)					(88 925)	(2,9)
Операции по хеджированию	(29 623)	(3,4)							(29 623)	(1,0)
Другие расходы, включая накладные расходы по программам и совместную деятельность с ООН	24 217	2,8	80 846	5,0	17 992	9,1	22 542	6,6	145 597	4,8
Итого	871 163	100,0	1 623 160	100,0	198 209	100,0	339 503	100,0	3 032 035	100,0

Исключения (см. Отчет I)

(303 365)

Всего - Программная деятельность ВОЗ

2 728 670

Глоссарий бюджетных и финансовых терминов 2004-2005 гг.

В данном глоссарии бюджетных и финансовых терминов содержится объяснение основных терминов, используемых в двух документах, которые определяют финансовые рамки ВОЗ. Программный бюджет утверждается Ассамблеей здравоохранения и представляет собой план работы Организации на двухгодичный период в программном выражении. Финансовый отчет, который ревизуется один раз в два года, содержит информацию о фактических поступлениях и расходах Организации и показывает информацию об активах и пассивах на конец каждого года. Отчет Внешнего ревизора представляется вместе с Финансовым отчетом и дает возможность государствам-членам и другим читателям Финансового отчета удостовериться в том, что была проведена независимая ревизия, и обратить внимание на любые важные вопросы. Внешний ревизор представляет также свое заключение в отношении того, достоверно ли по всем аспектам Финансовый отчет отражает финансовое положение Организации.

Счет (Account): формальная запись об активах, пассивах, поступлениях или расходах, в которой последствия операций указаны в денежном выражении или в других единицах измерения.

Кассовый метод учета (Cash basis of accounting): метод регистрации операции, в соответствии с которым поступления и выплаты, а также другие расходы регистрируются на основе фактического получения или выплаты наличными в данный период.

Метод условных начислений (Accrual): условные начисления при учете дохода в течение каждого финансового периода означают, что поступления регистрируются в тот момент, когда возникает обязательство по выплате, а не когда они получены. Условные начисления расходов в течение каждого финансового периода означают, что расходы регистрируются, когда возникают обязательства или долг, а не когда производятся выплаты.

Ассигнования (Appropriation): сумма, утвержденная Ассамблеей здравоохранения путем голосования для указанной цели и на финансовый период. Она представляет собой предел, максимальную цифру, по отношению к которой могут браться обязательства по регулярному бюджету. Фактические ассигнования представляют собой сумму ассигнований после учета любых переносов, которые Генеральный директор уполномочен производить между разделами ассигнований.

Резолюция об ассигнованиях (Appropriation resolution): резолюция Ассамблеи здравоохранения, утверждающая ассигнования из регулярного бюджета на финансовый период, а также их финансирование. В резолюции об ассигнованиях указывается также сумма расходов в программном бюджете, финансируемых из других источников.

Шкала взносов (Scale of assessment): шкала, установленная Ассамблеей здравоохранения для пропорционального распределения между государствами-членами суммы, необходимой для чистых взносов в регулярный бюджет Организации за определенный период.

Бюджет (Budget): представленный в финансовых выражениях план осуществления программы деятельности в течение указанного периода. Программный бюджет сосредоточен на работе, которая должна быть выполнена, и на целях, преследуемых в результате этой работы: он подчеркивает конечные результаты, которые должны быть достигнуты, и представляет их в виде расходов, необходимых для их достижения. Решения касаются как уровня ресурсов, финансирования, так и результатов, которые должны быть достигнуты.

Действующий рабочий бюджет (Effective working budget): это та часть утвержденного регулярного бюджета, по отношению к которой Генеральный директор уполномочен принимать обязательства.

Рабочий бюджет (Working budget): представляет ту часть программного бюджета, которая распределена с учетом перемещения между разделами ассигнований и/или Бюро. Рабочий бюджет включает ассигнования из регулярного бюджета и из других источников.

Выплаты (Disbursements): оплата наличными.

Хеджирование обменных курсов валют (Exchange rate hedging): этот механизм предназначен для поддержания уровня бюджета, с тем чтобы деятельность, представленная в бюджете, утвержденном Ассамблеей здравоохранения, могла быть проведена независимо от воздействия любых колебаний курсов валют по отношению к доллару США.

Расходы (Expenditure): расходы за финансовый период - это общая сумма обязательств. Эта сумма представляет сумму выплат и неоплаченных обязательств, взятых по отношению к ассигнованиям или иным источникам средств.

Фондовый учет (Fund accounting): метод учета, согласно которому средства по каждому фонду регистрируются в качестве отдельной финансовой и учетной единицы с отдельной самоуравновешивающейся группой счетов.

Ссудные счета (Imprest accounts): фонды или счета, созданные с фиксированной суммой и поддерживаемые на этом уровне с помощью периодического восполнения израсходованных сумм. Как правило, ссудные счета используются для выплат в местах расположения страновых бюро.

Внутренние займы (Internal borrowing) механизм, с помощью которого, в случае полного использования Фонда оборотных средств, для финансирования исполнения регулярного бюджета до получения обязательных взносов используются другие имеющиеся средства. Внутренние займы погашаются, когда государства-члены выплачивают свои задолженности по взносам.

Долговые обязательства (Liability): текущее обязательство, урегулирование которого, как ожидается, приведет к оттоку ресурсов из Организации.

Они включают:

- i. взносы или выплаты, полученные досрочно;
- ii. заимствованные средства, подлежащие выплате в течение одного года;
- iii. неоплаченные обязательства;
- iv. счета к выплате, включая межфондовые остатки, подлежащие выплате, а также другие счета к выплате;
- v. другие фонды и специальные счета;
- vi. другие долговые обязательства;
- vii. заимствованные средства, подлежащие выплате через один год.

Обязательство (Obligation): обязанность или обязательство, которое создает юридическую ответственность по отношению к ресурсам Организации.

Неоплаченное обязательство (Unliquidated obligation): та часть обязательства, которая не была оплачена, то есть непогашенный долг.

Оборотный фонд (Revolving fund): фонд, созданный для того, чтобы поступления в результате конкретной деятельности могли быть **использованы** для покрытия расходов на эту деятельность. Любой излишек может быть перенесен на будущий период.

Экономия на неоплаченных обязательствах (Savings on unliquidated obligations): остаток в неоплаченных обязательствах после выплаты всех причитающихся сумм по этим обязательствам.

Фонд регулирования налогообложения (Tax Equalization Fund): фонд, в кредит которого зачисляются поступления от налогообложения персонала и который уменьшается на:

- i. возмещения сотрудникам за подоходный налог, взимаемый с их вознаграждения;
- ii. кредиты для выплаты обязательных взносов государствам-членам пропорционально их обязательным взносам, но за вычетом любых подоходных налогов, которые они взимают с вознаграждений, полученных от Организации их гражданами или другими лицами, обязанными платить такие налоги.

Свободный от обязательств остаток (Unobligated balance): та часть ассигнований, взносов или выделенных средств, которая свободна от обязательств. Свободный от обязательств остаток ассигнований по регулярному бюджету на конец финансового периода может обеспечиваться средствами полностью, частично или не обеспечиваться в зависимости от степени поступления обязательных взносов. Любая обеспеченная средствами часть свободного от обязательств остатка ассигнований по регулярному бюджету зачисляется в кредит Прочих поступлений. Необеспеченная часть свободного от обязательств остатка ассигнований по регулярному бюджету представляет собой сумму бюджетных ассигнований, которая не может быть реализована. Эта необеспеченная часть зачисляется в кредит Прочих поступлений только после получения невыплаченных обязательных взносов.

Фонд оборотных средств (Working Capital Fund): фонд, созданный Ассамблеей здравоохранения для целей финансирования исполнения регулярного бюджета до получения обязательных взносов. Заимствованные из этого фонда средства возмещаются, когда государства-члены выплатят свои задолженности по обязательным взносам.

ОТЧЕТ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА ВСЕМИРНОЙ АССАМБЛЕЕ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ О ФИНАНСОВЫХ ОПЕРАЦИЯХ ВСЕМИРНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ ЗА ФИНАНСОВЫЙ ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ 2004 г. ПО 31 ДЕКАБРЯ 2005 г.

1. Проведение ревизии Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) за финансовые периоды 2004-2005 гг. и 2006-2007 гг., в соответствии с резолюцией WHA56.8 Пятьдесят шестой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения было поручено Контролеру и Генеральному ревизору Индии.
2. В ходе финансового периода 2004-2005 гг. ревизии были проведены во всех региональных бюро Организации и, кроме того, в некоторых страновых бюро. Мой Промежуточный отчет, содержащий результаты ревизий, проведенных в течение первого года отчетного финансового периода, был препровожден Пятьдесят восьмой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения в документе A58/28. В течение второго года отчетного финансового периода мы продолжали осуществлять ревизии на различных уровнях Организации. Ревизии были проведены в Региональном бюро для стран Юго-Восточной Азии (ЮВАРБ), а также в Европейском региональном бюро (ЕРБ). Кроме того, были подвергнуты ревизии три страновых бюро.
3. Помимо ревизий, проведенных в региональных и страновых бюро, были также осуществлены две углубленные проверки в штаб-квартире Организации. Эти проверки, выводы которых рассматриваются ниже в настоящем докладе, касались функционирования подразделения службы контрактов и закупок в штаб-квартире и заключения и исполнения соглашений о предоставлении технических услуг различными техническими департаментами в штаб-квартире ВОЗ. Выводы, сделанные по результатам всех этих ревизий, были препровождены соответствующим органам управления соответствующими служебными письмами. Результаты этих ревизий, после их надлежащего обобщения, были приняты во внимание при подготовке настоящего доклада.
4. Объем ревизии соответствовал Положению XIV Положений о финансах и прилагаемому к нему дополнительному кругу ведения, определяющему характер Внешней ревизии. В соответствии с этим кругом ведения, ревизор составляет заключение о финансовых отчетах за финансовый период и готовит отчет о финансовых операциях и по содержащемуся в них различным другим вопросам.
5. Ревизия осуществлялась в соответствии с общими стандартами бухгалтерского учета группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и международного агентства по атомной энергии. В ходе ревизии использовался всеобъемлющий метод проверки, который включает финансовый компонент, компонент соответствия требованиям и компонент добавленной стоимости.
6. Ревизия финансовых счетов за финансовый период 2004-2005 гг. была завершена, и я выразил безоговорочное заключение по финансовым счетам за финансовый период, завершившийся 31 декабря 2005 года.
7. Рабочие отношения с Секретариатом продолжают носить конструктивный характер, и я получал и получаю необходимую помощь в исполнении возложенных на меня функций. Эффективная и регулярная координация работы с Бюро служб внутреннего контроля способствует предотвращению дублирования и накладок в работе. В ходе ревизии мы опирались на результаты работы, выполненной в процессе внутренней ревизии, в той степени, в которой это соответствовало целям процесса Внешней ревизии.
8. В соответствии с рекомендацией, сделанной ранее Комитетом по программным, бюджетным и административным вопросам, настоящий отчет, который охватывает финансовый период 2004-2005 гг., содержит график выполнения важнейших рекомендаций, сделанных Внешним ревизором. Секретариат также разработал программу отслеживания выполнения рекомендаций, сделанных по итогам как Внешней ревизии, так и ревизии со стороны Бюро служб внутреннего контроля. Эта рекомендация была представлена Исполнительному комитету на его Сто семнадцатой сессии. Периодический контроль за выполнением этих рекомендаций позволит укрепить систему подотчетности в рамках Организации.
9. Я также принимаю к сведению тот факт, что Секретарит разработал и распространил общие принципы отчетности, которые имеют целью свести воедино различные аспекты ответственности, полномочий и подотчетности. Поскольку децентрализация предполагает делегирование соответствующих обязанностей и полномочий, необходимо четко определить и подотчетность за соответствующие действия. Указанные общие принципы подотчетности должны стать одним из компонентов общей системы корпоративного руководства и контроля за работой Организации.

10. Помимо ревизии ВОЗ, были проверены отдельные счета Африканской программы борьбы с онхоцеркозом, Доверительного фонда для специальной программы научных исследований и подготовки специалистов по тропическим болезням, Доверительного фонда объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Международного вычислительного центра и Международного агентства по изучению рака. Соответствующие отчеты о ревизии препровождены в отдельности руководящим органам или руководящим комитетам этих структур.

ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

11. Уровень поступления обязательных финансовых взносов за финансовый период 2004-2005 гг. составил 94%, что соответствует тому же показателю за предыдущий финансовый период.
12. По состоянию на 31 декабря 2005 г. сумма задолженности государств-членов и ассоциированных членов составила 82,03 млн. долл. США, из которых 29,75 млн. долл. США относится к периоду 1987-2003 годов. Кроме того, по состоянию на 31 декабря 2005 г. сумма задолженности государств-членов и ассоциированных членов, подлежащих выплате на основании специальных механизмов, утвержденных Всемирной ассамблеей здравоохранения, составила 58 млн. долл. США. Таким образом, общая сумма задолженности по взносам по состоянию на 31 декабря 2005 г. составила 140,03 млн. долл. США, в том время как на конец предыдущего финансового периода соответствующий остаток составлял 137,25 млн. долл. США.
13. До получения обязательных взносов исполнение регулярного бюджета может финансироваться за счет средств Фонда оборотного капитала, а затем с помощью внутренних займов из имеющихся кассовых резервов Организации, за исключением Доверительных фондов. Общий объем займов по состоянию на 31 декабря 2005 г. составил 44,03 млн. долл. США против 32,74 млн. долл. США на конец финансового периода 2002-2003 годов.
14. Объем внебюджетных финансовых средств, получаемых Организацией, значителен. В ходе финансового периода 2004-2005 гг. общий объем средств, полученных на деятельность по программам ВОЗ, составил 1,94 млрд. долл. США против 1,14 млрд. долл. США в течение финансового периода 2002-2003 годов.
15. Увеличение объема внебюджетных финансовых средств со всей очевидностью диктует необходимость увеличения объема административной и вспомогательной работы, которая финансируется по линии регулярного бюджета и за счет средств на покрытие накладных расходов по программам. Поскольку объем внебюджетных финансовых средств продолжает расти более быстрыми темпами по сравнению с регулярным бюджетом, для административной поддержки внебюджетной деятельности необходимо использовать больший объем средств регулярного бюджета. С этим связан и вопрос использования средств на покрытие накладных расходов по программам, которые в настоящее время выделяются штаб-квартире и региональным бюро. Секретариат сообщил, что общая политика, регламентирующая средства на покрытие накладных расходов, в настоящее время пересматривается. Пересматриваются и вопросы, связанные с возмещением расходов, ставки, подлежащие применению в связи с покрытием накладных расходов по программам, и последующее распределение и использование поступлений, обусловленных покрытием накладных расходов по программам.
16. Пятьдесят седьмая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения предложила Генеральному директору разработать руководящие принципы на основе объективных критериев, которые необходимо применять при распределении средств из всех источников с учетом принципов справедливости, эффективности и результатов работы, и оказывать поддержку странам, которые испытывают наибольшую нужду, в частности наименее развитым странам. Следует отметить, что Секретариат разработал соответствующие руководящие принципы стратегического распределения ресурсов, увязанные с концепцией управления работой Организации, ориентированной на конкретные результаты, которая была обсуждена Исполнительным комитетом и региональными комитетами. В целях обеспечения объективного и прозрачного показателя относительного распределения ресурсов в штаб-квартире и по регионам из всех источников финансирования был разработан соответствующий механизм подтверждения. Руководящие принципы и механизм подтверждения были обсуждены Исполнительным комитетом на его Сто семнадцатой сессии в январе 2006 года. Он принял решение передать этот вопрос Комитету по программным, бюджетным и административным вопросам для рассмотрения на его следующем совещании и последующего представления на рассмотрение Исполнительного комитета на его Сто восемнадцатой сессии.

ПОЛИТИКА И ПРОЦЕДУРЫ

17. В предыдущих докладах Внешнего ревизора указывались области, в которых следовало бы применить конкретные и официальные подходы и процедуры. В число этих областей входит, в частности, предотвращение мошенничества, всесторонние принципы делегирования полномочий и политика в области окружающей среды.

18. Я должен с удовлетворением отметить, что с тех пор Секретариат разработал соответствующие методы предотвращения мошенничества, которые получили широкое распространение в рамках всей Организации. Кроме того, были разработаны и изданы руководящие принципы повышения осведомленности о возможности мошенничества, которые используются вместе с методами предотвращения мошенничества. Цели тех руководящих принципов - ознакомить и повысить осведомленность руководящих работников и сотрудников об оценке риска, условиях, благоприятствующих совершению актов мошенничества, превентивных мерах и действиях, подлежащих осуществлению в случае обнаружения мошенничества. Политика по предотвращению мошенничества и соответствующие руководящие принципы будут способствовать повышению осведомленности и сведению до минимума негативных последствий, связанных с мошенничеством, для Организации.
19. Мне известно, что в настоящее время Секретариат разрабатывает подробные руководящие принципы делегирования ответственности и полномочий. Эти принципы имеют целью уточнить управленческую, а также административную и финансовую ответственность тех лиц, которым Генеральный директор делегировал свои полномочия, в том числе помощников Генерального директора и региональных директоров. Принципами подотчетности ВОЗ предусматривается также соответствующая система ежегодных сопроводительных писем со стороны региональных директоров и помощников Генерального директора и далее в порядке подчинения для всех сотрудников, которым были переданы соответствующие финансовые полномочия. Ожидается, что эта концепция делегирования ответственности и полномочий получит в ближайшем будущем официальное закрепление.
20. В моем Промежуточном отчете я сообщил о разработке проекта политики в области окружающей среды и ее техническом анализе. После ее утверждения Генеральным директором в целях применения в рамках всей Организации в каждом месте службы необходимо было разработать соответствующие экологические системы управления с учетом местных условий и местного законодательства. Я был проинформирован о том, что работа по экологической политике все еще продолжается и пока еще не доработана и официального закрепления не получила.

БЮДЖЕТ И ФИНАНСОВОЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ РЕГИОНАЛЬНОГО БЮРО ДЛЯ СТРАН АФРИКИ

21. Работа Регионального бюро для стран Африки распределена между двумя точками - Браззавилем и Хараре. Для рассмотрения вопросов, возникающих в связи с трудностями реализации системы бюджетного контроля и финансовой отчетности в этих двух точках в 2004 г., одной из внешних консалтинговых фирм было поручено проанализировать бюджетные и финансовые функции. Эта консалтинговая фирма подготовила доклад в мае 2004 года. Ее рекомендации были рассмотрены в Региональном бюро, и руководящим работникам высшего звена было предложено предпринять соответствующие действия. Вместе с тем, никаких действий в 2004 г. по этим рекомендациям предпринять не удалось.
22. Впоследствии в 2005 г. в Регионе была разработана новая стратегическая концепция, посвященная повышению эффективности работы Организации на страновом уровне. Эта стратегическая концепция включает укрепление бюджетного и финансового подразделения, находящегося в ведении административного и финансового отделов в Браззавиле. Ее цель - укрепить страновые бюро, в частности посредством проведения существенной децентрализации, предусматривающей перестройку четырех-пяти межстрановых групп, которые будут оказывать техническую и управленческую поддержку группам в составе восьми-двенадцати стран. Этот подход предполагает последующую децентрализацию административного и финансового отделов в целях обеспечения требуемой управленческой поддержки на уровне страновых и межстрановых групп. Вместе с тем, Региональное бюро полагает, что децентрализация бюджетного и финансового подразделения предполагает необходимость изменения нынешней системы информационной технологии. Полное осуществление планируемой децентрализации необходимо будет отложить до введения в действие общей системы управления, если только не удастся произвести эффективную с точки зрения затрат реформу существующей административной и финансовой системы Регионального бюро.
23. До тех пор, пока не будет укреплено Бюджетное и финансовое подразделение, трудности, связанные с распределением работы между двумя точками, и соответствующее воздействие на результаты непосредственного надзора и внутреннего контроля, которые были упомянуты внешними консультантами в мае 2004 г., устранить не удастся.

КОНТРАКТЫ НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ УСЛУГ

24. Контракты на предоставления различных краткосрочных или технических услуг, заключенные с фирмами или физическими лицами, оформляются в виде соглашений о производстве работ. В случае контрактов на сумму свыше 15 000 долл. США необходимо оформлять отчеты о проведении торгов, которые подтверждали бы на обстоятельной и детальной основе объективных и справедливый характер процесса торгов, организованных в порядке выбора подрядчика. В моем Промежуточном докладе указаны случаи, когда такие отчеты о проведении торгов не были подготовлены.

25. В ходе наших проверок мы продолжали отмечать случаи, когда отчеты о проведении итогов не составлялись, хотя суммы по контракту превышали 15 000 долл. США. В некоторых случаях, несмотря на завершение срока действия контрактов, технические и финансовые отчеты не представлялись. Отсутствие таких отчетов затрудняет установление факта предоставления подрядчиками требуемых услуг к удовлетворению Организации. Секретариату следует продолжить свою работу по обеспечению соблюдения требований, которые лежат в основе таких контрактов на предоставление услуг.

СУБСИДИИ НА МЕСТНЫЕ РАСХОДЫ

26. Субсидии на местные расходы представляют собой выплаты, которые производит Организация в порядке покрытия расходов, которые в ином случае пришлось бы нести национальным правительствам, в целях укрепления потенциала в области технического сотрудничества с ВОЗ на страновом уровне в части развития здравоохранения или выполнения своих обязательств по такому сотрудничеству. Средства на деятельность, которая удовлетворяет критерию субсидирования местных расходов, выделяются в форме авансов с указанием калькуляции и разрешенных категорий расходов. Финансовые отчеты представляются национальными правительствами ответственному должностному лицу, которое удостоверяет правомерность расходов и их соответствие целям соглашения.
27. В ходе ревизии отмечались трудности, связанные с получением указанных финансовых отчетов со стороны правительств соответствующих стран. Эти трудности указывались и в предыдущих отчетах Внешнего ревизора. Указанные финансовые отчеты являются неотъемлемой частью процесса бухгалтерской отчетности и нужны для того, чтобы установить факт соответствия деятельности и связанных с ней расходов целям соответствующей программы.
28. Секретариат решает вопрос общей политики и процедур, подлежащих соблюдению в связи с субсидированием местных расходов, с 2001 года. В настоящее время субсидии на местные расходы будут проходить по статье "прямое финансовое сотрудничество". В январе 2006 г. была официально принята и введена в действие пересмотренная политика, регламентирующая принципы оказания странам финансовой поддержки.
29. Эта пересмотренная политика строится с учетом концепции управления, ориентированного на конкретные результаты, и переносит акцент на технические отчеты, в которых указываются результаты выполнения соответствующих программ. Если технические отчеты включают краткое изложение расходов, удостоверенных ответственным должностным лицом на уровне правительств, то пересмотренная политика направлена в какой-то мере на смещение акцента с финансовой отчетности на техническую отчетность. Поскольку управление, ориентированное на конкретные результаты, строится на использовании сводных бюджетных средств, существующая система финансовых лимитов на местные расходы будет больше не нужна, поскольку она предусмотрена регулярным бюджетом. Как ожидается, это облегчит работу региональным директорам по определению уровня непосредственной финансовой помощи, которую необходимо оказать правительствам в целях достижения желаемых результатов. Просьбы о предоставлении финансовой помощи по линии ВОЗ должны подкрепляться утвержденными планами работы и оформляться в виде официального соглашения.
30. В ходе реализации пересмотренной политики было отмечено, что в некоторых случаях расходные ведомости с указанием авансов, выданных в прошлом на покрытие местных расходов, все еще не получены. Несмотря на дальнейшие меры, некоторые правительства не смогли представить отчеты об этих давно произведенных выплатах. Сейчас принято решение о том, что каждое региональное бюро проведет всестороннюю оценку выделенных сумм и уточнит периоды, за которые расходные ведомости не были представлены. Они будут направлять соответствующим правительствам письма с просьбой либо возместить неподтвержденные остатки, либо представить расходные ведомости и подтвердить, что выделенные средства были израсходованы на предусмотренные цели. Одним из условий признания со стороны ВОЗ факта подтверждения правительствами расходов является их согласие придерживаться принципов и процедур, применимых к дальнейшему финансированию деятельности правительств по линии ВОЗ. На основе этой информации каждый Региональный директор должен направить Контролеру письмо с просьбой освободить от обязательства представить расходные ведомости, срок представления которых давно истек. Такое освобождение может быть также предоставлено национальным органам, которые не могут подтвердить предыдущую деятельность в связи со сменой правительства или иными аналогичными обстоятельствами.

31. В течение финансового периода 2004-2005 гг. субсидии на местные расходы составили значительную сумму: 14,1% от общего объема расходов из всех источников финансирования. В этой связи необходимо обеспечить бухгалтерскую отчетность в связи с использованием таких ресурсов. Прежде чем предоставлять какое-то ни было освобождение, необходимо, чтобы Секретариат удостоверился в том, что проведенный Региональными бюро анализ авансовых выплат, подлежащие представлению расходные ведомости и данные о неизрасходованных остатках точны и полны. Освобождение следует предоставлять только после исчерпания всех возможностей получения расходных ведомостей. Пересмотренные процедуры также предусматривают необходимость подтверждения расходов и данные о неизрасходованных остатках и удержания с подрядчиков авансов, которые не представили технические и финансовые отчеты в установленные сроки. Соблюдение этих требований необходимо тщательно контролировать и в тех случаях, когда это необходимо, принимать меры по исправлению положения. Это позволит исключить возможность возникновения аналогичных ситуаций в будущем.

АВАНСЫ НА КОМАНДИРОВКИ

32. Вопрос незакрытых авансов на командировки рассматривался в моем промежуточном отчете, в котором я указал, что полной информации об авансах на командировки, выданных до 15 октября 2004 г., - даты введения в действие пересмотренной политики в области командировок - в легко доступной форме не существует. В соответствии с планами, проблему всех незакрытых авансов на командировки необходимо было урегулировать к концу 2005 года. Тем не менее по состоянию на 31 декабря 2005 г. было не урегулировано 640 случаев авансовых выплат, что превышает аналогичную цифру за предыдущий год. Из них 466 случаев на общую сумму 635 000 долл. США подлежат урегулированию за счет возмещения средств с сотрудников. Секретариат рассчитывает урегулировать эти 466 случаев к июлю 2006 года. Секретариату предлагается и впредь обращать пристальное внимание на этот вопрос.
33. Аналогичным образом, в ходе проверки, проведенной в одном из страновых бюро в Африканском регионе, анализ незакрытых авансов на командировки позволил обнаружить 256 случаев незакрытых авансов, выданных более двух лет назад, и 414 случаев незакрытых авансов, выданных от одного года до двух лет назад. После этого данное страновое бюро дало инструкции урегулировать проблему незакрытых авансов на командировки, в связи с чем необходимо будет тщательно следить за ходом этой работы с целью убедиться в том, что все незакрытые авансы были должным образом урегулированы.

СЛУЖБА КОНТРАКТОВ И ЗАКУПОК В ШТАБ-КВАРТИРЕ

34. В целях проверки соблюдения процедур и практики закупок товаров и установления факта их соответствия требованиям руководства ВОЗ была проведена тщательная проверка в штаб-квартире ВОЗ Службы контрактов и закупок (СКЗ). Закупка товаров связана с определенным риском, в связи с чем перед ревизией была поставлена цель убедиться в наличии соответствующих механизмов контроля для уменьшения такого риска. Ревизия строилась на основе анализа рисков и включала проверку заказов на поставку товаров на большую сумму, утвержденных Комитетом по рассмотрению контрактов, и закупок товаров в связи с чрезвычайными обстоятельствами. После завершения ревизии Секретариату было направлено служебное письмо с конкретными рекомендациями. Эти рекомендации и ответ Секретариата рассматриваются в нижеследующих пунктах.
35. Процесс закупок: СКЗ возглавляется координатором и работает под надзором директора службы инфраструктуры и логистики (СИЛ). В ее составе насчитывается пять подразделений по закупкам, которые занимаются различными товарами и поставками. К ним относятся подразделение по поставкам компьютеров и офисного оборудования, подразделение по лекарственным средствам и биологическим препаратам, подразделение по закупкам товаров экологического и медицинского назначения и подразделение по закупкам больничного и учебного оборудования и товаров лабораторного назначения. Отдельное подразделение отвечает за электронную систему закупок под названием "WebBuy".
36. Процесс закупок в ВОЗ имеет целью получить товары, которые соответствуют той цели, для которой они предназначены, и которые должны быть поставлены в нужное время и по самой низкой цене. Региональным бюро разрешается производить закупки для своих регионов и, кроме того, делегировать полномочия по закупке в предписанных пределах затрат. Запросы на закупку товаров, которые нельзя купить на региональном уровне, направляются в штаб-квартиру. СКЗ отвечает за удовлетворение запросов, поступивших из регионов, а также за закупки в штаб-квартире.

37. СКЗ обрабатывает все запросы на закупку товаров в соответствии с так называемой процедурой разрешений на закупку, которые направляются в это подразделение после удостоверения лицом, выписывающим требование на товары, факта наличия средств на покрытие расходов по предлагаемой закупке и после получения соответствующего разрешения. СКЗ объявляет торги, готовит отчеты о предоставлении подрядов и направляет соответствующую документацию Комитету по рассмотрению контрактов (КРК) в случае закупок на большую сумму - свыше 150 000 долл. США. В последствии поставщикам направляются заказы на закупку. Заказ на закупку, вместе с подтверждением поставщика, представляет собой контракт, имеющий юридическую силу.
38. В период с 1 января 2004 г. по 30 сентября 2005 г. СКЗ обработало 9713 заказов на закупку на сумму 153,39 млн. долл. США.
39. **Организация хранения и обработки файлов с контрактами.** Было отмечено, что существующая система хранения и обработки файлов с контрактами нуждается в рационализации и совершенствовании. Если по каждому разрешению на закупку велся один основной файл, то по каждому заказу на закупку, обусловленному указанным разрешением, велись отдельные файлы. В случаях, имеющих отношение к СКЗ, эти файлы не были полностью укомплектованы: в некоторых из них не было предложений для участия в торгах; в файлах по разрешению на закупку/заказу на закупку не было документов, полученных от поставщиков, которые подтверждали бы участие в торгах; ни в одной из папок не было обнаружено документов, относящихся к публичному проведению торгов. Вместе с тем было отмечено, что эти документы находились в других папках и файлах, которые ведутся в СКЗ. Действия, связанные с закупками, имеют существенные финансовые последствия, и в этой связи необходимо, чтобы все документы с обоснованием решения о производстве закупок систематически хранились в одном месте. Это даст возможность отслеживать весь процесс в ходе ревизии и проводить последующую независимую проверку.
40. **Я рекомендую** произвести соответствующие изменения в целях обеспечения упорядоченного ведения файлов по контрактам, что позволит повысить прозрачность и облегчить проведение процедур ревизии. В этой связи необходимо разработать служебное руководство на основании соответствующего положения, содержащегося в Руководстве ВОЗ, о порядке организации хранения и обработки файлов с контрактами.
41. Секретариат принял эту рекомендацию и сообщил о проведении работы по подготовке соответствующих инструкций и служебных руководств, которые должны вступить в действие с 1 января 2006 года. Он также отметил, что СКЗ планирует приступить в ближайшем будущем к осуществлению проекта по созданию соответствующей электронной системы ведения файлов по всей документации, относящейся к закупкам.
42. **Заказы на закупку на небольшие суммы:** Руководством ВОЗ предусматривается, что в тех случаях, когда, по предположениям, централизованная система закупок не даст существенной экономии, пользователям следует разрешать производить закупки непосредственно у поставщика. В ходе ревизии был проведен анализ 9713 заказов на закупку, выданных СКЗ в период с 1 января 2004 г. по 30 сентября 2005 г. Из этого числа 6591 заказ на закупку был выдан по поручению региональных бюро. Было также выявлено, что 69% заказов были выданы на сумму менее 5000 долл. США и 33% заказов - на сумму менее 1000 долл. США. Заказы на сумму менее 5000 долл. США составили всего лишь 6,5% от общей суммы закупок в ходе указанного периода. Большой процент заказов на небольшую сумму свидетельствует о наличии возможностей улучшения системы планирования закупок посредством объединения требований в противовес разобщенным и повторным запросам.
43. Было выявлено, что на региональные бюро приходится 26% разрешений на закупку на сумму менее 5000 долл. США. В случае надлежащего планирования закупок товаров и услуг на меньшую сумму на региональном уровне можно было бы добиться снижения транзакционных расходов, сократить время на осуществление работы по закупкам и высвободить ресурсы в штаб-квартире, что позволило бы сосредоточить внимание на более стратегических аспектах планирования закупок.
44. **Я рекомендую** СКЗ рассмотреть этот вопрос в консультации с региональными бюро в целях обеспечения надлежащей сбалансированности суммы, на которую выдаются разрешения на закупку, которые они перепоручают штаб-квартире.
45. Секретариат согласился с этой рекомендацией и сообщил, что он будет работать с региональными бюро в направлении увеличения объема закупок на небольшие суммы непосредственно ими. Это позволит повысить эффективность и отдачу от работы СКЗ.

46. **Подтверждение поставщиков:** Поскольку заказ на закупку, наряду с подтверждением поставщика или принятием заказов к исполнению, представляет собой контракт, имеющий юридическую силу, на основании которого поставщик может выставить платежное требование в случае поставки соответствующих товаров, в тех случаях, когда необходимо отменить заказ, следует получить на это письменное согласие поставщика. СКЗ направляет копию подтверждения вместе с заказом на закупку с указанием сроков и условий поставки, условий платежа и других общих требований и условий, предусмотренных контрактом. Вместе с тем было выявлено, что во многих случаях бланки подтверждения поставщиками не подписывались и не возвращались.
47. **Я рекомендую** уведомлять поставщиков о необходимости во всех случаях подтверждать заказ на закупку. Это требование можно было бы также включить в любую предлагаемую схему закупок на базе информационной технологии.
48. Секретариат принял эту рекомендацию и сообщил о создании надлежащего механизма проверки в электронной системе закупок "Web Buy", которая позволяет обеспечить подтверждение поставщиками всех заказов на закупку.
49. **База данных о поставщиках:** закупки в ВОЗ производятся посредством объявления торгов с приглашением отдельных поставщиков, включенных в список. В этой связи необходимо постоянно обновлять список потенциальных поставщиков различных нефирменных товаров. Это облегчило бы выбор поставщиков из более широкого списка, которым направляются приглашения на торги, и усилить конкуренцию.
50. В настоящее время СКЗ проводит работу по выявлению поставщиков путем посещения крупнейших медицинских выставок участия в проведении "дней контакта" с представителями промышленности, которые организуются министерствами здравоохранения или торгово-промышленными ведомствами в различных странах и обнародования международных заявлений, в которых выражается заинтересованность в различной продукции, в целях выявления и оценки новых поставщиков и источников.
51. В настоящее время нет системы, из которой можно было бы извлечь данные и статистику о новых поставщиках, выявленных в течение последних двух лет. Оценка работы поставщиков не проводится. СКЗ сообщила, что анализ работы поставщиков является частью требований, предусмотренных предлагаемой системой общего управления. В будущем также предусматривается использовать большее число долгосрочных соглашений на поставку различных товаров, что может привести к возможному сокращению общей базы данных о поставщиках.
52. **Я рекомендую** документально оформлять информацию о потенциальных поставщиках в центральной базе данных. Более широкая база данных о поставщиках обеспечит более широкий выбор и позволит усилить конкуренцию даже в случае введения в действие долгосрочных соглашений. До этого момента необходимо рассмотреть возможность оценки работы поставщиков, что будет способствовать переходу к общей системе управления по мере ее развертывания.
53. Секретариат, в ответ на эту рекомендацию, сообщил, что он будет работать над ее выполнением. Более конкретно он приступит к оценке эффективности долгосрочных соглашений, заключенных с поставщиками, с акцентом на проверку критериев, связанных с сроками поставки и аспектами качества.
54. **Чрезвычайные обстоятельства:** Руководство ВОЗ предусматривает, что после проведения предписанных консультаций Региональный директор или региональные директора могут объявить о возникновении или завершении чрезвычайных обстоятельств. Во время чрезвычайных обстоятельств Координатор СКЗ уполномочен утверждать закупки в пределах суммы выделенных ассигнований.
55. В течение финансового периода 2004-2005 гг., вплоть до 30 сентября 2005 г., Координатор СКЗ выдал 135 заявок на закупки на общую сумму 13 886 387 долл. США в соответствии с этими положениями Руководства ВОЗ. Изучение файлов с разрешениями и заявками на закупку показали, что в файлах отсутствуют информационные записки/распоряжения Генерального директора или региональных директоров или любого иного лица, которому делегированы соответствующие полномочия, указывающие на объявление чрезвычайных обстоятельств.
56. **Я рекомендую** указывать в заказах на поставки конкретную информационную записку/распоряжение об объявлении чрезвычайной ситуации, поскольку это предполагает делегирование финансовых полномочий. Кроме того, необходимо наладить официальный и периодический контроль за продлением/отменой объявления о возникновении чрезвычайной ситуации в консультации с соответствующими уполномоченными лицами в рамках Организации.

57. Секретариат принял эту рекомендацию и сообщил, что в случае объявления о возникновении чрезвычайной ситуации она будет храниться в файлах в письменном виде в соответствии с положениями Руководства ВОЗ.
58. Руководством ВОЗ предусматривается, что закупки должны производиться в условиях всесторонней и беспрепятственной конкуренции. В случае единичных закупок на сумму свыше 15 000 долл. США необходимо организовать тендер с участием трех поставщиков путем направления им официального письменного предложения принять в нем участие. В тех случаях, когда сумма закупок, по предположениям, превышает 150 000 долл. США, поставщикам необходимо предложить направить предлагаемые им цены в запечатанных конвертах. Хотя некоторые исключения из этого правила все же допускаются, тем не менее, в Руководстве нет указаний на предмет общей отмены процедуры направления предлагаемой цены в запечатанном виде в случае закупок в чрезвычайной ситуации. В ходе изучения случаев закупок в чрезвычайной ситуации было обнаружено, что никакой последовательности в соблюдении этой процедуры не было. Если в некоторых случаях закупок в чрезвычайной ситуации процедура направления предлагаемой цены в запечатанном виде соблюдалась и эти случаи представлялись на рассмотрение СКЗ, то в других случаях закупок в чрезвычайной ситуации не соблюдалась ни эта процедура, ни предписание представлять эти случаи на рассмотрение СКЗ. В ряде случаев наличие трех предлагаемых цен не обеспечивалось.
59. **Я рекомендую**, в целях обеспечения соответствия в подходе и соблюдения положений Руководства ВОЗ, пересмотреть существующую процедуру, которая используется в настоящее время в чрезвычайных ситуациях, в части предложения направлять заявки в запечатанном виде и необходимого числа участников.
60. Секретариат принял к сведению эту рекомендацию и сообщил, что в настоящее время Руководство ВОЗ пересматривается и что будут приняты меры к тому, чтобы формулировка конкретных положений Руководства надлежащим образом отражала процедуры, которые подлежат соблюдению в чрезвычайных ситуациях.
61. **Закупки на основе сметных оценок:** Руководство ВОЗ (Руководство VI.1.370) предусматривает, что СКЗ может давать сметную оценку цены и поставок на основании информации, содержащейся в центральном архиве закупок, в целях оказания региональным бюро помощи в определении того, что можно считать "разумной стоимостью" любого товара, который предлагается закупить. Проведение торгов для определения ориентировочной цены Руководством не предусматривается.
62. В ходе ревизии было выявлено, что в случае закупки 298 лабораторных холодильников на общую сумму 619 997 долл. США заказ на закупку был выдан на основе цены, предложенной поставщиками. Поскольку сумма закупки превышала 150 000 долл. США, необходимо было соблюсти процедуру направления предлагаемой цены в запечатанном виде. Однако это сделано не было. Как выявилось, этот случай относился к категории "Запрос на сметную цену" (ЗСЦ), когда бюро, подающее заявку, запросило информацию о цене. В таких случаях применяется практика, в соответствии с которой СКЗ предлагает различным поставщикам предложить свои цены и затем направляет информацию о представленных сметных ценах бюро, подавшее заявку, которое принимает решение о целесообразности приобретения данного товара с учетом его потребности и наличия средств. После этого оно выдает СКЗ разрешение на закупку. Поскольку текущие цены, указываемые поставщиками, уже известны, СКЗ не просит направлять предлагаемые цены в запечатанном виде, а выдает соответствующую заявку на закупку на основе известных цен.
63. Однако в Руководстве ВОЗ никаких конкретных положений по поводу запроса сметной цены нет. Закупки, которые производятся на основе сметной цены, не могут подменять собой процедуру закрытых предложений, которой присущи некоторые механизмы контроля. В указанном случае не была соблюдена ни процедура закрытых предложений, ни процедура последующих открытых торгов; последняя дата представления предложений указана не была; после представления поставщиками первоначальной цены с ними велась переписка, после чего цены были пересмотрены. В документах, представленных СКЗ, не было указано, что процедура закрытых предложений не использовалась.
64. **Я рекомендую** пересмотреть практику закупок, когда окончательное решение принимается на основе предлагаемой цены, полученной в ответ на ЗСЦ, поскольку она фактически заменяет предписанную процедуру закрытых предложений. Это позволяет обойти механизмы контроля, которые присущи процессу организации торгов, что ведет к принятию решений по поводу закупок, сопряженных с потенциальным риском. СКЗ следует рассматривать запросы, касающиеся информации о ценах, со стороны бюро, направляющих запрос, таким образом, как это предписано в Руководстве ВОЗ.
65. В ответ на эту рекомендацию Секретариат отметил, что эти замечания приняты к сведению и что он примет меры к тому, чтобы отразить положение, касающееся запроса сметной цены, в разделе закупок Руководства, которое в настоящее время пересматривается. Он также будет обеспечивать соблюдение положения Руководства VI.1.370 при рассмотрении просьб, касающихся информации о цене.

66. Поскольку закупки сопряжены с потенциальным риском, мы придаем этим рекомендациям высокий приоритет и будем пристально следить за их выполнением, в том числе посредством проведения последующей проверки в должное время.

СОГЛАШЕНИЯ О ТЕХНИЧЕСКИХ УСЛУГАХ В ШТАБ-КВАРТИРЕ ВОЗ

67. В целях проверки соблюдения процедуры и методов контроля, регламентирующих заключение и выполнение соглашений о технических услугах (СТУ) была проведена соответствующая ревизия в штаб-квартире ВОЗ. Под термином СТУ подразумевается соглашение, на основании которого ВОЗ предоставляется каким-либо учреждением на основании соответствующего контракта услуги в сфере совместной научно-исследовательской деятельности.
68. Эта ревизия была проведена в различных кластерах штаб-квартиры и охватывала Специальную программу научных исследований и подготовки специалистов по тропическим болезням; ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярию (НТМ); Здоровье семьи и общины (ФСН); Неинфекционные болезни и психическое здоровье (НМН) и Фактические данные и информация для политики (EIP). Выводы и рекомендации, сделанные в ходе ревизии, были препровождены Секретариату в соответствующем служебном письме. Ответ Секретариата на рекомендации также рассматривается в последующих пунктах.
69. **Общие условия:** Соглашения о технических услугах в штаб-квартире заключаются сотрудником, который несет техническую ответственность, и руководителем программы. В учреждении СТУ должно подписываться главным экспертом, который отвечает за данный научно-исследовательский проект, и еще одним должностным лицом, которое уполномочено заключать соглашения о подряде от имени учреждения. В случае соглашений о проведении научно-исследовательских работ на сумму свыше 100 000 долл. США соответствующие учреждения должны располагать административной структурой, способной распоряжаться средствами и вести бухгалтерский учет в соответствии с приемлемыми стандартами внутреннего контроля.
70. СТУ не должны использоваться для финансирования технического обслуживания, ремонта зданий и лабораторий или оборудования для учреждений. Главные эксперты должны числиться в штате соответствующих учреждений, и средства, выделяемые по линии СТУ, не должны использоваться для выплаты надбавок к их зарплате. Учреждения должны представлять ВОЗ технические и финансовые отчеты в сроки, указанные в соглашении, или не реже одного раза в год. Это - некоторые из важнейших условий, регулирующих финансирование СТУ.
71. **Задержки с официальным оформлением контрактов:** в ходе ревизии было обнаружено, что во многих случаях СТУ подписывались соответствующими учреждениями после вступления контрактов в силу.
72. **Я рекомендую** официально оформлять соглашения до вступления контрактов в силу, поскольку СТУ влекут за собой юридические и договорные обязательства со стороны Организации.
73. Секретариат, соглашаясь с этой рекомендацией, отметил, что задержки в некоторых случаях обусловлены различными административными и другими процедурами, действующими как в ВОЗ, так и в учреждениях-подрядчиках. В целях решения этого вопроса будет проделана дополнительная работа, поскольку эту практику, по мнению сторон, нельзя считать общепринятой. В случае каких-либо исключений в будущем, они должны подкрепляться надлежащим обоснованием.
74. **Авансовые платежи:** Финансовыми правилами ВОЗ предусматривается регулирование авансовых платежей за выполнение соответствующей работы. Авансовые платежи должны сопровождаться письменным обоснованием. В случае необходимости авансовых платежей, в соответствии с рекомендуемой практикой, разрешается производить максимальную первоначальную выплату в размере 50%. Некоторым департаментам конкретно разрешено производить авансовые платежи в размере 100%. В ходе ревизии было обнаружено, что авансовые платежи в некоторых департаментах производились без письменного обоснования.
75. **Я рекомендую** неукоснительно соблюдать во всех случаях требование, предусматривающее подготовку меморандумов с обоснованием. Секретариат согласился с данной рекомендацией.
76. **Техническая и финансовая отчетность:** учреждения обязаны представлять ВОЗ технические и финансовые отчеты о своей работе в установленные сроки или не реже одного раза в год. В некоторых случаях этих отчетов не было, хотя сроки их представления истекли. В ряде случаев не было обнаружено никаких данных, подтверждающих принятие в этой связи последующих мер.
77. **Я рекомендую** надлежащим образом укрепить контроль в этих вопросах с целью обеспечить получение технических и финансовых отчетов.

78. Секретариат сообщил, что он согласен с этой рекомендацией и выполняет ее. В этой связи было указано, что учреждения иногда сталкиваются с неожиданными административными трудностями, что затрудняет осуществление контроля.
79. Каждое СТУ представляет собой отдельный контракт, подкрепленный одним или несколькими бюджетными обязательствами. Учреждения обязаны представлять технические и финансовые отчеты по каждому СТУ с целью обеспечить надлежащий учет средств, выделенных ранее, до подписания соответствующих контрактов. В случае некоторых контрактов на научно-исследовательские работы, рассчитанные на несколько лет, было выявлено, что последующие СТУ подписывались невзирая на то, что финансовые отчеты по предыдущим СТУ получены не были.
80. **Я рекомендую** до заключения последующих контрактов обеспечивать получение и вести учет предыдущих финансовых отчетов, поскольку каждое СТУ охватывает отдельный срок действия контракта. Секретариат согласился с этой рекомендацией.
81. **Отклонение от требований:** средства, выделяемые учреждением-подрядчиком, не должны использоваться для выплаты надбавок к зарплате основных экспертов или для строительства новых зданий или перестройки и реконструкции существующих зданий или помещений. В ходе ревизии были выявлены случаи отклонения от этих требований, когда средства выделялись именно на эти цели. Полномочия, допускающие такие отклонения, соответствующим департаментом делегированы не были.
82. **Я рекомендую** Комитету по рассмотрению контрактов рассмотреть такие случаи отклонения от общих требований, предусмотренных контрактами. В целях обеспечения единообразия практики по всей Организации при заключении таких контрактов на проведение научно-исследовательских работ в порядке сотрудничества необходимо издать соответствующие инструкции. Секретариат в принципе согласился с этой рекомендацией и сообщил, что такие случаи являются исключением из практики и были разрешены соответствующим департаментом по обоснованным техническим причинам.
83. Аналогичные нарушения были обнаружены в связи с СТУ, которые использовались для финансирования деятельности, в которой не было никакого научно-исследовательского компонента. Поскольку СТУ конкретно предназначены для проведения научно-исследовательских работ в порядке сотрудничества, я рекомендую Организации целесообразность использования СТУ, в качестве надлежащего инструмента финансирования такой деятельности. Секретариат в принципе согласился с данной рекомендацией.
84. Я хотел бы с удовлетворением отметить, что после этих, сделанных мною рекомендаций, Секретариат, после их изучения, издал конкретные инструкции по авансовым платежам. Действующие делегированные полномочия и разрешения, в том числе на выплату авансовых платежей по СТУ, отменены с 31 марта 2006 года. В случае некоторых департаментов, которым нужны разрешения на производство авансовых платежей по СТУ, им необходимо будет получить разовое общее утверждение по всем их СТУ, которое должно возобновляться в начале каждого двухгодичного периода. В случае контрактов, по которым необходимо произвести авансовые платежи в полном объеме, необходимо представлять полное обоснование и указать причину, по которой такие условия платежей необходимы в интересах Организации. Все такие исключения нуждаются в утверждении Контролера. Департаментам также еще раз указано на необходимость соблюдения требований, регулирующих СТУ, и на недопустимость их использования для выплаты надбавок к зарплате основным экспертам или финансирования технического обслуживания, ремонта зданий/лабораторий и оборудования.
85. Вышеупомянутые рекомендации, касающиеся работы с соглашениями о предоставлении технических услуг, дается средний приоритет, и Организация должна постараться выполнить их в течение финансового периода 2006-2007 годов.

ВЫРАЖЕНИЕ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТИ

86. Я хотел бы выразить признательность за сотрудничество и помощь, оказанную во время моей ревизии Генеральным директором, Региональными директорами и сотрудниками Всемирной организации здравоохранения.



Vijayendra N. Kaul
Контролер и Генеральный ревизор Индии
Внешний ревизор
5 апреля 2006 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Комитет Исполкома по программным, бюджетным и административным вопросам рекомендовал на своем втором совещании в мае 2005 г. Включить в отчет Внешнего ревизора таблицу, показывающую степень выполнения важнейших рекомендаций. В этой связи с нижеуказанной таблице кратко указывается нынешнее положение с выполнением важнейших рекомендаций Внешней ревизии.

ПОЛОЖЕНИЕ С ВЫПОЛНЕНИЕМ РЕКОМЕНДАЦИЙ ВНЕШНЕЙ РЕВИЗИИ

РЕКОМЕНДАЦИИ	ПОЛОЖЕНИЕ С ВЫПОЛНЕНИЕМ
А. Официальное закрепление политики и процедур:	
Политика предотвращения мошенничества	Политика по предотвращению мошенничества и руководящие принципы осведомления о возможности мошенничества официально закреплены и распространены.
Политика в области окружающей среды	Проект политики в области окружающей среды в настоящее время рассматривается в части технических аспектов. Ход работы будет контролироваться.
Общие принципы делегирования полномочий	Общие принципы бухгалтерской отчетности изданы в январе 2006 года. Проект общих принципов делегирования полномочий разрабатывается и должен быть официально утвержден.
Пересмотр Руководства ВОЗ	Для выполнения работы по пересмотру Руководства ВОЗ и координации подготовки нового электронного руководства была создана соответствующая рабочая группа. Ход работы будет контролироваться.
Разработка всесторонней политики, касающейся норм этики	Разработка политики в этой области пока еще не завершена.
В. Субсидии на местные расходы: В целях обеспечения бухгалтерской отчетности в связи с использованием ресурсов было рекомендовано включить в предлагаемый вариант пересмотренной политики по субсидированию местных расходов надлежащие гарантии.	Новая политика субсидирования местных расходов, именуемая в настоящее время "прямое финансовое сотрудничество", была разработана и введена в действие в январе 2006 года. Ее осуществление будет контролироваться.

<p>С. Контроль за выделением средств и расходами</p>	
<p>Организации было рекомендовано принять меры в целях обеспечения соблюдения предписанных лимитов ассигнований и контроля за непогашенными обязательствами в целях проверки необходимости сохранения этих обязательств.</p>	<p>Этот процесс носит постоянный характер. Внешний ревизор будет и впредь следить за прогрессом в этом вопросе.</p>
<p>D. Выплаты авансов сотрудникам</p>	
<p>Организации рекомендовалось продолжать работу по рассмотрению проблемы выплаты авансов на командировки и в счет заработной платы и ее оперативного урегулирования в соответствии с предусмотренными процедурами.</p>	<p>Этот постоянный процесс, который будет регулярно контролироваться Внешним ревизором. Случаи незакрытых авансов были выявлены и доведены до сведения Организации в целях принятия надлежащих мер.</p>
<p>E. Бюджетный и финансовый контроль в Региональном бюро для стран Африки</p>	
<p>Было рекомендовано осуществить ограниченный во времени план действий по реформе процедур делопроизводства и пересмотра бюджетных и финансовых функций.</p>	<p>В настоящее время предлагается укрепить бюджетное и финансовое подразделение в Браззавиле. Ход работы будет контролироваться.</p>
<p>F. Оборудование длительного пользования:</p>	
<p>Было рекомендовано принять меры по созданию полной и последовательной системы регистрации учетного оборудования.</p>	<p>Введение элементарных перечней будет и впредь контролироваться в ходе ревизий региональных и страновых бюро. Инвентаризация оборудования в штаб-квартире была завершена в 2005 году.</p>
<p>G. Контракты на услуги:</p>	
<p>Было рекомендовано обеспечить более полное соблюдение предусмотренных процедур, регулирующих использование соглашений о выполнении работ.</p>	<p>Случаи несоблюдения предписанных требований в отношении отчетов о проведении торгов были выявлены и доведены до сведения Организации.</p>